



BRUSHLESS CIRCULAR SAW

SV **BORSTLÖS CIRKELSÄG**
BRUKSANVISNING
Översättning av originalinstruktioner

DE **BÜRSTENLOSE KREISSÄGE**
BEDIENUNGSANLEITUNG
Übersetzung der Originalanleitung

NO **BØRSTELØS SIRKELSAG**
BETJENINGSANVISNINGER
Oversettelse av originalinstruksjonene

FI **HARJATON PYÖRÖSAHA**
KÄYTTÖOHJE
Alkuperäisten ohjeiden käännös

PL **BEZSZCZOTKOWA PILARKA**
TARCZOWA
INSTRUKCJA OBSŁUGI
Przekład instrukcji oryginalnej

FR **SCIE CIRCULAIRE SANS BALAIS**
INSTRUCTIONS D'UTILISATION
Traduction des instructions d'origine

EN **BRUSHLESS CIRCULAR SAW**
OPERATING INSTRUCTIONS
Original instructions

NL **BORSTELLOZE CIRKELZAAG**
BEDIENINGSINSTRUCTIES
Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2024-09-27

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**



**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSERKLÆRING /
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG / EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION
UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING**

Jula Item number / Artikelnummer / Artikkelnnummer / Numer artykułu / Artikkelnnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

024822

Model no.: BLCY-255



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten. / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabriquant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant. /

**CIRCULAR SAW / CIRKELSÄG / SIRKELSAG / PILARKA TARCZOWA /
KREISSÄGE / PYÖRÖSAHA / SCIE CIRCULAIRE / CIRKELZAAG**

18v

Conforms to the following directives, regulations and standards: / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder: / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder: / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami: / Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen: / Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen: / Conforme aux directives, règlements et normes suivants: / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

<u>Directive/Regulation</u>	<u>Harmonised standard</u>
MD 2006/42/EC	EN 62841-1:2015, EN 62841-2-5:2014
EMC 2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021, EN 55014-2:2021
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

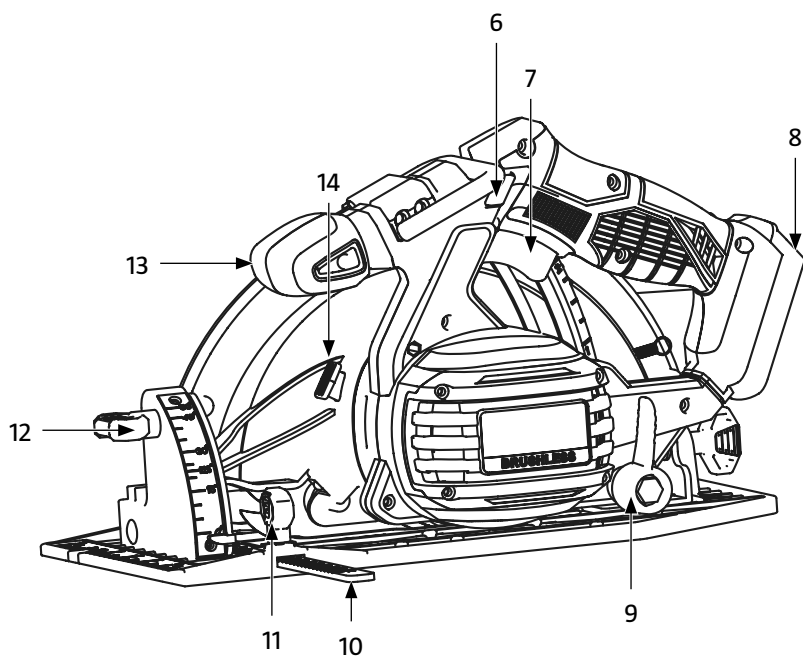
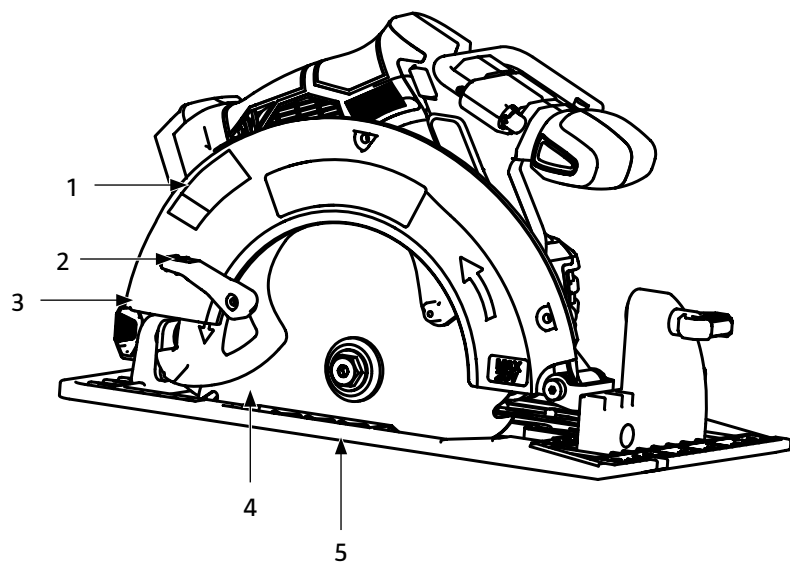
This product was CE marked in year: / Produkten CE-märktes år: / Dette produktet ble CE-merket dette året: / Wyrób oznakowany znakiem CE w roku: / Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr: / Tämä tuote on CE-merkitty vuonna: / Ce produit a reçu le marquage CE en: / Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -22

Skara 2022-10-18

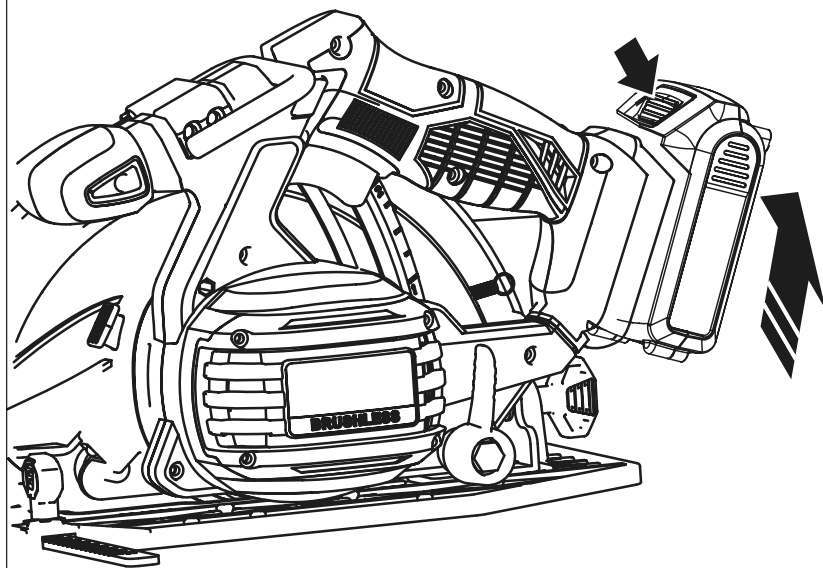
Mattias Lif

BUSINESS AREA MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation. / Undertecknat för Jula samt behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Podpisano w imię Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im Namen von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen. / Allekirjoittanut Julian puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie

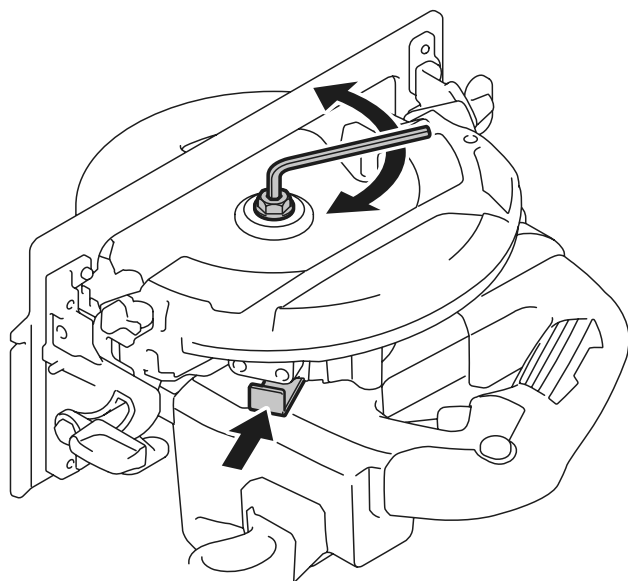
1



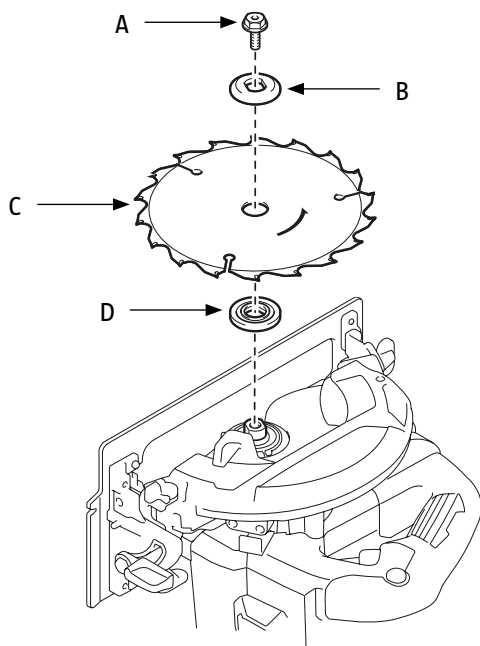
2



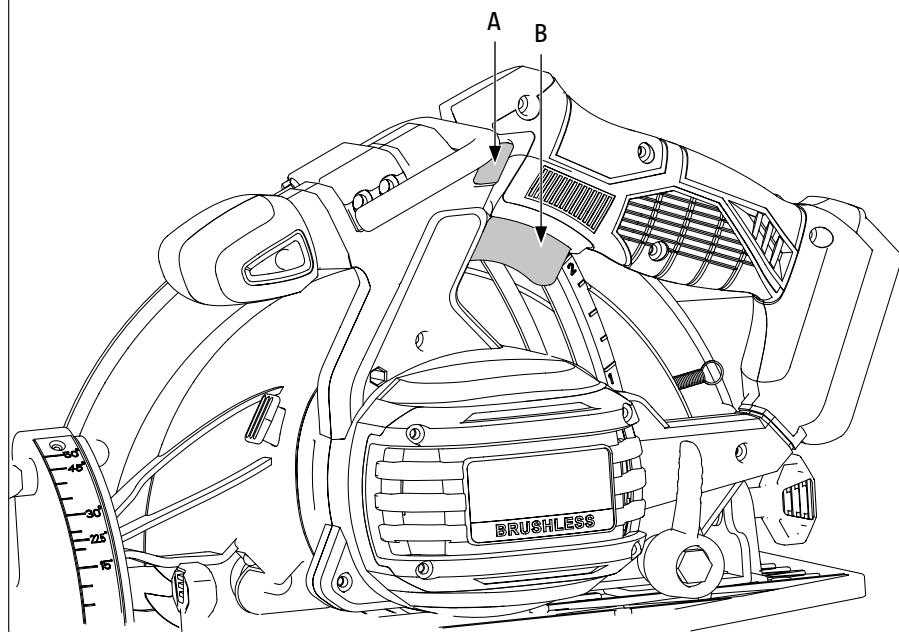
3



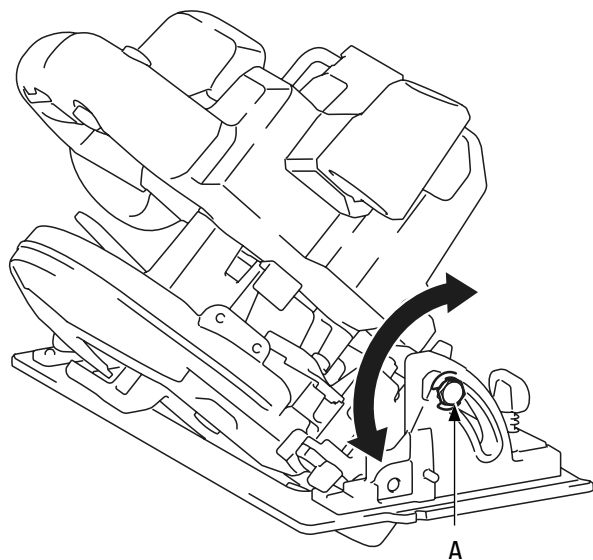
4



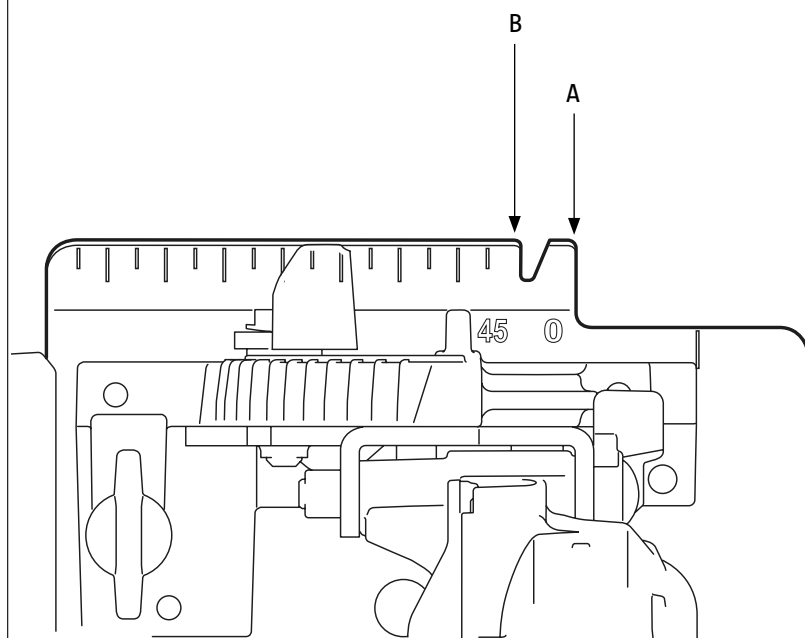
5



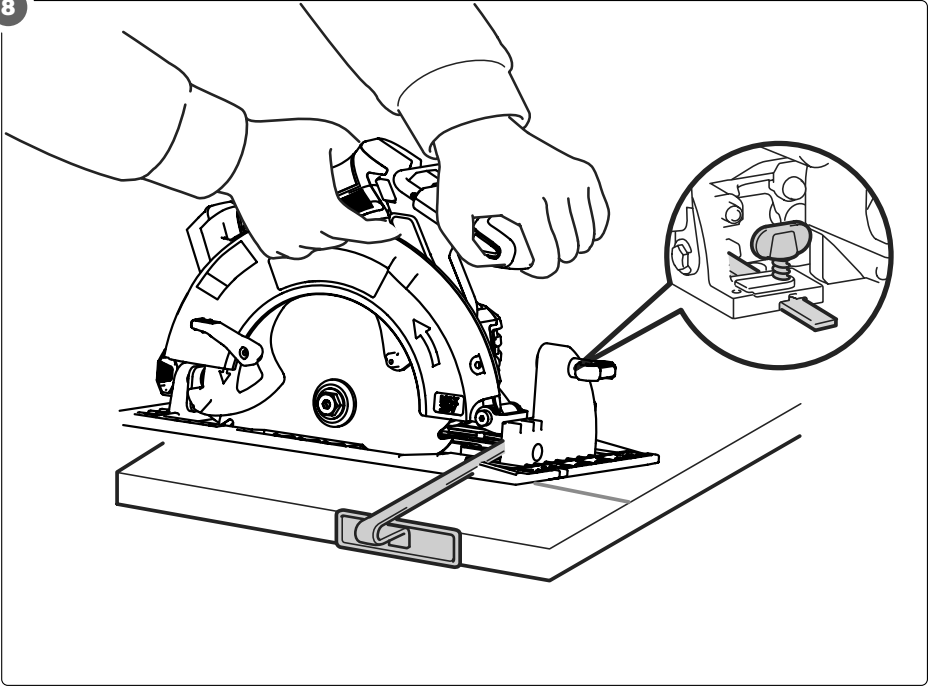
6



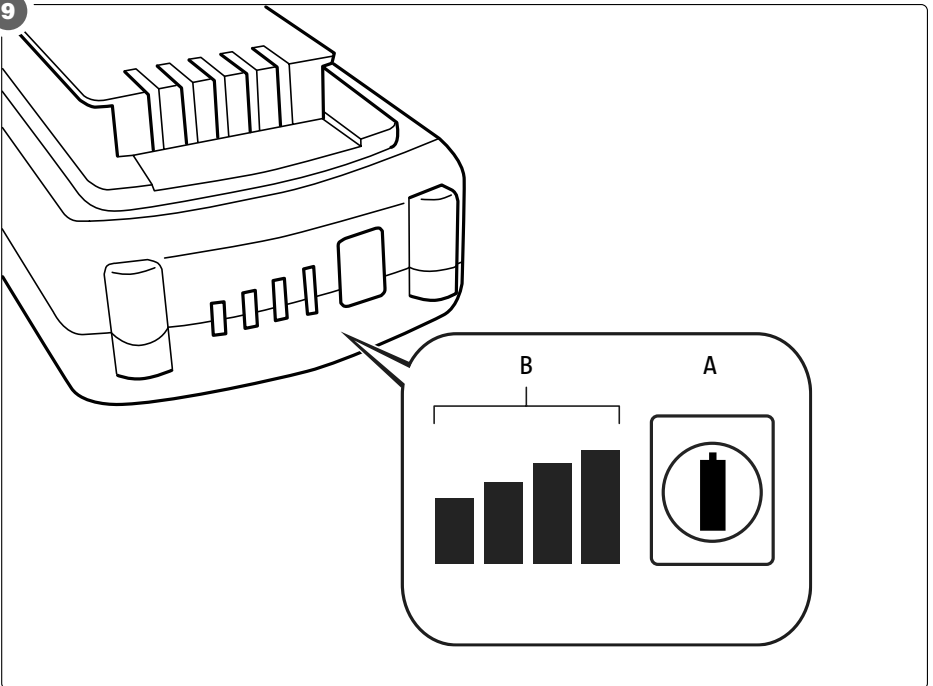
7



8



9



SÄKERHETSANVISNINGAR

WARNING!

Läs alla varningar, säkerhetsanvisningar och andra anvisningar noga före användning. Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs finns risk för elolycksfall, brand och/eller allvarlig personskada.

ARBETSOMRÅDE

- Arbetsområdet ska hållas rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen ökar risken för skador.
- Använd inte elverktyg i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och kringstående personer på behörigt avstånd när elverktyg används. Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen över verktyget.

ELSÄKERHET

- Elverktygets stickpropp måste passa till nätuttaget. Ändra aldrig stickproppen på något sätt. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elverktyg. Icke modifierade stickproppar och passande nätuttag minskar risken för elolycksfall.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Risken för elolycksfall ökar om din kropp jordas.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt. Om vatten kommer in i ett elverktyg ökar risken för elolycksfall.
- Akta sladden. Använd aldrig sladden för att bära eller dra verktyget och dra inte i sladden för att dra ut stickproppen. Skydda sladden från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elolycksfall.

- Om verktyget används utomhus ska du endast använda förlängningssladd som är godkänd för utomhusbruk. Sladd avsedd för utomhusbruk minskar risken för elolycksfall.
- Om det inte går att undvika att använda elverktyg i fuktig miljö, ska du använda jordfelsbrytarskyddad nätanslutning. Jordfelsbrytare minskar risken för elolycksfall.

PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam. Var hela tiden försiktig och tillämpa sunt förnuft vid arbete med elverktyg. Använd aldrig elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet vid arbete med elverktyg kan leda till allvarig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd skyddsglasögon.
- Säkerhetsutrustning som dammfiltermask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd, alltefter verktygets typ och användning, minskar risken för personskada.
- Såga aldrig i asbest!
- Damm från ek och ask och vissa andra träslag kan vara cancerframkallande. Använd dammskyddsmask och tillse god ventilation.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i frånslaget läge innan du sätter i sladden och/eller batteriet eller lyfter/bär verktyget. Olycksrisken är stor om du bär verktyget med fingret på strömbrytaren eller ansluter ström till verktyg vars strömbrytare är i tillslaget läge.
- Avlägsna ställnycklar och liknande innan du startar verktyget.
- Nyckel eller liknande som sitter kvar på en roterande del på verktyget kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans. På så sätt har du bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.

- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns utrustning för dammsugning och -uppsamling ska denna anslutas och användas korrekt. Sådana anordningar kan minska risken för problem som orsakas av damm.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG

- Tvinga inte elverkytet. Använd rätt elverkytet för det planerade arbetet. Verkytet fungerar bättre och säkrare med den belastning det är avsett för.
- Använd inte verkytet om det inte går att slå av och på det med strömbrytaren. Elverkyt som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- Dra ut sladden innan justeringar görs, tillbehör byts ut eller elverkyt ställs undan. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverkytet startas oavsiktligt.
- Elverkyt som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till elverkytet eller har tagit del av dessa anvisningar använda det. Elverkyt är farliga om de används av oerfarna personer.
- Underhåll elverkyten. Kontrollera att rörliga delar är korrekt justerade och rör sig fritt, att inga delar är felmonterade eller trasiga samt att inga andra faktorer föreligger som kan påverka funktionen. Om elverkytet är skadat måste det repareras innan det används igen. Många olyckor orsakas av bristfälligt underhållna elverkyt.
- Håll skärande verkyt skarpa och rena. Skärande verkyt som underhålls korrekt och har vassa eggar kärvar mindre ofta och är lättare att kontrollera.

- Använd elverkytet, tillbehör, bits etc. i enlighet med dessa anvisningar, med beaktande av rådande arbetsförhållanden och den uppgift som ska utföras. Det kan vara farligt att använda elverkyt för andra ändamål än de är avsedda för.

SERVICE

- Elverkytet får endast servas av kvalificerad serviceverkstad som använder identiska reservdelar. Detta säkerställer att elverkytet förblir säkert.

SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR CIRKELÅG

- Använd aldrig slipskivor.
- Håll händerna borta från skärområde och klinga. Om du håller verkytet med båda händerna kan de inte komma i kontakt med klingan.
- För inte in handen under arbetsstycket. Skyddet skyddar dig inte från klingan under arbetsstycket.
- Anpassa skärdjupet till arbetsstyckets tjocklek. Lite mindre än en hel tand av klingans tandning bör synas under arbetsstycket.
- Håll aldrig arbetsstycket i händerna eller över benen. Sätt fast arbetsstycket på stabilt underlag. Det är viktigt att arbetsstycket har ordentligt stöd så att kroppskontakt minimeras, klingan inte fastnar och du inte tappar kontrollen.
- Håll elverkytet i de isolerade greppytorna vid arbeten där det kan komma i kontakt med dolda ledningar eller den egna sladden. Vid kontakt med spänningsförande ledare blir verkytets metalldelar spänningsförande – risk för elolycksfall.
- Vid klyvning ska alltid anslag eller styrskena användas för raka snitt. Det gör snittet mer exakt och minskar risken för att klingan ska fastna.
- Använd alltid klingor vars axelhål har rätt storlek och form (romboida eller runda).

Klingor som inte passar ordentligt på verktyget går excentriskt, vilket ger sämre kontroll.

- Använd aldrig skadade eller felaktiga brickor eller skruvar för klingan. Brickor och skruv för klingan är specialgjorda för verktyget för att ge optimal funktion och högsta möjliga säkerhet.
- Spärra eller blockera aldrig klingskyddet. Om klingskyddet inte fungerar korrekt måste det repareras innan verktyget används.
- Om eventuell fjäder för klingskyddet är skadad måste den bytas ut innan verktyget används
- Demontera aldrig spaltkniven. Avståndet mellan verktygets sula och spaltkniven får vara högst 5 mm. Höjdskillnaden mellan verktygets sula och spaltkniven får vara högst 5 mm.
- Använd inte snabbstålsklingor.
- Använd inte sågklingor som är skeva eller skadade.
- Använd endast sågklingor som uppfyller kraven i dessa anvisningar.
- Avlägsna eventuella spikar, skruvar och andra metallföremål från arbetsstycket före bearbetning.
- Låt klingan nå maximalt varvtal innan den ansätts mot arbetsstycket.
- Spänn fast arbetsstycket stadigt. Bearbeta inte arbetsstycken som är för små för att spännas fast.
- Stäng av verktyget och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt innan du lägger ifrån dig verktyget.
- Försök aldrig bromsa sågklingan genom att trycka mot dess sida.
- Dra ut stickproppen när verktyget inte används.
- Använd inte sågklingor som är tjockare än spaltknivens bredd.
- Använd inte sågklingor vars tandbredd är mindre än spaltknivens bredd.
- Använd endast sågklingor vars axelhål har rätt storlek och form för att passa på verktygets axel.

Risk för kast

- Plötsliga kast kan förekomma när sågklingan kläms fast, kärvar eller är feljusterad, och sågen kastas då okontrollerat upp från arbetsstycket och mot användaren.
- Om sågklingan kläms eller hakar fast i ett sågspår som kläms ihop låses den och motorkraften får sågen att snabbt kastas bakåt mot användaren.
- Om klingan vrids eller hamnar fel i snittet kan sågtänderna på klingans bakre egg skära in i arbetsstyckets yta, så att klingan rycks ut ur sågspåret och kastas bakåt mot användaren.
- Kast uppstår vid felaktig användning av verktyget och/eller felaktiga arbetsmetoder eller -förhållanden och kan undvikas genom nedanstående åtgärder:
 - Håll verktyget stadigt med båda händerna och håll armarna i ett läge som förhindrar kast. Stå vid sidan av klingan, inte i linje med den. Kast kan få verktyget att slungas bakåt, men användaren kan kontrollera dessa krafter med lämpliga åtgärder.
 - Om klingan fastnar eller en sågrörelse av någon anledning avbryts, släpper du strömbrytaren och håller sågen stilla i materialet tills klingan stannat helt. Försök aldrig ta bort sågen från arbetsstycket eller dra sågen bakåt medan klingan fortfarande är i rörelse – då kan kast inträffa. Undersök och avhjälپ orsaken till att klingan fastnar.
 - När du startar om verktyget i arbetsstycket centrerar du klingan i sågspåret och kontrollerar att sågtänderna inte går in i materialet. Om sågklingan fastnar kan den slinta eller kastas bakåt från arbetsstycket när sågen startas igen.
 - Palla upp större skivor för att minimera risken för kast eller att klingan ska klämmas fast. Stora skivor sviktar ofta under sin egen

vikt. Stöd måste placeras under skivan på båda sidorna, nära såglinjen och nära skivans kant.

- Använd inte slöa eller skadade klingor. Dåligt slipade eller felaktigt inställda klingor ger smala sågspår, vilket skapar stor friktion, kärvande klingor och kast.
- Låsanordningar för klingans djup- och vinkelinställning måste vara åtdragna och säkrade innan du börjar såga. Om klingans inställning ändras under sågning finns risk för kast eller att klingan fastnar.
- Var särskilt försiktig vid instickssågning i väggar och liknande, där du inte ser. Den utstickande klingan kan träffa föremål som kan orsaka kast.

NEDRE PENDELSKYDD

- Kontrollera att det nedre skyddet är stängt före varje användning. Använd inte sågen om skyddet inte rör sig fritt och omedelbart omsluter klingan. Skyddet får aldrig låsas eller spärras i öppet läge. Om du råkar tappa sågen kan skyddet bli krökt. För upp det nedre skyddet med hjälp av handtaget och kontrollera att det rör sig fritt i alla sågdjup och vinklar och inte vidrör klingan eller någon annan del.
- Kontrollera att det nedre skyddets fjäder fungerar. Om skyddet och fjädern inte fungerar korrekt måste de repareras innan de används. Det nedre skyddet kan gå trögt på grund av skadade delar, klibbiga avlagringar eller ansamlad smuts.
- Det nedre skyddet får endast föras tillbaka manuellt vid särskilda sågtillämpningar, till exempel instickssågning och kombinationssågning. För upp det nedre skyddet genom att föra tillbaka handtaget. Det nedre skyddet ska frigöras så snart sågklingan kommer i kontakt med arbetsstycket. Vid all annan sågning ska det nedre skyddet fungera automatiskt

- Kontrollera alltid att det nedre skyddet täcker klingan innan du lägger ifrån dig sågen på bänk eller golv. Oskyddad klinga som roterar fritt kan göra att sågen rör sig bakåt och kapar allt som kommer i dess väg. Tänk på att klingan fortsätter att rotera några sekunder efter att strömbrytaren släppts.

SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR BATTERI

- Innan batteriladdaren används, läs noga alla anvisningar och varningsmärken på batteriladdaren, batteriet och den produkt batteriet ska användas till.
- Försök inte öppna eller demontera batteriet.
- Sluta omedelbart använda produkten om batteridrifttiden blir väsentligt kortare – risk för överhettning och explosion och/eller brand.
- Om du får batterivätska i ögonen, spola ögonen med rent vatten i minst 10 minuter och uppsök därefter omedelbart läkare. Batterivätska kan orsaka ögonskada och/eller synskada.
- Kortslut aldrig batteriet. Vid kortslutning urladdas stora mängder energi som kan orsaka brand, allvarlig personskada och/eller egendomsskada.
 - Låt aldrig föremål av ledande material kortsluta laddarens eller batteriets poler.
 - När batteriet inte används ska det hållas åtskilt från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra metallföremål som kan kortsluta polerna.
 - Utsätt inte batteriet för regn eller fukt.
- Förvara inte batteriet i utrymme där temperaturen kan överskrida 50 °C.
- Batterier får inte brännas – explosionsrisk.
- Utsätt inte batteriet för slag eller stötar.
- Använd inte skadade batterier.

- Uttjänta batterier ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler.
- Ladda batterierna enbart med den laddare som tillverkaren rekommenderar. Om annan laddare används finns risk för personskador och brand.
- Använd enbart batterier som är avsedda för elverktyget. Om andra batterier används finns risk för personskador och brand.

TIPS FÖR BÄTTRE BATTERILIVSLÄNGD

- Ladda batteriet innan det är helt urladdat. Ladda batteriet omedelbart när produkten blir svagare.
- Ladda aldrig ett fulladdat batteri. Överladdning förkortar batteriets livslängd.
- Ladda batteriet vid temperatur mellan 10 och 40 °C. Vid långvarig användning blir batteriet varmt. Låt det svalna före laddning.
- Ladda batteriet om produkten inte ska användas på en längre tid (längre än 6 månader).

MINIMERING AV BULLER OCH VIBRATION

- Planera arbetet så att exponering för kraftiga vibrationer fördelas över längre tid.
- För att begränsa buller och vibration vid användning, begränsa användningstiden, använd driftlägen med låg vibrations- och bullernivå och använd lämplig skyddsutrustning.
- Vidta nedanstående åtgärder för att minimera riskerna till följd av exponering för vibration och/eller buller:
 - Använd verktyget endast i enlighet med dessa anvisningar.
 - Kontrollera att verktyget är i gott skick.
 - Använd tillbehör i gott skick, som är lämpliga för uppgiften.

- Håll stadigt i handtag/grepppytor.
- Underhåll och smörj verktyget i enlighet med dessa anvisningar.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Använd ögonskydd.
	Använd hörselskydd.
	Använd dammfiltermask-
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	18 V
Varvtal	4800/min
Klingkapacitet	Ø185 mm
Sågdjup 90°	60 mm
Sågdjup 45°	42 mm
Vikt	2,8 kg
Ljudtrycksnivå, LpA	95,0 db(A)
Osäkerhet, KpA	3 db
Ljudeffektnivå, LwA	106 db(A)
Osäkerhet, KwA	3 db
Vibrationsnivå	1,2 m/s ²
Osäkerhet, K	1,5m/s ²

Använd alltid hörselskydd!

Det deklarerade värdet för vibration och buller, som har uppmätts i enlighet med standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering. Mätvärdena har fastställts i enlighet med EN 62841-2-5:2014.

VARNING!

Den faktiska vibrations- och bullernivån under användning av verktyg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på hur verktyget används samt vilket material som bearbetas. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när den körs på tomgång, utöver igångsättningstiden).

BESKRIVNING

1. Spånutkast
2. Justeringsspak för pendlande klingskydd
3. Klingskydd
4. Sågklinga
5. Bottenplatta
6. Spärrknapp för strömbrytare
7. Strömbrytare
8. Batteri
9. Sågdjupinställning
10. Parallellanslag
11. Vred för parallellanslag
12. Vred för fäsvinkelsågning
13. Främre handtag
14. Spindellåsknapp

BILD 1

Batteri och laddare säljs separat i Julas varuhus och på www.jula.com.

ELEKTRISK BROMS

Cirkelsågen är försedd med elektrisk broms för klingan.

VARNING!

Om inte alla rörliga delar stannar snabbt när strömbrytaren släpps ska cirkelsågen lämnas till kvalificerad serviceverkstad för kontroll och reparation.

MJUKSTART

Mjukstartfunktionen dämpar reaktionskraften när cirkelsågen startas.

MONTERING**MONTERING/BORTTAGNING AV BATTERI**

1. Avlägsna batteriet genom att trycka in knappen på batteriets framsida och dra bort batteriet från cirkelsågen.
2. För att montera batteriet, passa in åsen på batteriet mot spåret i höljet och tryck batteriet på plats.
3. Tryck in batteriet helt tills det klickar på plats. Om den röda markeringen på knappens översida syns är det inte korrekt låst på plats.

BILD 2**VIKTIGT!**

- **Tryck in batteriet helt. Annars kan batteriet lossna från cirkelsågen och orsaka personskada.**
- **Försök inte tvinga batteriet på plats. Om det inte är lätt att trycka på plats är det inte korrekt inpassat.**

DEMONTERING/MONTERING AV KLINGA

Cirkelsågen har ett spindellås vilket gör att klingan inte kan rotera.

1. Tryck in spindellåsknappen helt och lossa insexskruven med insexnyckeln.

BILD 3

2. Ta bort insexskruven (A), yttre flänsen (B),

klingan (C) och den inre flänsen (D).

BILD 4

3. Följ anvisningarna i omvänd ordning för att montera klingan.

VIKTIGT!

För på den inre flänsen på spindeln med den försänkta sidan mot spindeln.

HANDHAVANDE

START/STOPP

Cirkelsågen är försedd med strömbrytarspär för att skydda mot oavsiktlig start.

1. För att starta cirkelsågen, tryck in strömbrytarspärren (A) och tryck sedan på strömbrytaren (B).
2. Stäng av genom att släppa strömbrytaren.

BILD 5

WARNING!

- Sägklingans rotation börjar bromsas omedelbart när strömbrytaren släpps. Håll stadigt i cirkelsågen när strömbrytaren släpps för att hantera reaktionskraften från bromsningen.
- Använd inte cirkelsågen om den startar när strömbrytaren trycks in utan att strömbrytarspärren är intryckt. Låt kvalificerad serviceverkstad reparera cirkelsågen innan den används igen.

ARBETSBELYSNING

- Tryck på strömbrytaren för att tända arbetsbelysningen. Arbetsbelysningen är tänd när strömbrytaren är intryckt. Arbetsbelysningen sloknar cirka 10 sekunder efter att strömbrytaren släppts.

WARNING!

Titta inte in i ljusstrålen och rikta inte ljusstrålen mot ögonen på människor eller djur.

SÅGNING

1. Håll stadigt i båda handtagen.
2. Placera bottenplattan på arbetsstycket så att klingan inte är i kontakt med arbetsstycket.
3. Starta cirkelsågen och vänta tills klingan uppnått maximalt varvtal.
4. För cirkelsågen framåt över arbetsstycket med jämn hastighet. Håll bottenplattan tryckt mot arbetsstycket.

Om snittet avviker från den avsedda såglinjen:

5. Släpp strömbrytaren, vänta tills klingan har stannat och lyft bort cirkelsågen från arbetsstycket.
6. Passa in cirkelsågen mot den önskade såglinjen och starta ett nytt snitt.

WARNING!

- **Försök inte vrida cirkelsågen eller tvinga den tillbaka till såglinjen. Det kan göra att klingan fastnar i snittet och orsaka kast, vilket kan medföra allvarlig personskada.**
- **Stå i en position där du inte träffas av spån och damm från cirkelsågen.**
- **Använd skyddsglasögon.**

VIKTIGT!

Om batteriet är kallt arbetar inte cirkelsågen med full kapacitet. Om detta inträffar, arbeta med låg belastning tills batteriet värmts upp till rumstemperatur. Därefter arbetar cirkelsågen med full kapacitet.

Inställning av sågdjup

För bästa precision och säkerhet, ställ in sågdjupet så att högst en hel tand av klingans tandning sticker ut nedanför arbetsstycket. Korrekt sågdjup minskar risken för kast.

1. Lossa vredet och för bottenplattan uppåt eller nedåt för att passa in styrskenan mot önskat sågdjup enligt sågdjupsskalan.

- 2. Dra åt vredet stadigt för att låsa bottenplattan.

VARNING!

Dra alltid åt vredet stadigt när sågdjupet justerats.

Fassågning

- 1. Lossa vredet för fassågning (A).
- 2. Luta cirkelsågen till önskad fäsvinkel och dra åt vredet.

BILD 6

Såglinjemarkering

- För raka snitt, passa in markeringen 0° (A) på bottenplattans framkant mot såglinjen.
- För fassågning 45°, passa in markeringen 45° (B) mot såglinjen.

BILD 7

PARALLELLANSLAG

Parallellanslaget ger bättre noggrannhet vid raka snitt. Parallellanslaget används också för att såga flera stycken med samma bredd.

- Tryck parallellanslaget mot arbetsstyckets kant och lås fast det med klämskraven framtill på bottenplattan.

BILD 8

SKYDDSSYSTEM

Cirkelsågen har ett skyddssystem som automatiskt stänger av strömförsörjningen till motorn för att förlänga batterilivslängden. Cirkelsågen stängs av automatiskt i nedanstående situationer.

- Överbelastningsskydd.
Cirkelsågen stängs utan förvarning av automatiskt om den används på sätt som gör att strömförbrukningen blir onormalt hög. Om detta inträffar, sluta använda cirkelsågen

på det sätt som orsakar överbelastningen. Starta sedan cirkelsågen igen.

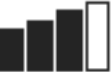
- Överhettningsskydd.
Cirkelsågen stängs av automatiskt om cirkelsågen och/eller batteriet överhettas. Låt batteriet svalna innan cirkelsågen startas igen.
- Djupurladdningsskydd.
Cirkelsågen stängs av automatiskt när batterikapaciteten blir för låg. Ta ut batteriet och ladda det med batteriladdaren.

Indikering av återstående batterikapacitet

Tryck på knappen (A) på batteriet för att visa återstående batterikapacitet. Indikeringslamporna (B) lyser några sekunder.

BILD 9

Tänd	Släckt	Blinkar
		

Indikeringslampor	Återstående kapacitet
	75 till 100 %
	50 till 75 %
	25 till 50 %
	0 till 25 %
	Ladda batteriet.

UNDERHÅLL

- När klingan byts, avlägsna ansamlat spån och damm från det övre och nedre klingskyddet enligt anvisningarna.

VARNING!

Stäng av cirkelsågen och ta bort batteriet före kontroll, rengöring, underhåll eller justeringar samt innan tillbehör byts ut.

SIKKERHETSANVISNINGER

ADVARSEL!

Les alle advarsler, sikkerhetsanvisninger og andre anvisninger grundig før bruk. Manglende overholdelse av anvisninger og sikkerhetsanvisninger kan medføre el-ulykker, brann og/eller alvorlig personskade.

ARBEIDSSOMRÅDE

- Arbeidsområdet skal holdes rent og godt opplyst. Uoversiktlige og mørke steder gir økt fare for skader.
- Ikke bruk el-verktøy i omgivelser med eksplosjonsfare, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. El-verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller dunst.
- Hold barn og tilskuere på sikker avstand når el-verktøy er i bruk. Hvis du blir distraheret, kan du miste kontrollen over verktøyet.

EL-SIKKERHET

- El-verktøyets støpsel må passe til stikkkontakten. Foreta aldri endringer på støpselet. Bruk aldri en adapter sammen med et jordet el-verktøy. Ikke-modifiserte støpsler og egnede stikkontakter reduserer risikoen for el-ulykke.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Faren for el-ulykke øker hvis kroppen din jordes.
- El-verktøy må ikke utsettes for regn eller fukt. Hvis det kommer vann inn i el-verktøy, øker faren for el-ulykke.
- Pass på ledningen. Ikke bruk ledningen til å bære eller dra verktøyet, og ikke trekk i ledningen når du skal trekke ut støpselet. Beskytt ledningen mot varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadde eller sammenviklede ledninger øker faren for el-ulykke.
- Hvis verktøyet brukes utendørs, skal du bare bruke skjøteledninger som er

godkjent for utendørs bruk. Ledninger beregnet for utendørs bruk reduserer faren for el-ulykke.

- Hvis el-verktøyet må brukes i fuktige omgivelser, skal du bruke jordfeilbeskyttet strømtilkobling. Jordfeilbryter reduserer faren for el-ulykke.

PERSONLIG SIKKERHET

- Vær oppmerksom. Vær alltid forsiktig og bruk sunn fornuft når du arbeider med el-verktøy. Ikke bruk el-verktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol. Når du bruker el-verktøy kan ett øyeblikks manglende oppmerksomhet føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk vernebriller.
- Sikkerhetsutstyr som støvfiltermaske, skliskre vernesko, hjelm og hørselvern, avhengig av verktøyets type og bruksområde, reduserer faren for personskade.
- Sag aldri i asbest!
- Støv fra eik, ask og visse andre treslag kan være kreftfremkallende. Bruk støvbeskyttelsesmaske og sørg for god ventilasjon.
- Unngå utilsiktet start. Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon før du setter i støpselet og/eller batteriet eller løfter/bærer verktøyet. Ulykkesfaren er stor hvis du bærer verktøyet med fingeren på strømbryteren eller kobler verktøyet til strøm når strømbryteren er slått på.
- Fjern skrunøkler og lignende før du starter verktøyet.
- Nøkler eller lignende som sitter igjen på en roterende del på verktøyet, kan forårsake personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Sørg for å ha godt fotfeste og god balanse til enhver tid. På den måten har du bedre kontroll over el-verktøyet hvis en uventet situasjon skulle oppstå.

- Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis det finnes utstyr for støvavsug og støvoppsamling, skal dette kobles til og benyttes på riktig måte. Slikt utstyr kan redusere faren for problemer som forårsakes av støv.

BRUK OG VEDLIKEHOLD AV EL-VERKTØY

- Ikke bruk makt på el-verktøyet. Bruk riktig el-verktøy til det planlagte arbeidet. Verktøyet fungerer bedre og sikrer med den belastningen det er beregnet for.
- Ikke bruk verktøyet dersom det ikke kan slås av og på med strømbryteren. El-verktøy som ikke kan styres med strømbryteren, er farlige og må repareres.
- Trekk ut støpselet før du gjør justeringer, bytter tilbehør eller rydder vekk el-verktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at el-verktøyet startes utilsiktet.
- El-verktøy som ikke er i bruk, skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la barn eller personer som ikke kjenner el-verktøyet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. El-verktøy er farlige hvis de brukes av uerfarne personer.
- Vedlikehold el-verktøyet. Kontroller at bevegelige deler er riktig justert og beveger seg fritt, at ingen deler er feil montert eller ødelagte, og at det ikke foreligger andre forhold som kan påvirke funksjonen. Hvis el-verktøyet er skadet, må det repareres før det tas i bruk igjen. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte el-verktøy.
- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Skjæreverktøy som vedlikeholdes riktig og har skarpe egger, kjører seg sjeldnere fast og er lettere å kontrollere.

- Bruk el-verktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til anvisningene, og ta hensyn til gjeldende arbeidsforhold og det arbeidet som skal utføres. Det kan være farlig å bruke et el-verktøy til andre formål enn det er beregnet for.

SERVICE

- Service på el-verktøyet må bare utføres av kvalifisert serviceverksted som bruker originale reservedeler. Dette sikrer at el-verktøyet alltid er trygt.

SIKKERHETSANVISNINGER FOR SIKKELSG

- Bruk aldri slipeskiver.
- Hold hendene borte fra sageområdet og sagbladet. Hvis du holder verktøyet med begge hendene, kan de ikke komme i kontakt med sagbladet.
- Ikke før hendene inn under arbeidsemnet. Beskyttelsen kan ikke beskytte deg mot sagbladet under arbeidsemnet.
- Tilpass skjæredybden til arbeidsemnets tykkelse. Litt mindre enn en hel tann på sagbladet bør vises under arbeidsemnet.
- Hold aldri arbeidsemnet i hendene eller over bena. Fest arbeidsemnet på et stabilt underlag. Det er viktig at arbeidsemnet har ordentlig støtte, slik at kroppskontakten reduseres til et minimum og sagbladet ikke setter seg fast og du ikke mister kontrollen.
- Hold el-verktøyet i de isolerte gripeflatene under arbeid hvor det kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning. Ved kontakt med en strømførende leder blir verktøyet metalldele strømførende – fare for el-ulykker.
- Ved kløyving skal det alltid brukes anlegg eller styreskinne for å få rette snitt. Det gjør snittet mer nøyaktig og reduserer faren for at sagbladet skal sette seg fast.
- Bruk alltid sagblad med akselhull med riktig størrelse og form (romboide eller

runde). Sagblad som ikke passer ordentlig på verktøyet, går eksentrisk, noe som gir dårligere kontroll.

- Ikke bruk skiver eller skruer som er skadet eller feil for sagbladet. Skiver og skruer for sagbladet er spesiallaget for verktøyet for å gi optimal funksjon og høyest mulig sikkerhet.
- Ikke sperr eller blokker bladbeskyttelsen. Hvis bladbeskyttelsen ikke fungerer riktig, må den repareres før verktøyet tas i bruk.
- Hvis bladbeskyttelsens eventuelle fjær er skadet, må den byttes ut før verktøyet tas i bruk.
- Fjern aldri spaltekniiven. Avstanden mellom verktøyets såle og spaltekniiven skal være maksimalt 5 mm. Høydeforskjellen mellom verktøyets såle og spaltekniiven skal være maksimalt 5 mm.
- Ikke bruk sagblader av hurtigstål.
- Ikke bruk sagblader som er skjeve eller skadde.
- Bruk kun sagblader som oppfyller kravene i disse anvisningene.
- Fjern eventuelle spikere, skruer og andre metallgjenstander fra arbeidsemnet før bearbeiding.
- La sagbladet nå maksimalt turtall før det settes mot arbeidsstykket.
- Spenn arbeidsemnet skikkelig fast. Ikke bearbeid arbeidsemner som er for små til å spennes fast.
- Slå av verktøyet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før du legger fra deg verktøyet.
- Forsøk aldri å bremse sagbladet ved å trykke mot siden av det.
- Trekk ut støpselet når verktøyet ikke er i bruk.
- Ikke bruk sagblader som er tykkere enn spaltekniivens bredde.
- Ikke bruk sagblader med tannbredde som er mindre enn spaltekniivens bredde.
- Bruk kun sagblader som har akselhull i rett størrelse og form som passer til akselen på verktøyet.

Fare for kast

- Plutselige kast kan forekomme når sagbladet klemmes fast, låser seg eller er feiljustert. Sagen kastes da ukontrollert opp fra arbeidsemnet og mot brukeren.
- Hvis sagbladet klemmes fast eller hefter seg fast i et sagespor som klemmes sammen, låser det seg, og motorkraften gjør at sagen kastes raskt bakover mot brukeren.
- Hvis sagbladet vrir eller havner feil i snittet, kan sagtennene på sagbladets bakre egg skjære inn i arbeidsemnets overflate, slik at sagbladet rykkes ut av sagesporet og kastes bakover mot brukeren.
- Kast oppstår ved feil bruk av verktøyet og/eller feil arbeidsmetoder eller -forhold og kan unngås med tiltakene nedenfor:
 - Hold verktøyet stødig med begge hendene og hold armene i en stilling som forhindrer kast. Stå ved siden av sagbladet, ikke på linje med det. Kast kan få verktøyet til å slynges bakover, men brukeren kan kontrollere disse kreftene med nødvendige tiltak.
 - Hvis sagbladet setter seg fast eller en sagebevegelse av en eller annen grunn avbrytes, slipper du strømbryteren og holder sagen stille i materialet til sagbladet har stanset helt. Prøv aldri å ta sagen bort fra arbeidsemnet eller dra sagen bakover mens sagbladet fortsatt beveger seg – da kan kast oppstå. Undersøk og utbedre årsaken til at sagbladet setter seg fast.
 - Når du starter verktøyet på nytt i arbeidsemnet, sentrerer du sagbladet i sagesporet og kontrollerer at sagtennene ikke går inn i materialet. Hvis sagbladet setter seg fast, kan det glippe eller kastes bakover fra arbeidsemnet når sagen startes igjen.
 - Støtt opp større plater for å redusere faren for kast eller at sagbladet klemmer seg fast. Store plater svikter

ofte under sin egen vekt. Platen må støttes opp på begge sider, nær sagelinjen og nær kanten på platen.

- Ikke bruk blad som er sløve eller skadde. Dårlig slipte eller feil innstilte sagblad gir smale sagespor, noe som fører til stor friksjon, sagblad som setter seg fast, og kast.
- Låseanordninger for sagbladets dybde- og vinkelinnstilling må være skrudd til og sikret før du begynner å sage. Hvis sagbladets innstilling endres under sagingen, er det fare for kast, eller at sagbladet setter seg fast.
- Vær ekstra forsiktig ved stikksaging i vegger og lignende der du ikke ser. Sagbladet som stikker ut, kan treffe gjenstander som kan forårsake kast.

NEDRE BESKYTTELSESSKJERM

- Kontroller at den nedre beskyttelsen er lukket før hver gangs bruk. Sagen må ikke brukes hvis beskyttelsen ikke beveger seg fritt og umiddelbart omslutter sagbladet. Beskyttelsen skal aldri låses eller sperrer i åpen stilling. Hvis du mister sagen, kan beskyttelsen bli bøyd. Før opp den nedre beskyttelsen ved hjelp av håndtaket og kontroller at det beveger seg fritt i alle sagedybder og vinkler, og ikke berører sagbladet eller noen annen del.
- Kontroller at fjæren til den nedre beskyttelsskjermen fungerer som den skal. Hvis beskyttelsen og fjæren ikke fungerer riktig, må de repareres før de brukes. Den nedre beskyttelsen kan gå tregt på grunn av skadde deler, klebrige avleiringer eller oppsamlet smuss.
- Den nedre beskyttelsen må bare føres tilbake manuelt i spesielle tilfeller, for eksempel ved stikksaging og kombinasjonssaging. Før opp den nedre beskyttelsen ved å føre tilbake håndtaket. Den nedre beskyttelsen skal frigjøres så snart sagbladet kommer i kontakt med arbeidsemnet. Ved all annen saging skal den nedre beskyttelsen fungere automatisk.
- Kontroller alltid at den nedre beskyttelsen dekker sagbladet før du legger fra deg sagen på benken eller gulvet. Et ubeskyttet sagblad som roterer fritt, kan føre til at sagen beveger seg bakover og kapper alt som kommer i veien. Vær klar over at sagbladet fortsetter å rotere i noen sekunder etter at du slipper strømbryteren.

SÆRSKILTE SIKKERHETS-ANVISNINGER FOR BATTERI

- Før batteriladeren tas i bruk, les nøye gjennom alle anvisninger og advarselmerker på batteriladeren, batteriet og produktet som batteriet skal brukes til.
- Ikke forsøk å åpne eller demontere batteriet.
- Slutt å bruke produktet umiddelbart dersom batteridriftstiden blir vesentlig kortere – fare for overoppheting og eksplosjon og/eller brann.
- Hvis du får batterivæske i øynene, skyll øynene med rent vann i minst 10 minutter og oppsøk deretter lege umiddelbart. Batterivæske kan forårsake øyeskade og/eller synsskade.
- Kortslett aldri batteriet. Ved kortslutning utlades store mengder energi, og det kan forårsake brann, alvorlig personskade og/eller eiendomsskade.
 - La aldri gjenstander av ledende materiale kortslutte laderens eller batteriets poler.
 - Når batteriet ikke er i bruk, skal det oppbevares atskilt fra metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre metallgjenstander som kan kortslutte polene.
 - Batteriet må ikke utsettes for regn eller fukt.
- Ikke oppbevar batteriet på steder der temperaturen kan overskride 50 °C.
- Batterier skal ikke brennes – eksplosjonsfare.

- Batteriet må ikke utsettes for slag eller støt.
- Ikke bruk skadde batterier.
- Brukte batterier skal kastes i henhold til gjeldende regler.
- Lad batteriene bare med den laderen som produsenten anbefaler. Hvis det brukes en annen lader, er det fare for personskader og brann.
- Bruk bare batterier som er beregnet for el-verktøyet. Hvis det brukes andre batterier, er det fare for personskader og brann.

TIPS FOR BEDRE BATTERILEVETID

- Lad batteriet før det er helt utladet. Lad batteriet umiddelbart når produktet blir svakere.
- Lad aldri et fulladet batteri. Overlading forkorter batteriets levetid.
- Lad batteriet ved temperaturer mellom 10 og 40 °C. Ved langvarig bruk blir batteriet varmt. La det avkjøles før lading.
- Lad batteriet hvis produktet ikke skal brukes i en lang periode (mer enn 6 måneder).

REDUKSJON AV STØY OG VIBRASJON

- Planlegg arbeidet slik at eksponering for kraftig vibrasjon fordeles over lengre tid.
- For å begrense støy og vibrasjon ved bruk må du begrense brukstiden, bruke driftsfunksjoner med lavt vibrasjons- og støynivå og egnet verneutstyr.
- Iverksett tiltakene nedenfor for å minimere farene ved eksponering for vibrasjon og/eller støy:
 - Verktøyet må kun brukes i henhold til disse anvisningene.
 - Kontroller at verktøyet er i god stand.
 - Bruk tilbehør som er i god stand, og som egner seg for oppgaven.
 - Hold godt fast i håndtak/gripeflater.

- Vedlikehold og smør verktøyet i henhold til disse anvisningene.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Bruk vernebriller.
	Bruk hørselvern.
	Bruk støvfiltermaske.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Merkespenning	18 V
Turtall	4800/min
Sagbladkapasitet	Ø185 mm
Sagedybde 90°	60 mm
Sagedybde 45°	42 mm
Vekt	2,8 kg
Lydtryknivå, LpA	95,0 db(A)
Usikkerhet, KpA	3 dB
Lydeffektnivå, LwA	106 db(A)
Usikkerhet, KwA	3 dB
Vibrasjonsnivå	1,2 m/s ²
Usikkerhet, K	1,5 m/s ²

Bruk alltid hørselsvern!

Den angitte verdien for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til standardiserte testmetoder, kan brukes til å sammenlikne ulike verktøy og til å gi en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 62841-2-5:2014.

ADVARSEL!

Det faktiske vibrasjons- og støynivået ved bruk av verktøy kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes og hvilket materiale som bearbeides. Finn derfor ut hvilke sikkerhetstiltak som kreves for å beskytte brukeren på bakgrunn av en vurdering av eksponeringen under reelle driftsforhold (som tar hensyn til alle delene av arbeidsprosessen, som tiden når verktøyet er avslått og når det kjøres på tomgang, i tillegg til igangsettingstiden).

BESKRIVELSE

1. Sponutkast
2. Justeringsspak for pendlende sagbladbeskyttelse
3. Bladbeskyttelse
4. Sagblad
5. Bunnplate
6. Sperreknapp til strømbryter
7. Strømbryter
8. Batteri
9. Sagdybdeinnstilling
10. Parallellanlegg
11. Knott for parallellanlegg
12. Knott for fasevinkelsaging
13. Fremre håndtak
14. Spindellåseknapp

BILDE 1

Batteri og lader selges separat i Julas varehus og på www.jula.com.

ELEKTRISK BREMS

Sirkelsagen er utstyrt med elektrisk brems for sagbladet.

ADVARSEL!

Hvis ikke alle bevegelige deler stanser raskt når strømbryteren slippes, skal sirkelsagen leveres inn til et kvalifisert serviceverksted for kontroll og reparasjon.

MYKSTART

Mykstartfunksjonen demper reaksjonskraften når sirkelsagen startes.

MONTERING**MONTERING/DEMONTING AV BATTERI**

1. Løsne batteriet ved å trykke inn knappen på forsiden av batteriet og dra batteriet av sirkelsagen.
2. For å montere batteriet, innrett kammen på batteriet mot sporet i dekselet og trykk batteriet på plass.
3. Trykk inn batteriet helt til det klikker på plass. Hvis den røde markeringen på knappens overside vises, er det ikke riktig låst på plass.

BILDE 2**VIKTIG!**

- Trykk batteriet helt inn. Ellers kan batteriet løsne fra sirkelsagen og forårsake personskaade.
- Ikke prøv å tvinge batteriet på plass. Hvis det ikke er lett å trykke det på plass, er det ikke korrekt plassert.

DEMONTING/MONTERING AV SAGBLAD

Sirkelsagen har en spindellås som gjør at sagbladet ikke kan rotere.

1. Trykk spindellåseknappen helt inn og løsne sekskantnskruen med sekskantnøkkelen.

BILDE 3

2. Fjern sekskantskruen (A), den ytre flensen (B), sagbladet (C) og den indre flensen (D).

BILDE 4

3. Følg anvisningene i omvendt rekkefølge for å montere sagbladet.

VIKTIG!

Sett den indre flensen på spindelen med den forsenkede siden mot spindelen.

BRUK

START/STOPP

Sirkelsagen er utstyrt med strømbrytersperre for å beskytte mot utilsiktet start.

1. For å starte sirkelsagen, trykk inn strømbrytersperren (A) og trykk deretter på strømbryteren (B).
2. Slå av ved å slippe strømbryteren.

BILDE 5

ADVARSEL!

- Sagbladets rotasjon begynner å bremses umiddelbart når strømbryteren slippes. Hold sirkelsagen stødig når du slipper strømbryteren for å håndtere reaksjonskraften fra bremsingen.
- Ikke bruk sirkelsagen dersom den starter når strømbryteren trykkes inn uten at strømbrytersperren er trykket inn. Få et kvalifisert serviceverksted til å reparere sirkelsagen før den tas i bruk igjen.

ARBEIDSBELYSNING

- Trykk på strømbryteren for å tenne arbeidsbelysningen. Arbeidsbelysningen er tent når strømbryteren er trykket inn. Arbeidsbelysningen slukkes innen 10 sekunder etter at strømbryteren slippes.

ADVARSEL!

Ikke se inn i lysstrålen, og ikke rett lysstrålen mot øynene på mennesker eller dyr.

SAGING

1. Hold godt tak i begge håndtakene.
2. Senk bunnplaten på arbeidsemnet slik at sagbladet ikke er i kontakt med arbeidsemnet.
3. Start sirkelsagen og vent til sagbladet har oppnådd maksimalt turtall.
4. Før sirkelsagen jevnt fremover over arbeidsemnet med jevn hastighet. Hold bunnplaten trykket mot arbeidsemnet.

Hvis snittet avviker fra den tiltenkte sagelinjen:

5. Slipp strømbryteren, vent til sagbladet har stanset og løft sirkelsagen fra arbeidsemnet.
6. Innrett sirkelsagen mot den ønskede sagelinjen og start et nytt snitt.

ADVARSEL!

- **Ikke forsøk å vri sirkelsagen eller tvinge den tilbake til sagelinjen. Det kan føre til at sagbladet kjører seg fast i snittet og forårsaker kast, som kan medføre alvorlig personskade.**
- **Stå i en posisjon hvor du ikke blir truffet av spon og støv fra sirkelsagen.**
- **Bruk vernebriller.**

VIKTIG!

Hvis batteriet er kaldt, arbeider ikke sirkelsagen med full kapasitet. Dersom dette inntreffer, arbeid med lav belastning til batteriet har nådd romtemperatur. Deretter arbeider sirkelsagen med full kapasitet.

Innstilling av sagedybde

For best presisjon og sikkerhet, still inn sagedybden slik at maksimalt en hel tann av sagbladets tannrekke stikker ut nedenfor arbeidsemnet. Korrekt sagedybde reduserer risikoen for kast.

1. Løsne knotten og før bunnplaten oppover eller nedover for å innrette styreskinnen mot ønsket sagedybde i henhold til sagedybdeskalaen.

2. Stram knotten godt for å låse fast bunnplaten.

ADVARSEL!

Stram alltid hjulet godt når sagdybden er justert.

Fasesaging

1. Løsne hjulet for fasesaging (A).
2. Hell sirkelsagen til ønsket fasevinkel og stram hjulet.

BILDE 6

Saglinjemarkering

- For rette snitt, still inn markeringen 0° (A) på bunnplaten fremre kant mot sagelinjen.
- For fasesaging 45° , innrett markeringen 45° (B) mot sagelinjen.

BILDE 7

PARALLELLANLEGG

Parallellanlegget gir bedre nøyaktighet ved rette snitt. Parallellanlegget brukes også for å sage flere stykker med samme bredde.

- Trykk parallellanlegget mot arbeidsemnets kant og lås det fast med klemskruen fremst på bunnplaten.

BILDE 8

BESKYTTELSESSYSTEM

Sirkelsagen har et beskyttelsessystem som automatisk slår av sagens strømforsyning til motoren for å forlenge batterilevetiden. Sirkelsagen slås automatisk av i de undernevnte situasjonene.

- Overbelastningsvern. Sirkelsagen slår seg automatisk av uten forvarsel hvis den brukes på en måte som gjør at strømforbruket blir unormalt høyt. Hvis dette skjer, må

du slutte å bruke sirkelsagen på den måten som forårsaker overbelastningen. Start deretter sirkelsagen igjen.

- Overopphetingsvern. Sirkelsagen slår seg av automatisk dersom sagen og/eller batteriet overopphetes. La batteriet svalne før sagen startes igjen.
- Dyputladingsvern. Sirkelsagen slår seg av automatisk når batterikapasiteten blir for lav. Ta ut batteriet og lad det med batteriladeren.

Indikering av gjestående batterikapasitet

Trykk på knappen (A) på batteriet for å vise resterende batterikapasitet. Indikatorlampene (B) lyser i noen sekunder.

BILDE 9

Tent	Slukket	Blinker
		

Indikatorlamper	Resterende kapasitet
	75 til 100 %
	50 til 75 %
	25 til 50 %
	0 til 25 %
	Lad batteriet.

VEDLIKEHOLD

- Når sagbladet byttes, fjern ansamlet spon og støv fra den øvre og nedre sagbladbeskyttelsen i henhold til anvisningene.

ADVARSEL!

Slå av produktet og fjern batteriet før kontroll, rengjøring, vedlikehold eller justeringer samt før tilbehør byttes ut.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE!

Przed użyciem zapoznaj się ze wszystkimi ostrzeżeniami, z zasadami bezpieczeństwa i innymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie wszystkich zaleceń i zasad bezpieczeństwa grozi porażeniem prądem, pożarem i/lub ciężkimi obrażeniami ciała.

MIEJSCE PRACY

- Zapewnij czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Przetadowane miejsce pracy i niedostateczne oświetlenie zwiększają ryzyko wystąpienia obrażeń.
- Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Dzieci i inne osoby przyglądające się pracy elektronarzędzia powinny przebywać w bezpiecznej odległości. Brak koncentracji może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyk elektronarzędzia powinien pasować do gniazda sieciowego. Nigdy nie dokonuj żadnych zmian we wtyku. Nigdy nie używaj przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowane wtyki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu ani wilgoci. Kontakt elektronarzędzia z wodą zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Uważaj na przewód. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia lub ciągnięcia

narzędzia ani do wyjmowania wtyku z gniazda. Chroń przewód przed wysoką temperaturą, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami narzędzia. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

- Jeżeli korzystasz z narzędzia na zewnątrz, używaj wyłącznie przedłużacza przeznaczonego do użytku zewnętrznego. Używanie przewodu przeznaczonego do użytku zewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli konieczne jest używanie elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, należy używać połączenia sieciowego chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym. Wyłącznik różnicowoprądowy zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Zachowuj ostrożność. Podczas pracy z elektronarzędziem przez cały czas zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może stać się przyczyną ciężkich obrażeń.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Używaj okularów ochronnych.
- Środki ochrony indywidualnej stosowane w zależności od rodzaju narzędzia oraz sposobu posługiwania się nim, np. maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, kask ochronny i środki ochrony słuchu, zmniejszają ryzyko odniesienia obrażeń.
- Nigdy nie tnij azbestu!
- Pył z drewna dębowego i jesionowego oraz niektórych innych gatunków drewna może być rakotwórczy. Noś maskę przeciwpyłową i zapewnij dobrą wentylację.
- Unikaj niezamierzonego uruchomienia narzędzia. Przed podłączeniem przewodu i/lub akumulatorów, a także przed

podnoszeniem/przenoszeniem narzędzia zawsze sprawdź, czy przełącznik znajduje się w położeniu wyłączonym. Ryzyko wystąpienia wypadku zwiększa się podczas przenoszenia narzędzia z palcem na przełączniku oraz podczas podłączania narzędzia do prądu, jeśli przełącznik znajduje się w położeniu włączonym.

- Usuń klucze nastawne i pozostałe narzędzia przed włączeniem elektronarzędzia.
- Klucz lub inne narzędzia pozostawione na obracającej się części urządzenia mogą spowodować obrażenia ciała.
- Nie pochylaj się zbyt do przodu. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu możesz lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części produktu.
- Jeżeli na wyposażeniu jest sprzęt do odsysania i zbierania pyłu, należy go podłączyć i korzystać z niego w należyty sposób. Takie urządzenia minimalizują ryzyko powstawania problemów spowodowanych zapyleniem.

OBŚŁUGA I CZYSZCZENIE ELEKTRONARZĘDZIA

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do zaplanowanych prac. Narzędzie działa lepiej i bezpieczniej przy obciążeniu, które jest dla niego przewidziane.
- Nie używaj narzędzia, którego nie można włączyć i wyłączyć przełącznikiem. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem, są niebezpieczne i wymagają naprawy.
- Przed regulacją elektronarzędzia, wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia wyciągnij wtyk z gniazda.

Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.

- Przechowuj elektronarzędzia, z których nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie znają ani nie zapoznały się z niniejszymi zaleceniami. W rękach osób niedoświadczonych elektronarzędzia mogą być niebezpieczne.
- Konserwuj elektronarzędzia. Sprawdź, czy ruchome części są prawidłowo ustawione i poruszają się bez przeszkód, czy wszystkie części są zamontowane we właściwy sposób i czy nie są uszkodzone. Zwróć również uwagę, czy nie istnieją inne czynniki, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzie należy naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczny poziom konserwacji elektronarzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dbaj o ich ostrość. Narzędzia tnące, które są prawidłowo konserwowane i mają zaostrome krawędzie, rzadziej się zakleszczają i łatwiej je kontrolować.
- Elektronarzędzie, akcesoria, końcówki itp. stosuj zgodnie z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może być niebezpieczne.

SERWIS

- Elektronarzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel warsztatu serwisowego stosujący identyczne części zamienne. Gwarantuje to bezpieczną pracę elektronarzędzia.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PILAREK TARCZOWYCH

- Nigdy nie korzystaj z tarcz ściernych.

- Trzymaj ręce z dala od obszaru cięcia oraz od tarczy tnącej. Jeżeli trzymasz narzędzie obiema rękami, nie zetkną się one z tarczą tnącą.
- Nie wkładaj ręki pod przedmiot obrabiany. Osłona tarczy tnącej nie zabezpiecza cię przed tarczą znajdującą się pod obrabianym przedmiotem.
- Dopasuj głębokość cięcia do grubości ciętego przedmiotu. Tarcza może wystawać spod przedmiotu obrabianego na długość mniejszą niż ząb tnący.
- Nigdy nie trzymaj przedmiotu obrabianego w rękach ani na kolanach. Przymocuj obrabiany przedmiot do stabilnego podłoża. Ważne jest, aby stabilnie podparć przecinany przedmiot, minimalizując jego kontakt z ciałem. W ten sposób tarcza tnąca nie zatnie się i nie stracisz kontroli nad elektronarzędziem.
- Jeśli podczas pracy zachodzi ryzyko kontaktu elektronarzędzia z ukrytymi przewodami lub jego własnym przewodem, trzymaj elektronarzędzie za izolowane części uchwytu. Zetknięcie z przewodem pod napięciem spowoduje pojawienie się napięcia na metalowych częściach obudowy – stwarza to ryzyko porażenia prądem.
- Przed rozcinaniem wzdłużnym należy zawsze zakładać ogranicznik lub szynę prowadzącą, aby ciąć prosto. W ten sposób wycinana szczelina będzie dokładniejsza, a ryzyko utknięcia tarczy mniejsze.
- Zawsze stosuj tarcze tnące o odpowiedniej wielkości i odpowiednim kształcie otworu na trzpień (romboidalnym lub okrągłym). Tarcze tnące, które nie są odpowiednio dopasowane do pilarki, obracają się mimośrodowo, co powoduje gorszą kontrolę.
- Nigdy nie używaj uszkodzonych ani wadliwych podkładek i śrub mocujących tarczę tnącą. Dla jak najlepszego funkcjonowania oraz możliwie jak najwyższego bezpieczeństwa podkładowe i śruby do mocowania tarczy tnącej zostały specjalnie dostosowane do każdej pilarki.
- Nigdy nie blokuj osłony tarczy. Jeżeli osłona tarczy nie działa prawidłowo, należy ją naprawić przed użyciem narzędzia.
- W wypadku, gdy sprężyna osłony tarczy jest uszkodzona, należy ją wymienić przed użyciem narzędzia.
- Nigdy nie demontuj klina rozszczepiającego. Odległość między stopą narzędzia a klinem rozszczepiającym może wynosić maksymalnie 5 mm. Różnica wysokości między stopą narzędzia a klinem rozszczepiającym może wynosić maksymalnie 5 mm.
- Nie używaj tarcz ze stali szybko tnącej.
- Nie używaj tarcz tnących, które są wykrzywione lub uszkodzone.
- Używaj wyłącznie tarcz tnących, które spełniają wymagania podane w niniejszej instrukcji.
- Przed rozpoczęciem obróbki usuń ewentualne gwoździe, wkręty i inne metalowe elementy z obrabianego przedmiotu.
- Przed przyłożeniem tarczy do obrabianego przedmiotu odczekaj, aż tarcza osiągnie maksymalną prędkość obrotową.
- Stabilnie przymocuj obrabiany przedmiot. Nie obrabiaj przedmiotów, które są zbyt małe, by je przymocować.
- Wyłącz narzędzie i zanim je odłożysz, odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.
- Nigdy nie próbuj zatrzymywać tarczy, dociskając ją z boku.
- Wyciągnij wtyk z gniazda, gdy nie używasz produktu.
- Nie używaj tarcz tnących, które są grubsze niż szerokość klina rozszczepiającego.
- Nie używaj tarcz tnących, w których szerokość zęba jest mniejsza niż szerokość klina rozszczepiającego.
- Używaj wyłącznie tarcz tnących, w których otwór centralny ma odpowiedni rozmiar i kształt, które pasują do osi narzędzi.

Ryzyko wystąpienia odbicia

- Nagłe odbicie może wystąpić wtedy, gdy tarcza tnąca zakleszczy się, zatnie lub jest nieprawidłowo wyregulowana – wówczas pilarka w sposób niekontrolowany odbija się znad przedmiotu obrabianego w stronę użytkownika.
- Tarcza blokuje się, jeżeli zakleszczy się lub utknie w zamykającej się szczelinie, a reakcja silnika powoduje szybki odrzut urządzenia w kierunku użytkownika.
- Jeżeli tarcza tnąca obraca się lub jest źle ustawiona w szczelinie, zęby tnące w tylnej części tarczy mogą wciąć się w powierzchnię przedmiotu obrabianego tak, że tarcza wyszarpię się ze szczeliny i odbije w kierunku użytkownika.
- Odbicie powstaje na skutek błędnego postępowania się narzędziem i/lub stosowania niewłaściwych metod lub warunków pracy, których należy unikać, stosując odpowiednie środki ostrożności opisane poniżej.
 - Trzymaj narzędzie pewnie obiema rękami, a ramiona ustaw w pozycji, która zniweluje siłę odbicia. Ustaw się z boku tarczy tnącej, a nie w jednej linii z nią. Odbicie może spowodować wyrzucenie narzędzia w tył, lecz użytkownik może zapanować nad sytuacją, stosując odpowiednie środki ostrożności.
 - Jeżeli z jakiegóż przyczyny tarcza tnąca zatnie się lub ruch tnący zostanie przerwany, zwolnij przełącznik i przytrzymaj pilarkę w przedmiocie obrabianym, aż tarcza całkowicie się zatrzyma. Nigdy nie próbuj wyciągać pilarki z przedmiotu obrabianego ani odciągać jej, jeśli tarcza tnąca nadal się obraca. W przeciwnym razie nastąpi odbicie. Zbadaj przyczynę zakleszczenia tarczy i usuń ją.
 - Gdy pilarka zostanie uruchomiona ponownie, wyśrodkuj tarczę tnącą w szczelinie i sprawdź, czy jej zęby nie wcinają się w materiał. Jeżeli tarcza tnąca zaczyna się, może się wysliznąć lub odbić od przedmiotu

obrabianego po ponownym uruchomieniu pilarki.

- Większe płyty należy podeprzeć w celu zmniejszenia ryzyka odbicia lub zakleszczenia się tarczy. Większe płyty często uginają się pod własnym ciężarem. Należy je podeprzeć po obu stronach, blisko linii cięcia i krawędzi.
- Nigdy nie używaj tępych ani uszkodzonych tarcz. Złe naostrzone lub nieprawidłowo zamocowane tarcze tnące wycinają wąski rżaz, co powoduje duże tarcie, zacinać się tarczy i odbicia.
- Przed przystąpieniem do cięcia ograniczniki regulacji głębokości oraz kąta cięcia należy dobrze dokręcić i zabezpieczyć. Jeżeli ustawienie tarczy tnącej zmieni się w czasie wykonywania cięcia, tarcza tnąca może się zaciąć lub odbić.
- Zachowuj szczególną ostrożność podczas wcinania się w ścianę itp. przy ograniczonej widoczności. Wystająca tarcza tnąca może napotkać obiekt, który spowoduje odbicie.

DOLNA OŚŁONA OSCYLACYJNA

- Przed każdym użyciem sprawdź, czy dolna osłona jest zamknięta. Jeżeli osłona nie porusza się swobodnie i nie zamyka się natychmiast, korzystanie z pilarki jest niedozwolone. Osłony nie należy nigdy blokować w położeniu otwartym. Jeżeli przypadkowo upuścisz pilarkę, osłona może się wygiąć. Podnieś dolną osłonę za uchwyt i sprawdź, czy porusza się swobodnie na każdej głębokości i pod każdym kątem cięcia oraz nie styka się z tarczą lub jakąkolwiek inną częścią.
- Sprawdź, czy sprężyny dolnej osłony działają prawidłowo. Jeżeli osłona lub jej sprężyny nie działają prawidłowo, przed ponownym użyciem należy je poddać naprawie. Dolna osłona może nie działać prawidłowo z powodu uszkodzonych

części, narostów pyłu gumowego lub nagromadzonego brudu.

- Dolną osłonę można odciągnąć ręcznie tylko w przypadku szczególnego rodzaju cięć, np. wyrzynania i cięcia tążonego. Podnieś dolną osłonę odciągając uchwyty. Dolną osłonę należy natychmiast zwolnić, gdy tarcza tnąca zetknie się z obrabianym przedmiotem. Gdy wykonywane są innego rodzaju cięcia, dolna osłona działa automatycznie.
- Przed odłożeniem pilarki na blat lub na podłogę zawsze sprawdź, czy osłona dolna zakrywa tarczę tnącą. Obracając się, nieostłonięta tarcza tnąca powoduje, że pilarka cofa się, tnąc przy tym wszystko na swojej drodze. Zwróć uwagę, że tarcza obraca się jeszcze przez kilka sekund po zwolnieniu przełącznika.

SZCZEGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE AKUMULATORA

- Zanim użyjesz ładowarki, przeczytaj uważnie wszystkie wskazówki i ostrzeżenia, które znajdują się na ładowarce, akumulatorze i produkcie.
- Nie próbuj otwierać ani demontować akumulatora/baterii.
- W przypadku znacznego skrócenia czasu pracy przy zasilaniu akumulatorowym/baterijnym należy natychmiast zaprzestać używania produktu ze względu na ryzyko przegrzania, wybuchu i/lub pożaru.
- Jeżeli płyn z akumulatora/baterii dostanie się do oczu, przemywaj je czystą wodą przez co najmniej 10 minut i niezwłocznie skontaktuj się z lekarzem. Płyn z akumulatora/baterii może spowodować uszkodzenie oczu i/lub wzroku.
- Nigdy nie zwieraj biegunów akumulatora/baterii. Podczas zwarcia wyładowują się duże ilości energii, co może wywołać pożar, ciężkie obrażenia ciała, oparzenia i/lub szkody materialne.
 - Dopilnuj, aby przedmioty wykonane z przewodzących materiałów nie

spowodowały zwarcia biegunów ładowarki lub akumulatora.

- Jeśli nie korzystasz z akumulatora/baterii, przechowuj je z dala od metalowych przedmiotów takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby i inne przedmioty z metalu, które mogą spowodować zwarcie.
- Nie narażaj akumulatora/baterii na działanie deszczu ani wilgoci.
- Nie przechowuj akumulatora/baterii w pomieszczeniach, w których temperatura może przekraczać 50°C.
- Akumulatorów/baterii nie należy wrzucać do ognia – stwarza to zagrożenie wybuchem.
- Nie narażaj akumulatorów/baterii na uderzenia ani wstrząsy.
- Nie używaj uszkodzonych akumulatorów/baterii.
- Zużyte akumulatory/baterie należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Ładuj akumulatory wyłącznie ładowarką zalecaną przez producenta. Stosowanie innych ładowarek grozi obrażeniami ciała i pożarem.
- Używaj wyłącznie akumulatorów przeznaczonych do danego elektronarzędzia. Stosowanie innych akumulatorów grozi obrażeniami ciała i pożarem.

WSKAZÓWKI, JAK PRZEDŁUŻYĆ ŻYWOTNOŚĆ AKUMULATORA

- Ładuj akumulator, zanim będzie całkowicie rozładowany. Gdy nastąpi spadek mocy produktu, natychmiast doładuj akumulator.
- Nigdy nie ładuj całkowicie naładowanego akumulatora. Przeładowanie skraca jego żywotność.
- Ładuj akumulator w temperaturze 10–40°C. Akumulator nagrzewa się podczas długotrwałego użycia. Przed ładowaniem odczekaj, aż akumulator ostygnie.
- Naładuj akumulator, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas (ponad 6 miesięcy).

OGROANICZANIE HAŁASU I DRGAŃ

- Zaplanuj pracę w taki sposób, by narażenie na silne drgania rozłożyć w dłuższym okresie.
- Aby zmniejszyć hałas i drgania, ogranicz czas użytkowania narzędzia, korzystaj z trybów pracy o niskim poziomie drgań i hałasu oraz stosuj odpowiednie wyposażenie ochronne.
- Wykonaj poniższe czynności, aby zminimalizować ryzyko związane z narażeniem na drgania i/lub hałas:
 - Używaj narzędzia zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
 - Sprawdź, czy narzędzie jest w dobrym stanie technicznym.
 - Korzystaj z akcesoriów w dobrym stanie technicznym odpowiednich do charakteru wykonywanego zadania.
 - Trzymaj pewnie za rękojeści/uchwyty.
 - Przeprowadzaj konserwację i smarowanie narzędzia zgodnie z niniejszymi wskazówkami.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Stosuj środki ochrony oczu.
	Stosuj środki ochrony słuchu.
	Stosuj maskę przeciwpyłową.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	18 V
Prędkość obrotowa	4800 obr./min
Wydajność tarczy tnącej	Ø 185 mm
Głębokość cięcia pod kątem 90°	60 mm
Głębokość cięcia pod kątem 45°	42 mm
Masa	2,8 kg
Poziom ciśnienia akustycznego, LpA95,0 dB (A)	
Niepewność, KpA	3 dB
Poziom mocy akustycznej, LwA	106 dB (A)
Niepewność, KwA	3 dB
Poziom drgań	1,2 m/s ²
Niepewność K	1,5 m/s ²

Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

Deklarowaną wartość drgań i hałasu zmierzoną zgodnie ze standardową metodą testową można wykorzystać do porównania różnych narzędzi oraz dokonania wstępnej oceny narażenia na działanie drgań. Wartości pomiarowe określono zgodnie z normą EN 62841-2-5:2014.

OSTRZEŻENIE!

W zależności od sposobu korzystania z elektronarzędzia i rodzaju obrabianego materiału rzeczywisty poziom drgań i hałasu podczas pracy z narzędziem może różnić się od podanej wartości całkowitej. Dlatego środki ostrożności wymagane do ochrony użytkownika należy zidentyfikować na podstawie oceny narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (biorąc pod uwagę wszystkie etapy cyklu roboczego, jak również czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchu).

OPIS

1. Wyrzut wiórów
2. Dźwignia regulacyjna do wahadłowej osłony tarczy

3. *Ostłona tarczy*
4. *Tarcza tnąca*
5. *Podstawa*
6. *Przycisk blokady przełącznika*
7. *Przełącznik*
8. *Akumulator*
9. *Regulacja głębokości cięcia*
10. *Ogranicznik wzdłużny*
11. *Pokrętło ogranicznika wzdłużnego*
12. *Pokrętło kąta fazowania*
13. *Uchwyt przedni*
14. *Przycisk blokady wrzeciona*

RYS. 1

Akumulatory i ładowarka są sprzedawane osobno w multimarketach Jula oraz na stronie www.jula.pl.

HAMULEC ELEKTRYCZNY

Pilarka jest wyposażona w hamulec elektryczny tarczy.

OSTRZEŻENIE!

Jeśli wszystkie ruchome części nie zatrzymają się zaraz po zwolnieniu przełącznika, oddaj pilarkę do kontroli i naprawy przez wykwalifikowany personel warsztatu serwisowego.

FUNKCJA MIĘKKIEGO STARTU

Funkcja miękkiego startu pozwala zredukować siłę reakcji podczas uruchamiania pilarki.

MONTAŻ

MONTAŻ/WYJMOWANIE AKUMULATORA

1. Wyjmij akumulator, wciskając przycisk z przodu akumulatora i wyciągając go z pilarki.

2. Aby zamontować akumulator, dopasuj wypustkę na akumulatorze do rowka w obudowie i dociśnij akumulator.
3. Ostrożnie dociskaj akumulator, aż usłyszysz kliknięcie. Jeśli jest widoczne czerwone oznaczenie na górze przycisku, oznacza to, że akumulator nie jest prawidłowo zablokowany.

RYS. 2

WAŻNE!

- **Docisnij maksymalnie akumulator. W przeciwnym razie akumulator może odłączyć się od pilarki i spowodować obrażenia ciała.**
- **Nie wkładaj akumulatora na siłę. Jeśli nie można bezproblemowo umieścić akumulatora w odpowiednim położeniu, oznacza to, że jest źle włożony.**

ZDEJMOWANIE/MONTAŻ TARCZY

Pilarka jest wyposażona w blokadę wrzeciona, która uniemożliwia obracanie tarczy.

1. Wciśnij maksymalnie przycisk blokady wrzeciona oraz odkręć śrubę kluczem imbusowym.

RYS. 3

2. Wyjmij śrubę imbusową (A), kołnierz zewnętrzny (B), tarczę (C) oraz kołnierz wewnętrzny (D).

RYS. 4

3. Zastosuj zalecenia w odwrotnej kolejności, aby zamontować tarczę.

WAŻNE!

Założ na wrzeciono kołnierz wewnętrzny obrocony ku niemu wyżłobioną stroną.

OBŚŁUGA

START/STOP

Pilarka jest wyposażona w blokadę przełącznika, która chroni przed

niezamierzonym uruchomieniem produktu.

1. Aby włączyć pilarkę, naciśnij blokadę przełącznika (A), a następnie sam przełącznik (B).
2. Aby wyłączyć urządzenie, zwolnij przełącznik.

RYS. 5

OSTRZEŻENIE!

- **Obroty tarczy są hamowane natychmiast po zwolnieniu przełącznika. Aby zapanować nad siłą reakcji pochodzącą z hamowania, podczas zwalniania przełącznika stabilnie trzymaj pilarkę.**
- **Nie używaj pilarki, jeśli uruchamia się po naciśnięciu włącznika bez wciśniętej blokady. Przed ponownym użyciem pilarka powinna zostać naprawiona przez wykwalifikowany personel warsztatu serwisowego.**

OŚWIECZENIE ROBOCZE

- Aby włączyć oświetlenie robocze, naciśnij przełącznik. Oświetlenie robocze jest zapalone, gdy przełącznik jest wciśnięty. Oświetlenie robocze gaśnie w ciągu 10 sekund po zwolnieniu przełącznika.

OSTRZEŻENIE!

Nie patrz w strumień światła ani nie kieruj go w oczy ludzi ani zwierząt.

CIĘCIE

1. Stabilnie trzymaj obydwa uchwyty.
2. Umieść podstawę na obrabianym przedmiocie tak, aby tarcza się z nim nie stykała.
3. Uruchom pilarkę i odczekaj, aż tarcza osiągnie maksymalną prędkość obrotową.
4. Ze stałą prędkością przesuwaj pilarkę po obrabianym przedmiocie. Dociskaj podstawę do obrabianego przedmiotu.

Jeśli cięcie nie przebiega po wyznaczonej linii:

5. Zwolnij przełącznik, odczekaj, aż tarcza się zatrzyma, i podnieś pilarkę z obrabianego przedmiotu.
6. Przyłóż pilarkę do wyznaczonej linii cięcia i zacznij na nowo.

OSTRZEŻENIE!

- **Nie próbuj obracać pilarki ani siłą sprowadzać jej na linię cięcia. Może to spowodować zablokowanie tarczy w razie i odrzucenie produktu, co może doprowadzić do powstania ciężkich obrażeń ciała.**
- **Użytkownik powinien stanąć w pozycji, w której nie będą trafiać go wióry i pył z pilarki.**
- **Używaj okularów ochronnych.**

WAŻNE!

Jeśli akumulator jest zimny, pilarka nie będzie działać z pełną wydajnością. Jeśli tak się stanie, pracuj przy niskim obciążeniu, aż akumulator rozgrzeje się do temperatury pokojowej. Wówczas pilarka pracuje z pełną wydajnością.

Regulacja głębokości cięcia

Aby zapewnić jak najlepszą precyzję i bezpieczeństwo, ustaw głębokość cięcia tak, aby pod obrabianym przedmiotem wystawał nie więcej niż jeden cały ząb tarczy. Ustawienie właściwej głębokości zmniejsza ryzyko odrzutu.

1. Odkręć pokrętło i przesun podstawę w górę lub w dół, aby dopasować szynę prowadzącą do żądanej głębokości cięcia według podziałki.
2. Mocno dokręć pokrętło, aby zablokować podstawę.

OSTRZEŻENIE!

Po ustawieniu głębokości cięcia zawsze mocno dokręć pokrętło.

Cięcie fazowe

1. Poluzuj pokrętkę cięcia fazowego (A).
2. Przechyl pilarkę dożądanego kąta fazowania i dokręć pokrętkę.

RYS. 6**Zaznaczenie linii cięcia**

- Aby uzyskać proste cięcie, dopasuj oznaczenie 0° (A) na przedniej krawędzi podstawy do linii cięcia.
- W przypadku cięcia fazowego pod kątem 45° dopasuj oznaczenie 45° (B) do linii cięcia.

RYS. 7**OGRANICZNIK WZDŁUŻNY**

Ogranicznik wzdużny zapewnia większą dokładność cięcia prostego. Służy również do cięcia kilku przedmiotów o tej samej szerokości.

- Docisnij ogranicznik wzdużny do krawędzi obrabianego przedmiotu i zabezpiecz go śrubą dociskową z przodu podstawy.

RYS. 8**SYSTEM OCHRONNY**

Pilarka jest wyposażona w system ochronny, który automatycznie wyłącza zasilanie silnika, aby wydłużyć żywotność akumulatora. Pilarka wyłącza się automatycznie w sytuacjach wymienionych poniżej.

- Zabezpieczenie przed przeciążeniem. Pilarka wyłącza się automatycznie bez ostrzeżenia, jeśli jest używana w sposób, który powoduje, że zużycie prądu jest nietypowo wysokie. W takim przypadku zakończ używanie pilarki w sposób, który powoduje przeciążenie. Następnie uruchom pilarkę ponownie.
- Zabezpieczenie przed przegrzaniem. Pilarka wyłącza się automatycznie w przypadku przegrzania produktu i/ lub akumulatora. Przed ponownym uruchomieniem pilarki odczekaj, aż akumulator ostygnie.

- Zabezpieczenie przed całkowitym rozładowaniem. Pilarka wyłącza się automatycznie, gdy pojemność akumulatora jest zbyt niska. Wyjmij akumulator i naładuj go przy pomocy ładowarki.

Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora

Naciśnij przycisk (A) na akumulatorze, aby sprawdzić poziom jego naładowania. Lampki kontrolne (B) zapalają się na kilka sekund.

RYS. 9

Włączony	Zgaszony	Miganie
		

Lampki kontrolne	Poziom naładowania
	od 75 do 100%
	od 50 do 75%
	od 25 do 50%
	od 0 do 25%
	Naładuj akumulator.

KONSERWACJA

- Podczas wymiany tarczy usuń zgodnie z instrukcją nagromadzone wióry i pył z górnej i dolnej osłony tarczy.

OSTRZEŻENIE!

Przed kontrolą, czyszczeniem, konserwacją lub regulacją urządzenia oraz wymianą akcesoriów wyłączaj je i wyciągaj akumulator.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

Read all warnings, safety instructions and other instructions carefully before use. Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in the risk of electric shock, fire and/or serious personal injury.

WORK AREA

- Keep the work area clean and well lit. Cluttered and dark areas increase the risk of accidents.
- Do not use power tools in explosive environments, for example in the vicinity of flammable liquids, gas or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust and fumes.
- Keep children and onlookers at a safe distance when using power tools. You can easily lose control of the tool if you are distracted.

ELECTRICAL SAFETY

- The plug on the power tool must match the power point. Never modify the plug in any way. Never use an adapter with earthed power tools. Unmodified plugs and matching power points reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or moisture. There is a greater risk of electric shock if water gets into a power tool.
- Handle the power cord carefully. Never use the power cord to carry or pull the tool, or to pull out the plug from the power point. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or tangled power cords increase the risk of electric shock.
- If the tool is used outdoors, only use an extension cord approved for outdoor use.

Cords intended for outdoor use reduce the risk of electric shock.

- If it is absolutely necessary to use power tools in damp conditions, use a power point protected by a residual current device. Residual current devices reduce the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert. Pay attention to what you are doing, and use your common sense when working with power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when using a power tool can result in serious personal injury.
- Use personal safety equipment. Wear safety glasses.
- Depending on the type of tool and how it is used, safety equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmets and ear protection reduce the risk of personal injury.
- Never saw in asbestos!
- Dust from oak, ash and other types of wood can be carcinogenic. Use a dust mask and ensure there is adequate ventilation.
- Avoid accidental starting. Check that the power switch is in the OFF position before plugging in the power cord and/or the battery, or lifting/carrying the tool. Carrying a power tool with your finger on the switch, or connecting a tool to the mains supply when the switch is in the ON position, increases the risk of accidents and injuries.
- Remove adjuster keys/spanners etc. before starting the tool.
- Spanners or the like that are left in a rotating part of the tool can cause personal injury.
- Do not overreach. Always maintain a firm footing and good balance. This will ensure you have better control over the tool in unexpected situations.

- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewellery or long hair can fasten in moving parts.
- If dust extraction equipment is available, this should be connected and used correctly. The use of such devices can reduce the risk of dust-related problems.

USING AND LOOKING AFTER POWER TOOLS

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the planned work. The tool does the job better and safer when used at the rate for which it was designed.
- Do not use the tool if it cannot be switched on and off with the power switch. Power tools that cannot be controlled with the power switch are dangerous and must be repaired.
- Unplug the power cord before making any adjustments, changing accessories or putting the power tool away. These safety precautions reduce the risk of accidentally starting the power tool.
- Store power tools out of the reach of children when not in use. Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions, to use the tool. Power tools are dangerous if used by inexperienced persons.
- Keep power tools properly maintained. Check that moving parts are properly adjusted and move freely, and that no parts are incorrectly fitted or damaged. Check for other factors that could affect functionality. If the power tool is damaged, it must be repaired before being used again. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam, and are easier to control.

- Use the power tool, accessories and bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the actual working conditions and the work that is to be done. It can be dangerous to use power tools for purposes other than those they are intended to be used for.

SERVICE

- The power tool must only be serviced by an authorised service centre using identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR CIRCULAR SAW

- Never use grinding discs.
- Keep your hands away from the cutting area and blade. If you hold the tool with both hands, they cannot come into contact with blade.
- Do not put your hand under the workpiece. The guard does not protect you from the blade under the workpiece.
- Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece. Slightly less than one full tooth on the blade should be visible below the workpiece.
- Never hold the workpiece in your hands or across your legs. Secure the workpiece on a stable surface. It is important to support the workpiece properly so that body contact is minimised, the blade does not jam, and you do not lose control.
- Hold the power tool by the insulated grips when working in areas where it may come into contact with concealed electrical cables or its own power cord. Contact with a live cable will cause the metal parts on the tool to also become live – risk of electric shock.
- Always use a fence or guide rail to obtain a straight cut when sawing. This makes the cut more precise and reduces the risk of the blade jamming.

- Always use blades with the correct size and shape of centre hole (rhomboidal or round). Blades that do not fit properly on the tool will run eccentrically, which makes them more difficult to control.
- Never use damaged or defective washers or screws for the blade. Blade washers and screws are specially designed for the tool to ensure optimum functionality and maximum safety.
- Never lock, or block the blade guard. If the blade guard is not working properly it must be repaired before using the tool.
- If the spring for the blade guard is damaged it must be replaced before using the tool.
- Never remove the riving knife. The gap between the sole plate and the riving knife should not be more than 5 mm. The difference in height between the sole plate and the riving knife should not be more than 5 mm.
- Do not use high-speed steel blades.
- Do not use blades that are warped or damaged.
- Only use saw blades that comply with the specifications in these instructions.
- Remove any nails, screws and other metal objects from the workpiece before sawing.
- Allow the blade to reach maximum speed before applying it to the workpiece.
- Secure the workpiece firmly. Do not work on workpieces that are too small to be firmly secured.
- Switch off the tool and wait until all moving parts have completely stopped before putting down the tool.
- Never attempt to brake the saw blade by pressing it to the side.
- Pull out the plug when the tool is not in use.
- Do not use blades that are thicker than the riving knife.
- Do not use blades with a tooth width less than the width of the riving knife.
- Only use blades with the correct size and shape of centre hole to fit the tool axle.

Risk of kickback

- Sudden kickback can occur when the saw blade gets stuck, jams or is incorrectly adjusted, whereby the saw kicks back up from the workpiece towards the user.
- If the blade jams, or gets caught in a cut that is squeezed together, it will lock and the power of the motor can cause the saw to kick back towards the user.
- If the blade is twisted, or comes out of alignment in the cut, the teeth on the back edge of the blade can cut into the surface of the workpiece, so that the blade jerks out of the cut and kicks back towards the user.
- Kickback occurs during incorrect use of the tool and/or incorrect working methods or conditions, but can be prevented by taking the following measures:
 - Hold the tool firmly with both hands and hold your arms in a position that prevents kickback. Stand to the side of the blade, not in line with it. Kickback can cause the tool to jerk backwards, but the user can control this by taking the appropriate measures.
 - If the blade jams, or the sawing action is interrupted for any reason, release the power switch and hold the saw still in the material until the blade has completely stopped. Never attempt to remove the saw from the workpiece, or pull the saw back, while the blade is still moving – otherwise kickback can occur. Check and rectify the reason why the blade has jammed.
 - When restarting the tool in the workpiece, centre the blade in the kerf and check that the teeth are not gripping the material. If the blade jams it can slip or kick back from the workpiece when the saw is started again.
 - Support large boards to minimise the risk of kickback or the blade jamming. Large boards often sag

under their own weight. Supports must be placed under the board on both sides, close to the cutting line and close to the edge of the board.

- Do not use blunt or damaged blades. Poorly sharpened or incorrectly adjusted blades produce narrow saw cuts, which generate excessive friction and cause the blade to jam or kick back.
- The locking devices for the depth and angle of the blade must be tightened and secured before you start sawing. If the adjustment of the blade changes during the sawing there is a risk of the blade jamming or kicking back.
- Take extra care when plunge cutting in walls or other similar areas where you cannot see what lies behind. The protruding blade may strike objects that can cause kickback.

BOTTOM HINGED GUARD

- Check that the bottom guard is closed before use. Do not use the saw if the guard does not move freely and immediately closes around the blade. Never lock or block the guard in the open position. If you accidentally drop the saw this could bend the guard. Lift up the bottom guard with the handle and check that it moves freely in all sawing depths and angles, and does not touch the blade or any other part.
- Check that the spring on the bottom guard works. If the guard and the spring do not function correctly they must be repaired before use. The bottom guard can get stiff as a result of damaged parts, tacky deposits or the accumulation of debris.
- The bottom guard must only be moved back manually for special applications, e.g. plunge sawing and combination sawing. Lift up the bottom guard by moving back the handle. The bottom guard must be released as soon as the

blade comes into contact with the workpiece. The bottom guard will function automatically for all other types of sawing.

- Always check that the bottom guard covers the blade before placing the saw on the bench or floor. An unprotected and freely rotating blade can cause the saw to move backwards, and cut everything in its path. Remember that the blade continues to rotate for a few seconds after releasing the power switch.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE BATTERY

- Before using the battery charger, carefully read all instructions and warnings on the battery charger, the battery, and the product the battery is to be used for.
- Do not attempt to open or dismantle the battery.
- Stop using the product immediately if the battery run-time drops significantly – risk of overheating and explosion and/or fire.
- If you get battery fluid in your eyes, rinse them with clean water for at least 10 minutes and then seek medical attention immediately. Battery fluid can cause eye damage, and/or impaired vision.
- Never short-circuit the battery. Short circuiting discharges large amounts of energy that can cause a fire, serious personal injury and/or material damage.
 - Never allow conductive material to short circuit the terminals on the charger or battery.
 - When the battery is not in use keep it away from metal objects such as paperclips, coins, keys, nails, screws and other metal objects that can short circuit the terminals.
 - Do not expose the battery to rain or moisture.
- Do not store the battery where the temperature can exceed 50°C.

- Do not burn batteries – risk of explosion.
- Do not subject the battery to knocks or blows.
- Do not use damaged batteries.
- Recycle used batteries in accordance with local regulations.
- Charge the batteries only with the charger recommended by the manufacturer. The use of another charger can result in the risk of personal injury and fire.
- Only use batteries intended for the power tool. The use of other batteries can result in the risk of personal injury and fire.

TIPS FOR MAXIMISING BATTERY LIFE

- Charge the battery before it becomes completely discharged. Charge the battery immediately when the product loses power.
- Never charge a fully-charged battery. Overcharging reduces the life span of the battery.
- Charge the battery at a temperature between 10 and 40°C. The battery will get hot during long periods of use. Allow it to cool before charging.
- Charge the battery if the product is not going to be used for some time (more than 6 months).

MINIMISATION OF NOISE AND VIBRATIONS

- Plan the work so that exposure to heavy vibrations is spread over a longer period.
- To reduce noise and vibrations when in use, limit the time the tool is in use, and use low-power/vibration mode and suitable safety equipment.
- Take the following precautions to minimise the risks of exposure to vibrations and/or noise:
 - Only use the tool in accordance with these instructions.
 - Check that the tool is in good condition.

- Only use accessories that are in good condition, and suitable for the job.
- Keep a firm grip on the handles/grips.
- Maintain and lubricate the tool in accordance with these instructions.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Wear safety glasses.
	Wear ear protection.
	Wear a dust filter mask.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	18 V
Speed	4800 rpm
Blade capacity	Ø185 mm
Sawing depth 90°	60 mm
Sawing depth 45°	42 mm
Weight	2.8 kg
Sound pressure level, LpA	95.0 dB(A)
Uncertainty, KpA	3 db
Sound power level, LwA	106 dB(A)
Uncertainty, KwA	3 db
Vibration level	1.2 m/s ²
Uncertainty, K	1.5m/s ²

Always wear ear protection!

The declared values for vibration and noise, which have been measured according to a standardised

test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 62841-2-5:2014.

WARNING!

The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

DESCRIPTION

1. *Chip ejector*
2. *Adjusting lever for pendulum blade guard*
3. *Blade guard*
4. *Saw blade*
5. *Base plate*
6. *Lock button for power switch*
7. *Power switch*
8. *Battery*
9. *Sawing depth adjustment*
10. *Parallel fence*
11. *Knob for parallel fence*
12. *Knob for bevel angle sawing*
13. *Front handle*
14. *Spindle lock button*

FIG. 1

Battery and charger sold separately in Julia's department stores and at www.jula.com.

ELECTRIC BRAKE

The circular saw has an electronic brake for the blade.

WARNING!

If all moving parts do not stop quickly when the power switch is released, take the circular saw to an authorised service centre to be checked and repaired.

SOFT START

The soft start function dampens the reaction force when the circular saw is started.

ASSEMBLY

FITTING/REMOVING THE BATTERY

1. Remove the battery by pressing the button on the front of the battery and by pulling the battery from the circular saw.
2. To fit the battery, align the horns on the battery to the slots in the casing and press the battery in place.
3. Press in the battery all the way until it clicks into place. If the red mark on top of the button is visible, this indicates that the battery has not locked into place correctly.

FIG. 2

IMPORTANT:

- **Press in the battery all the way. Otherwise the battery can come loose and cause personal injury.**
- **Never attempt to force the battery in place. If it is not easy to press it in place, it is not properly aligned.**

REMOVING/FITTING THE BLADE

The circular saw has a spindle lock so that the blade cannot rotate.

1. Press in the spindle lock button and undo the hex screw with the hex key.

FIG. 3

2. Remove the hex screw (A), the outer flange (B), blade (C) and the inner flange (D).

FIG. 4

3. Follow the instructions in the reverse order to fit the blade.

IMPORTANT:

Put the inner flange on the spindle with the countersunk side to the spindle.

USE**STARTING/STOPPING**

The circular saw has a power switch lock to prevent unintentional starting.

1. To start the circular saw, press the power switch lock (A) and then press the power switch (B).
2. Switch off by releasing the power switch.

FIG. 5**WARNING!**

- **The rotation of the blade is braked immediately when the power switch is released. Keep a firm grip on the circular saw when the power switch is released to handle the reaction force from the braking.**
- **Do not use the saw if it starts when the power switch is pressed without having pressed the power switch lock. Allow an authorised service centre to repair the saw before using it again.**

WORK LIGHT

- Press the power switch to switch on the light. The light goes on when power switch is pressed. The light goes out about 10 seconds after releasing the power switch.

WARNING!

Do not look into the beam or point the beam at the eyes of people or animals.

SAWING

1. Keep a firm grip on both handles.
2. Place the base plate on the workpiece so that the blade is not touching the workpiece.
3. Start the saw and wait until the blade goes at top speed.
4. Move the saw smoothly forward over the workpiece. Keep the base plate pressed against the workpiece.

If the cut deviates from the intended saw line:

5. Release the power switch, wait until the blade has stopped and lift the saw away from the workpiece.
6. Align the saw to the required saw line and start a new cut.

WARNING!

- **Do not attempt to twist the saw or force it back to the saw line. This can cause the blade to jam in the cut and cause kickback, which can result in serious personal injury.**
- **Stand in a position where you cannot be hit by chips and dust from the saw.**
- **Wear safety glasses.**

IMPORTANT:

If the battery is cold the saw will not work at full capacity. If this happens, work with low pressure until battery warms up to room temperature. The saw will then work at full capacity.

Adjusting the sawing depth

For best precision and safety, adjust the sawing depth so that no more than one full tooth on the blade sticks out below the workpiece. The correct sawing depth reduces the risk of kickback.

1. Undo the knob and move the base plate up or down to align the guide rail to the required sawing depth as shown on the scale.

2. Firmly tighten the knob lock the base plate.

WARNING!

Always firmly tighten the knob when adjusting the sawing depth.

Bevel sawing

1. Loosen the knob for bevel sawing (A).
2. Tilt the saw to the required bevel angle and tighten the knob.

FIG. 6

Saw line marking

- For straight cuts, align the marking 0° (A) on the front edge of the base plate to the saw line.
- For bevel sawing 45°, align the marking 45° (B) to the saw line.

FIG. 7

PARALLEL FENCE

The parallel fence ensures better precision for straight cuts. The parallel fence is also used to saw several pieces with the same width.

- Press the parallel fence against the edge of the workpiece and lock it with the set screw on the front of the base plate.

FIG. 8

SAFETY SYSTEM

The circular saw has a safety system that automatically switches off the power supply to the motor to prolong the battery life. The saw switches off automatically in the following situations.

- Overload protection.
The saw switches off without warning automatically if it is used in such a way that the power consumption becomes abnormally high. If this

happens, stop using the saw in this way. Start the saw again.

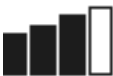
- Overheating protection.
The saw switches off automatically if the saw and/or the battery is overheated. Allow the battery to cool before starting the saw again.
- Over-discharge protection,
The saw switches off automatically when the battery capacity is too low. Remove the battery and charge it with the battery charger.

Indication of remaining battery charge

Press the button (A) on the battery to show the remaining battery capacity. The status lights (B) go on for a few seconds.

FIG. 9

On	Off	Flashes
		

Status lights	Remaining charge
	75% to 100%
	50% to 75%
	25% to 50%
	0% to 25%
	Charge the battery.

MAINTENANCE

- When replacing the blade, remove accumulated chips and dust from the top and bottom blade guard as per the instructions.

WARNING!

Switch off the product and remove the battery before checking, cleaning, maintenance or adjustments, and before changing accessories.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG!

Lesen Sie vor der Verwendung alle Warn-, Sicherheitshinweise und anderen Anweisungen durch. Werden nicht alle Anweisungen und Sicherheitshinweise befolgt, besteht Stromschlag-, Brand- oder schwere Verletzungsgefahr.

ARBEITSBEREICH

- Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordentliche und dunkle Räume erhöhen die Gefahr von Verletzungen.
- Elektrowerkzeuge nicht in explosiven Umgebungen verwenden, z. B. in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dampf entzünden können.
- Kinder und umstehende Personen müssen sich während der Verwendung des Elektrowerkzeugs in geeignetem Abstand befinden. Bei Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss zur Steckdose passen. Der Stecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Es darf kein Adapter mit einem geerdeten Elektrowerkzeug verwendet werden. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern die Gefahr eines Stromschlags.
- Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken vermeiden. Wird der Körper geerdet, steigt die Gefahr eines Stromschlags.
- Das Elektrowerkzeug weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen. Dringt Wasser in ein Elektrowerkzeug ein, steigt die Stromschlaggefahr.

- Auf das Kabel achten. Das Werkzeug darf nicht am Kabel getragen oder gezogen oder am Kabel aus der Steckdose gezogen werden. Das Kabel vor Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen schützen. Beschädigte oder verhedderte Kabel können die Gefahr eines Stromschlags erhöhen.
- Wird das Werkzeug im Freien verwendet, dürfen nur Verlängerungskabel verwendet werden, die für die Verwendung im Freien zugelassen sind. Kabel für die Verwendung im Freien reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.
- Muss das Elektrowerkzeug in einer feuchten Umgebung verwendet werden, muss der Netzanschluss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter gesichert sein. Fehlerstrom-Schutzschalter reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Aufmerksam arbeiten. Bei Arbeiten mit Elektrowerkzeugen stets vorsichtig vorgehen und den gesunden Menschenverstand an. Weder bei Müdigkeit noch unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten mit Elektrowerkzeugen arbeiten. Ein kurzes Moment der Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Schutzbrille tragen.
- Der Art und Verwendung der an das Werkzeug angepassten Sicherheitsausrüstung wie eine Staubfiltermaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz verringern die Gefahr von Verletzungen.
- Sägen Sie niemals in Asbest!
- Der Staub von Eichen, Eschen und bestimmten anderen Holzarten kann krebserregend sein. Benutzen Sie eine Staubschutzmaske und achten Sie auf gute Belüftung.

- Ein unbeabsichtigter Start muss vermieden werden. Kontrollieren Sie, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das Kabel verbinden, die Batterie einsetzen bzw. das Werkzeug anheben oder tragen. Die Unfallgefahr ist hoch, wenn Sie das Elektrowerkzeug mit dem Finger an der Ein-/Austaste tragen oder an den Strom anschließen, wenn das Werkzeug bereits eingeschaltet ist.
- Stellschlüssel und Ähnliches entfernen, bevor das Werkzeug in Betrieb genommen wird.
- Schlüssel o. Ä., die sich an noch rotierenden Teilen des Werkzeugs befinden, können zu Verletzungen führen.
- Bei der Arbeit nicht überstrecken. Immer auf einen festen Stand und gutes Gleichgewicht achten. So haben Sie in unerwarteten Situationen mehr Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- Geeignete Kleidung tragen. Keine weite Kleidung oder Schmuck tragen. Haare, Kleidung und Handschuhe dürfen nicht in die Nähe beweglicher Teile kommen. Weite Kleidung, Schmuck und langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Eventuelle Geräte zum Absaugen und Sammeln von Staub müssen korrekt angeschlossen und verwendet werden. Diese Geräte können Probleme im Zusammenhang mit Staub verringern.

VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Keine übermäßige Kraft auf das Elektrowerkzeug ausüben. Ein für die beabsichtigten Arbeiten geeignetes Elektrowerkzeug verwenden. Das Werkzeug funktioniert besser und sicherer mit der vorgesehenen Belastung.
- Das Werkzeug nicht verwenden, wenn es sich nicht am Schalter ein- oder ausschalten lässt. Elektrowerkzeuge, die sich nicht mit dem Ein/Aus-Schalter bedienen lassen, sind gefährlich und müssen repariert werden.

- Bevor Sie Justierungen vornehmen, Zubehör austauschen oder das Elektrowerkzeug beiseite stellen, müssen Sie das Kabel ziehen. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr, dass sich das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt einschaltet.
- Nicht verwendete Elektrowerkzeuge müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Kinder oder Personen, die das Elektrowerkzeug nicht kennen oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, dürfen das Elektrowerkzeug nicht verwenden. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen verwendet werden.
- Elektrowerkzeuge müssen gepflegt werden. Kontrollieren, dass bewegliche Teile korrekt eingestellt sind und sich frei bewegen können, dass keine Teile falsch montiert oder kaputt sind und dass keine anderen Faktoren vorliegen, die die Funktion beeinträchtigen können. Ist das Elektrowerkzeug beschädigt, muss es vor der nächsten Verwendung repariert werden. Viele Unfälle sind auf mangelhaft gepflegte Elektrowerkzeuge zurückzuführen.
- Schneidewerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden. Korrekt gepflegte Schneidewerkzeuge mit scharfen Schneiden sind leichtgängiger und leichter zu kontrollieren.
- Das Elektrowerkzeug, Zubehör, Bits usw. müssen gemäß diesen Anweisungen und unter Beachtung der vorherrschenden Arbeitsbedingungen und der zu erledigenden Aufgabe verwendet werden. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere Zwecke als die, für die sie bestimmt sind, kann gefährlich sein.

WARTUNG

- Das Elektrowerkzeug darf nur von einer qualifiziertem Servicewerkstatt gewartet werden, die gleichwertige Ersatzteile verwendet. Dies gewährleistet die Sicherheit des Elektrowerkzeugs.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR KREISSÄGE

- Die Verwendung von Schleifscheiben ist nicht zulässig.
- Hände vom Schneidbereich und dem Sägeblatt fernhalten. Wenn Sie das Werkzeug mit beiden Händen halten, können sie nicht mit dem Messer in Kontakt kommen.
- Die Hände nicht unter das Werkstück führen. Die Schutzvorrichtung bietet keinen Schutz vor dem Sägeblatt unter dem Werkstück.
- Die Sägetiefe auf die Dicke des Werkstücks einstellen. Etwas weniger als ein ganzer Zahn des Sägeblatts sollte unter dem Werkstück zu sehen sein.
- Das Werkstück niemals mit den Händen oder über den Beinen halten. Das Werkstück auf einer stabilen Oberfläche sichern. Das Werkstück gut abstützen, um Körperkontakt zu minimieren und ein Verklemmen des Sägeblatts oder einen Kontrollverlust zu verhindern.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen fest, wenn es mit verdeckten Leitungen oder dem Gerätekabel in Berührung kommen kann. Bei Kontakt mit spannungsführenden Leitern stehen die Metallteile des Werkzeugs unter Spannung und es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Beim Sägen immer eine Anschlag- oder Führungsschiene verwenden, um einen geraden Schnitt zu erzielen. Dies macht den Schnitt präziser und verringert das Risiko, dass das Blatt klemmt.
- Verwenden Sie immer Sägeblätter, deren Mittelloch die richtige Größe und Form hat (rhombenförmig oder rund). Sägeblätter, die nicht richtig auf das Werkzeug passen, laufen exzentrisch, was die Leistung beeinträchtigt.
- Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Unterlegscheiben oder Schrauben für das Messer. Die Unterlegscheiben und Schrauben für die Klinge sind speziell für das Gerät entwickelt worden, um eine optimale Funktionalität und maximale Sicherheit zu gewährleisten.
- Den Sägeblattschutz niemals verriegeln oder blockieren. Wenn der Sägeblattschutz nicht ordnungsgemäß funktioniert, muss er vor der Verwendung des Werkzeugs repariert werden.
- Wenn eine Feder für den Sägeblattschutz beschädigt ist, muss sie vor dem Einsatz des Werkzeugs ersetzt werden.
- Das Spaltmesser niemals entfernen. Der Abstand zwischen der Werkzeugsohle und dem Spaltmesser darf 5 mm nicht überschreiten. Der Höhenunterschied zwischen der Werkzeugsohle und dem Spaltmesser darf nicht mehr als 5 mm betragen.
- Keine Blätter aus Schnellarbeitsstahl verwenden.
- Keine schiefen oder beschädigten Sägeblätter verwenden.
- Ausschließlich Sägeblätter verwenden, die den Anforderungen in diesen Anweisungen entsprechen.
- Vor der Bearbeitung ggf. Nägel, Schrauben und andere Metallgegenstände aus dem Werkstück entfernen.
- Das Blatt maximale Geschwindigkeit erreichen lassen, bevor es am Werkstück angesetzt wird.
- Das Werkstück gut festspannen. Keine Werkstücke bearbeiten, die zu klein sind, um sie sicher festzuspannen.
- Das Werkzeug vor dem Ablegen ausschalten und warten, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stehen gekommen sind.
- Niemals versuchen, das Sägeblatt zu bremsen, indem gegen die Seite des Blatts gedrückt wird.
- Den Netzstecker ziehen, wenn das Werkzeug nicht verwendet wird.
- Keine Sägeblätter verwenden, die dicker sind als die Breite des Spaltmessers.
- Keine Sägeblätter verwenden, deren Zahnbreite kleiner als die Breite des Spaltmessers ist.

- Ausschließlich Sägeblätter verwenden, deren Bohrung in Größe und Form auf die Welle des Werkzeugs abgestimmt ist.

Rückschlaggefahr

- Ein plötzlicher Rückschlag kann auftreten, wenn das Sägeblatt stecken bleibt, sich verklemmt oder falsch eingestellt ist, wodurch die Säge vom Werkstück auf den Benutzer zurückschlägt.
- Wenn das Sägeblatt klemmt oder in einem zusammengedrückten Schnitt hängen bleibt, blockiert es und die Kraft des Motors kann dazu führen, dass die Säge zum Benutzer zurückschlägt.
- Wenn das Sägeblatt verdreht wird oder vom Schnitt abkommt, können die Zähne an der Hinterkante des Sägeblatts in die Oberfläche des Werkstücks schneiden, sodass das Sägeblatt ruckartig aus dem Schnitt kommt und zum Benutzer zurückschlägt.
- Rückschlag ist die Folge unsachgemäßer Verwendung des Werkzeugs bzw. fehlerhafter Arbeitsmethoden oder -bedingungen und lässt sich durch die nachfolgenden Maßnahmen vermeiden:
 - Halten Sie das Produkt mit beiden Händen fest und halten Sie Ihre Arme in einer Position, die Rückstöße verhindert. Stehen Sie seitlich des Sägeblatts, nicht in einer Linie. Rückschlag kann dazu führen, dass das Werkzeug zurück geschleudert wird, doch durch geeignete Maßnahmen kann der Anwender diese Kräfte kontrollieren.
 - Wenn das Sägeblatt klemmt oder der Sägevorgang aus irgendeinem Grund unterbrochen wird, den Netzschalter loslassen und die Säge im Material stillhalten, bis das Sägeblatt vollständig zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie niemals, die Säge aus dem Werkstück zu entfernen oder die Säge zurückzuziehen, während sich das Sägeblatt noch bewegt - sonst kann es zu einem Rückschlag kommen. Prüfen und beheben Sie die Ursache für das Klemmen des Sägeblatts.
 - Beim erneuten Starten des Werkzeugs im Werkstück das Blatt in der Sägespur zentrieren und prüfen, ob die Sägezähne nicht in das Material gelangen. Wenn das Sägeblatt klemmt, kann es abrutschen oder vom Werkstück zurückschlagen, wenn die Säge wieder anläuft.
 - Große Bretter abstützen, um das Risiko von Rückschlag oder Verklemmen des Sägeblatts zu minimieren. Große Bretter geben oft unter ihrem eigenen Gewicht nach. Das Brett muss auf beiden Seiten abgestützt werden, nahe der Schnittlinie und nahe der Kante des Bretts.
 - Keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter verwenden. Schlecht geschärfte oder falsch eingestellte Sägeblätter erzeugen schmale Sägeschnitte, die übermäßige Reibung erzeugen und dazu führen, dass sich das Blatt verklemmt oder zurückschlägt.
 - Vor dem Sägen müssen die Verriegelungen für die Tiefeneinstellung und Winklereinstellung des Sägeblatts fest und gesichert sein. Wenn das Sägeblatt während des Sägens verstellt wird, besteht die Gefahr, dass es sich verklemmt oder zurückschlägt.
 - Besonders vorsichtig beim Tauchsägen in Wänden oder ähnlichen Bereichen vorgehen, bei denen Sie nicht sehen können, was dahinter liegt. Die hervorstehende Klinge kann auf Gegenstände treffen, die Rückschlag verursachen können.

UNTERER PENDELSCHUTZ

- Stellen Sie sicher, dass der untere Schutz vor jedem Gebrauch geschlossen ist. Verwenden Sie die Säge nicht, wenn sich die Schutzvorrichtung nicht frei bewegen lässt und sich sofort um das Sägeblatt schließt. Verriegeln oder blockieren Sie niemals die Schutzvorrichtung in offener Position. Wenn Sie die Säge versehentlich fallen lassen, kann die Abdeckung verbogen werden. Heben Sie den unteren Schutz mit dem Griff an und überprüfen Sie, ob er sich in allen Säge tiefen und -winkeln frei bewegt und weder das Blatt noch andere Teile berührt.
- Prüfen Sie die Funktion der Feder der unteren Abdeckung. Wenn Schutz und Feder nicht richtig funktionieren, müssen sie vor der Verwendung repariert werden. Die untere Schutzvorrichtung kann durch beschädigte Teile, klebrige Ablagerungen oder angesammelten Schmutz schwergängig sein.
- Die untere Schutzvorrichtung darf nur bei speziellen Anwendungen manuell zurückgeschoben werden, z.B. Tauch- und kombinierten Sägen. Heben Sie den unteren Schutz an, indem Sie den Griff nach hinten schieben. Der untere Schutz muss gelöst werden, sobald das Sägeblatt mit dem Werkstück in Kontakt kommt. Bei allen anderen Sägearten funktioniert der untere Schutz automatisch.
- Vergewissern Sie sich immer, dass die untere Abdeckung das Blatt bedeckt, bevor Sie die Säge auf eine Bank oder den Boden stellen. Ein ungeschütztes und frei drehendes Sägeblatt kann dazu führen, dass sich die Säge rückwärts bewegt und wahllos alles sägt, was ihr in den Weg kommt. Daran denken, dass das Sägeblatt nach dem Loslassen des Netzschalters noch einige Sekunden rotieren kann.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN AKKU

- Lesen Sie vor der Verwendung des Ladegeräts alle Anweisungen und Warnhinweise auf dem Ladegerät, dem

Akku und dem Produkt, für das der Akku verwendet werden soll, sorgfältig durch.

- Versuchen Sie niemals, den Akku zu öffnen oder zu zerlegen.
- Die Verwendung des Produkts sofort einstellen, wenn die Batterielaufzeit deutlich kürzer wird – Überhitzungs-, Explosions- und/oder Brandgefahr.
- Wenn Batterieflüssigkeit in die Augen gelangt ist, die Augen mindestens 10 Minuten lang mit sauberem Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen. Batterieflüssigkeit kann zu Augenverletzungen und/oder Sehstörungen führen.
- Batterien niemals kurzschließen. Bei einem Kurzschluss wird sehr viel Energie freigesetzt, was zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen kann.
 - Darauf achten, dass keine Gegenstände aus leitfähigem Material das Ladegerät oder die Batteriepole kurzschließen.
 - Wird der Akku nicht verwendet, dürfen sie nicht in der Nähe von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen Metallgegenständen aufbewahrt werden, die einen Kurzschluss in den Polen verursachen können.
 - Der Akku darf weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Die Batterie darf nicht bei Temperaturen über 50 °C gelagert werden.
- Batterien dürfen nicht verbrannt werden, es besteht Explosionsgefahr.
- Die Batterie keiner Schlag- oder Stoßwirkung aussetzen.
- Keine beschädigten Batterien verwenden.
- Leere Batterien müssen vorschriftsmäßig entsorgt werden.
- Die Batterien dürfen nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät geladen werden. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.

- Nur Batterien verwenden, die für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind. Die Verwendung von anderen Batterien kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.

TIPPS FÜR EINE LÄNGERE AKKULAUFZEIT

- Laden Sie den Akku nur, wenn er vollständig entladen ist. Laden Sie den Akku sofort, wenn das Produkt eine schwächere Leistung zeigt.
- Laden Sie niemals einen vollständig aufgeladenen Akku auf. Eine Überladung verkürzt die Lebensdauer des Akkus.
- Laden Sie den Akku bei einer Temperatur zwischen 10 °C und 40 °C. Bei längerem Gebrauch wird der Akku heiß. Lassen Sie ihn vor dem Aufladen abkühlen.
- Laden Sie den Akku auf, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum (länger als 6 Monate) nicht verwendet wird.

MINIMIERUNG VON LÄRM UND VIBRATIONEN

- Die Arbeiten so planen, dass starke Vibrationen über einen längeren Zeitraum verteilt werden.
- Zur Minimierung der Lärm- und Vibrationsbelastung die Gebrauchsdauer begrenzen, Betriebsarten mit einem niedrigen Geräusch- und Vibrationspegel wählen und eine geeignete Schutzausrüstung tragen.
- Nachstehende Maßnahmen sind zu ergreifen, um die Gefahren infolge von Vibrationen bzw. Lärm zu minimieren:
 - Das Werkzeug darf nur in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen verwendet werden.
 - Stets sicherstellen, dass sich das Werkzeug in gutem Zustand befindet.
 - Nur unbeschädigtes Zubehör verwenden, das für die Arbeiten geeignet ist.

- Das Gerät fest am Griff bzw. an den Griffflächen halten.
- Das Werkzeug muss gemäß diesen Anweisungen gepflegt und geschmiert werden.

SYMBOLE

	Die Gebrauchsanweisung lesen.
	Augenschutz verwenden.
	Gehörschutz tragen.
	Staubfiltermaske tragen.
	Zugelassen gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	18 V
Drehzahl	4.800 U/min
Blattkapazität	Ø 185 mm
Sägetiefe 90 °	60 mm
Sägetiefe 45 °	42 mm
Gewicht	2,8 kg
Schalldruckpegel, LpA	95,0 dB(A)
Unsicherheit KpA	3 dB
Schallleistungspegel, LwA	106 dB(A)
Unsicherheit, KwA	3 dB
Vibrationsstärke	1,2 m/s ²
Unsicherheit, K	1,5 m/s ²

Stets einen Gehörschutz tragen!

Die angegebenen Werte für Vibrationen und Lärm wurden in normierten Versuchen gemessen und können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge und zu einer

vorläufigen Einschätzung der Belastung herangezogen werden. Die Messwerte wurden gemäß EN 62841-2-5:2014 ermittelt.

WARNUNG!

Die tatsächliche Vibrations- und Lärmbelastung während der Verwendung des Werkzeugs kann abhängig von seiner Verwendung und vom bearbeiteten Material vom angegebenen Gesamtwert abweichen. Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers müssen daher auf Grundlage einer Einschätzung der Bedingungen während der tatsächlichen Verwendung ergriffen werden (dies beinhaltet unter anderem den gesamten Arbeitszyklus, also neben der Einschaltzeit auch Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf läuft).

BESCHREIBUNG

1. *Späneauswurf*
2. *Einstellhebel für Pendelklingenschutz*
3. *Klingenschutz*
4. *Sägeblatt*
5. *Bodenplatte*
6. *Verriegelungstaste des Netzschalters*
7. *Netzschalter*
8. *Batterie*
9. *Einstellung der Sägetiefe*
10. *Parallelanschlag*
11. *Drehknopf für Parallelanschlag*
12. *Drehknopf für Gehrungswinkel*
13. *Vorderer Griff*
14. *Spindel-Verriegelungsknopf*

ABB. 1

Batterie und Ladegerät sind separat bei Julia oder unter www.jula.com erhältlich.

ELEKTRISCHE BREMSE

Die Kreissäge ist mit einer elektrischen Bremse für das Sägeblatt ausgestattet.

WARNUNG!

Wenn die beweglichen Teile nicht schnell zum Stillstand kommen, sobald der Schalter losgelassen wird, muss die Kreissäge zur Inspektion und Reparatur zu einer autorisierten Servicewerkstatt gebracht werden.

SANFTSTARTER

Durch den Sanftanlauf wird die Reaktionsstärke beim Start der Kreissäge gedämpft.

MONTAGE

EIN-/AUSBAU DER BATTERIE

1. Um die Batterie zu entfernen, auf den Knopf an der Vorderseite der Batterie drücken und die Batterie aus der Kreissäge ziehen.
2. Zum Einsetzen der Batterie deren Nuten in die Nut im Gehäuse setzen, und Batterie hineindrücken.
3. Drücken Sie den Akku ganz hinein, bis die Verriegelung einrastet. Wenn die rote Markierung oben auf der Taste sichtbar ist, ist er nicht richtig eingerastet.

ABB. 2

WICHTIG!

- **Die Batterie vollständig einschieben. Andernfalls kann sich die Batterie von der Kreissäge lösen und Verletzungen verursachen.**
- **Versuchen Sie nicht, den Akku mit Gewalt einzusetzen. Wenn ein Einsetzen schwierig ist, ist das Einlegen nicht ordnungsgemäß erfolgt.**

EIN- UND AUSBAU DES SÄGEBLATTS

Die Kreissäge verfügt über eine Spindelarretierung, sodass sich das Sägeblatt nicht drehen kann.

1. Den Knopf der Spindelarretierung vollständig eindrücken und die Inbusschraube mit einem Inbusschlüssel lösen.

ABB. 3

2. Die Inbusschraube (A), den äußeren Flansch (B), das Sägeblatt (C) und den inneren Flansch (D) entfernen.

ABB. 4

3. Die Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge befolgen, um das Sägeblatt wieder zu montieren.

WICHTIG!

Den inneren Flansch mit der versenkten Seite zur Spindel zeigend auf die Spindel schieben.

BEDIENUNG

EIN- UND AUSSCHALTEN

Die Kreissäge ist mit einer Netzschaltersperre gegen unbeabsichtigtes Einschalten ausgestattet.

1. Zum Einschalten der Kreissäge die Netzschaltersperre (A) drücken und dann den Netzschalter (B) betätigen.
2. Den Mixer durch Loslassen der Taste ausschalten.

ABB. 5

WARNUNG!

- **Die Rotation des Sägeblatts wird sofort abgebremst, wenn der Netzschalter losgelassen wird. Die Kreissäge gut festhalten, wenn der Netzschalter losgelassen wird, um die Reaktionskraft beim Abbremsen aufzufangen.**
- **Die Kreissäge nicht verwenden, wenn sie startet, nachdem der Netzschalter, nicht aber die Netzschaltersperre gedrückt**

wurde. Die Kreissäge muss in einer qualifizierten Servicewerkstatt repariert werden, bevor sie wieder verwendet werden kann.

ARBEITSBELEUCHTUNG

- Den Netzschalter drücken, um die Arbeitsbeleuchtung einzuschalten. Die Arbeitsbeleuchtung ist eingeschaltet, wenn der Netzschalter gedrückt wird. Die Arbeitsbeleuchtung schaltet sich 10 Sekunden, nachdem der Netzschalter losgelassen wurde, aus.

WARNUNG!

Nicht in den Lichtstrahl schauen, und den Lichtstrahl nicht auf die Augen von Menschen oder Tieren richten.

SÄGEN

1. Beide Griffe gut festhalten.
2. Die Bodenplatte auf dem Werkstück platzieren, sodass das Sägeblatt nicht mit dem Werkstück in Berührung kommt.
3. Die Kreissäge starten und warten, bis das Sägeblatt die maximale Drehzahl erreicht hat.
4. Die Kreissäge mit gleichmäßiger Geschwindigkeit über das Werkstück führen. Die Bodenplatte dabei auf das Werkstück drücken.

Weicht der Schnitt von der gewünschten Sägelinie ab:

5. Den Netzschalter loslassen, warten, bis das Sägeblatt vollständig stillsteht und die Kreissäge vom Werkstück heben.
6. Die Kreissäge über der gewünschten Sägelinie ausrichten und einen neuen Schnitt beginnen.

WARNUNG!

- **Nicht versuchen, die Kreissäge zu drehen oder wieder auf die Sägelinie zu drücken. Dadurch kann das Sägeblatt im Schnitt stecken bleiben und zu einem**

Rückschlag und damit zu schweren Verletzungen führen.

- **Eine Position außerhalb der Reichweite von Spänen oder Staub der Kreissäge wählen.**
- **Schutzbrille tragen.**

WICHTIG!

Ist die Batterie kalt, arbeitet die Kreissäge nicht mit voller Leistung. Ist dies der Fall, mit einer niedrigen Belastung arbeiten, bis sich die Batterie auf Raumtemperatur erwärmt hat. Danach arbeitet die Kreissäge mit voller Leistung.

Einstellen der Sägetiefe

Für die beste Präzision und höchste Sicherheit sollte die Sägetiefe so eingestellt werden, dass höchstens ein ganzer Zahn des Sägeblatts unter dem Werkstück hervorsteht. Die korrekte Sägetiefe reduziert die Rückschlaggefahr.

1. Den Drehknopf lösen und die Bodenplatte nach oben oder unten schieben, um die Führungsschiene auf die gewünschte Sägetiefe gemäß Sägetiefenskala einzustellen.
2. Den Drehknopf fest anziehen, um die Bodenplatte zu fixieren.

WARNUNG!

Nach der Einstellung der Sägetiefe den Drehknopf stets fest anziehen.

Fasen sägen

1. Den Drehknopf für den Gehrungswinkel (A) lösen.
2. Die Kreissäge auf den gewünschten Gehrungswinkel einstellen und den Drehknopf anziehen.

ABB. 6

Sägelinienmarkierung

- Für einen geraden Schnitt die Markierung 0 ° (A) an der Vorderseite der Bodenplatte an der Sägelinie ausrichten.
- Für einen Gehrungswinkel von 45 ° wird die Markierung 45 ° (B) an der Sägelinie ausgerichtet.

ABB. 7

PARALLELANSCHLAG

Der Parallelanschlag ermöglicht besonders präzise gerade Schnitte. Der Parallelanschlag wird auch verwendet, wenn mehrere Werkstücke mit gleicher Breite gesägt werden sollen.

- Den Parallelanschlag gegen die Kante des Werkstücks drücken und mit der Klemmschraube vorn an der Bodenplatte fixieren.

ABB. 8

SCHUTZSYSTEM

Die Kreissäge verfügt über ein Schutzsystem, das die Stromversorgung zum Motor automatisch ausschaltet, um die Batterielebensdauer zu verlängern. Die Kreissäge wird in den folgenden Situationen automatisch ausgeschaltet.

- Überlastschutz.
Die Kreissäge schaltet sich ohne Vorwarnung automatisch aus, wenn ihre Verwendung zu einem übermäßigen Stromverbrauch führt. Ist dies der Fall, sollte die Säge nicht mehr so verwendet werden, dass eine Überlastung verursacht wird. Die Säge dann erneut starten.
- Überhitzungsschutz.
Die Kreissäge schaltet sich automatisch aus, wenn sich Kreissäge bzw. Batterie überhitzen. Die Batterie abkühlen lassen, bevor die Säge erneut gestartet wird.
- Tiefentladeschutz.

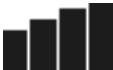
Die Kreissäge schaltet sich automatisch aus, wenn die Batteriekapazität zu niedrig ist. Den Akku herausnehmen und im Ladegerät laden.

Anzeige der verbleibenden Akkukapazität

Die Taste (A) auf der Batterie drücken, um die verbleibende Batteriekapazität anzuzeigen. Die Anzeigeleuchten (B) leuchten einige Sekunden lang auf.

ABB. 9

An	Aus	Blinkt
		

Anzeigeleuchten	Verbleibende Kapazität
	75 bis 100 %
	50 bis 75 %
	25 bis 50 %
	0 bis 25 %
	Lade die Batterie auf.

PFLEGE

- Wird das Sägeblatt ausgetauscht, sollten Späne und Staub vom oberen und unteren Klingenschutz gemäß den

Anweisungen entfernt werden.

WARNUNG!

Vor Kontrolle, Reinigung, Wartung und Einstellung sowie vor dem Austausch von Zubehör das Produkt ausschalten, und die Batterie entnehmen.

TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS!

Lue kaikki varoitukset, turvallisuus- ja muut ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Ohjeiden ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähkötapaturmaan, tulipaloon ja/tai vakavaan henkilövahinkoon.

TYÖSKENTELYALUE

- Työskentelyalue on pidettävä puhtaana ja hyvin valaistuna. Ahtaat ja pimeät tilat lisäävät loukkaantumisriskiä.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja sivulliset turvallisesti välimatkan päässä, kun käytät sähkötyökaluja. Jos häiriötekijät häiritsevät sinua, voit menettää työkalun hallinnan.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähkötyökalun pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muuta pistotulppaa millään tavalla. Älä koskaan käytä sovittinta maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamattomat pistotulpat ja sopivat pistorasiat vähentävät sähkötapaturmien riskiä.
- Vältä koskettamista maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähkötapaturman riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökalua sateelle tai kosteudelle. Jos sähkötyökaluun pääsee vettä, sähkötapaturman riski kasvaa.
- Varo johtoa. Älä koskaan kanna tai vedä työkalua johdosta äläkä irrota pistotulppaa johdosta vetämällä. Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähkötapaturmien riskiä.

- Jos työkalua käytetään ulkona, käytä vain ulkokäyttöön hyväksyttyä jatkojohtoa. Ulkokäyttöön suunniteltu johto vähentää sähkötapaturmien riskiä.
- Jos sähkötyökalujen käyttö kosteassa ympäristössä on väistämätöntä, käytä vikavirtakytkimellä suojattua pistorasiaa. Vikavirtasuojakytkimet vähentävät sähkötapaturmien riskiä.

HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- Ole tarkkana. Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä sähkötyökaluilla työskennellessäsi. Älä koskaan käytä sähkötyökaluja väsyneenä, sairaana tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetken huolimattomuus sähkötyökaluja käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- Käytä henkilökohtaisia suojarusteita. Käytä suojalaseja.
- Työkalun tyypistä ja käytöstä riippuen suojarusteet, kuten hengityssuojain, turvakengät, suojakypärä ja kuulosuojaimet, vähentävät loukkaantumisriskiä.
- Älä koskaan sahaa asbestia!
- Tammen, saarnin sekä joidenkin muiden puulajien pöly voi aiheuttaa syöpää. Käytä pölysuodatinta ja varmista hyvä ilmanvaihto.
- Vältä tahaton käynnistys. Varmista, että virtakytkin on pois päältä ennen kuin kytket pistotulpan tai akun tai nostat/kannat sähkötyökalua. Onnettomuusriski on suuri, jos kuljetat sähkötyökalua sormi virtakytkimellä tai kytket sähkötyökaluun virran kytkimen ollessa päällä-asennossa.
- Poista säätöavaimet ja vastaavat ennen työkalun käynnistämistä.
- Sähkötyökalun pyöriivään osaan jätetty avain tai vastaava esine voi aiheuttaa tapaturman.
- Älä kurkota liian kauas. Pidä aina tukeva jalansija ja hyvä tasapaino. Silloin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.

- Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsi neet kaukana liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Jos käytettävissä on pölynpoisto- ja keräyslaitteita, ne on kytkettävä ja niitä on käytettävä oikein. Tällaiset laitteet voivat vähentää pölyn aiheuttamien ongelmien riskiä.

SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA HOITO

- Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä oikeanlaisia sähkötyökaluja suunniteltuun työhön. Työkalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä kuormitetaan suunnitellulla kuormalla.
- Älä käytä sähkötyökaluja, jos sitä ei voi kytkeä päälle ja pois päältä kytkimellä. Sähkötyökalut, joita ei voi ohjata kytkimellä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.
- Irrota pistotulppa ennen kuin teet säätöjä, vaihdat tarvikkeen tai lopetat sähkötyökalun käytön. Tällaiset ennaltaehkäisevät turvatoimet vähentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen riskiä.
- Sähkötyökalut, jotka eivät ole käytössä, on pidettävä lasten ulottumattomissa. Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää sitä. Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat ihmiset.
- Sähkötyökalujen huolto. Tarkista, että liikkuvat osat on säädetty oikein ja että ne liikkuvat vapaasti, että mitään osia ei ole koottu väärin, että ne eivät ole rikki ja ettei ole muita toimintaan vaikuttavia tekijöitä. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, se on korjattava ennen kuin sitä voidaan käyttää uudelleen. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti huolletut ja terävät

leikkuutyökalut takertelevat vähemmän ja ovat helpommin hallittavissa.

- Käytä sähkötyökalua, tarvikkeita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon vallitsevat työolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Sähkötyökalujen käyttäminen muuhun kuin niiden käyttötarkoitukseen voi olla vaarallista.

HUOLTO

- Sähkötyökalun saa huoltaa vain valtuutettu huoltoliike käyttäen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että sähkötyökalu pysyy turvallisena.

PYÖRÖSAHAN TURVALLISUUSOHJEET

- Älä koskaan käytä hiomalaikkoja.
- Pidä kätesi poissa sahausalueelta ja terästä. Jos pidät työkalua molemmilla käsillä, ne eivät pääse kosketuksiin terän kanssa.
- Älä laita kättäsi työkappaleen alle. Suojus ei suoja sinua työkappaleen alla olevalta terältä.
- Sääda sahauspyöryy työkappaleen paksuuden mukaan. Hieman alle koko terän hammastuksen pitäisi näkyä työkappaleen alla.
- Älä koskaan pidä työkappaletta käsissäsi tai jalkojesi päällä. Kiinnitä työkappale vakaalle alustalle. On tärkeää, että työkappale on tuettu kunnolla, jotta kehon kosketus on mahdollisimman vähäistä, terä ei jumiudu ja et menetä hallintaa.
- Pidä sähkötyökalua eristetyistä tartuntapinnoista, kun työskentelet paikassa, jossa terä voi joutua kosketuksiin piilossa olevien johtojen tai oman johtonsa kanssa. Jos sähkötyökalu joutuu kosketuksiin jännitteisten johtimien kanssa, sen metalliosat muuttuvat jännitteelliseksi - sähkötapaturman vaara.
- Käytä suoriin sahauksiin aina sivuohjainta. Tämä tekee sahauksesta tarkempaa ja vähentää terän juuttumisen riskiä.

- Käytä aina teriä, joiden akselin reiät ovat oikean kokoisia ja muotoisia (rombinmuotoisia tai pyöreitä). Terät, jotka eivät sovi kunnolla työkaluun, pyöriivät eksentrisesti, jolloin hallinta heikkenee.
- Älä koskaan käytä vaurioituneita tai vääriä aluslevyjä tai ruuveja terää varten. Terän aluslevyt ja ruuvit on suunniteltu erityisesti työkalua varten, jotta ne toimisivat optimaalisesti ja olisivat mahdollisimman turvallisia.
- Älä koskaan lukitse tai estä teränsuojaa. Jos teränsuoja ei toimi kunnolla, se on korjattava ennen työkalun käyttöä.
- Jos teränsuojan jousi on vaurioitunut, se on vaihdettava ennen työkalun käyttämistä
- Älä koskaan irrota halkaisuveistä. Työkalun pohjan ja halkaisuveitsen välinen etäisyys ei saa olla yli 5 mm. Työkalun pohjan ja halkaisuveitsen välinen korkeusero saa olla enintään 5 mm.
- Älä käytä pikaterästeriä.
- Älä käytä vääntyneitä tai vaurioituneita sahanteriä.
- Käytä vain näiden ohjeiden vaatimukset täyttäviä sahanteriä.
- Poista naulat, ruuvit ja muut metalliesineet työkappaleesta ennen työstöä.
- Anna terän saavuttaa maksimikiertosnopeus ennen kuin painat sen työkappaleeseen.
- Kiinnitä työkappale tukevasti. Älä työstä työkappaleita, jotka ovat liian pieniä kiinnitettäväksi.
- Pysäytä työkalu ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan ennen kuin lasket sen käsistäsi.
- Älä koskaan yritä jarruttaa terää painamalla terän sivua vasten.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, kun työkalua ei käytetä.
- Älä käytä sahanteriä, jotka ovat paksumpia kuin halkaisuveitsen leveys.

- Älä käytä sahanteriä, joiden hampaiden leveys on pienempi kuin halkaisuveitsen leveys.
- Käytä vain sellaisia sahanteriä, joiden akselireikä on työkalun akselin kokoinen ja muotoinen.

Takapotkun riski

- Äkillinen takapotku voi tapahtua, kun sahanterä juuttuu, takertuu tai on väärin säädetty ja saha nousee silloin hallitsemattomasti ylöspäin työkappaleesta ja kohti käyttäjää.
- Jos sahanterä jää kiinni tai takertuu puristettuun sahausuraan, se lukkiutuu ja moottorin voima saa sahan työntymään nopeasti taaksepäin kohti käyttäjää.
- Jos terä vääntyy tai kääntyy väärään asentoon sahausurassa, terän takareunan hampaat voivat osua työkappaleen pintaan, jolloin terä nousee sahausurasta ja taaksepäin käyttäjää kohti.
- Takapotku johtuu työkalun virheellisestä käytöstä ja/tai vääristä työmenetelmistä tai -olosuhteista, ja se voidaan välttää seuraavilla:
 - Pidä työkalusta tukevasti kiinni molemmilla käsillä ja pidä käsivarret sellaisessa asennossa, että se estää takapotkun. Seiso terän sivussa, älä sen kanssa samassa linjassa. Takapotku voi aiheuttaa työkalun sinkoutumisen taaksepäin, mutta käyttäjä voi hallita näitä voimia asianmukaisilla toimenpiteillä.
 - Jos terä juuttuu tai sahausliike jostain syystä keskeytyy, vapauta virtakytkin ja pidä sahaa paikallaan materiaalissa, kunnes terä pysähtyy kokonaan. Älä koskaan yritä irrottaa sahaa työkappaleesta tai vedä sahaa taaksepäin terän ollessa vielä liikkeessä - seurauksena voi olla takapotku. Tutki ja korjaa terän juuttumisen syy.
 - Kun käynnistät työkalun uudelleen työkappaleesta, keskitä terä

sahausrussa ja tarkista, että sahan hampaat eivät osu materiaaliin. Jos sahanterä juuttuu kiinni, se voi luiskahtaa tai sinkoutua taaksepäin pois työkappaleesta, kun saha käynnistetään uudelleen.

- Tue suuremmat levyt takapotkun riskin ja terän juuttumisriskin minimoimiseksi. Suuret levyt taipuvat usein oman painonsa alla. Tuet on sijoitettava levyn alle molempiin reunoihin, lähelle sahauslinjaa ja lähelle levyn reunaa.
- Älä käytä tylsiä tai vaurioituneita teriä. Huonosti teroitettut tai väärin säädetyt terät tuottavat kapean sahausuran, josta on tuloksena suurta kitkaa, terän takertelua ja takapotku.
- Terän syvyys- ja kulmaohjaimien lukot on kiristettävä ja varmistettava ennen sahauksen aloittamista. Jos terän asetusta muutetaan sahauksen aikana, on olemassa takapotkun tai jumiutumisen vaara.
- Ole erityisen varovainen sahatesasi seiniin ja vastaaviin kohtiin, joihin et näe. Ulos työntövä terä voi osua esineisiin, jotka voivat aiheuttaa takapotkun.

ALEMPI TERÄNSUOJUS

- Varmista, että alasuojus on suljettu ennen jokaista käyttökertaa. Älä käytä sahaa, jos suojus ei liiku vapaasti ja peitä terää välittömästi. Suojusta ei saa koskaan lukita avoimeen asentoon. Jos pudotat sahan vahingossa, suojus voi vääntyä. Nosta alasuojus ylös kahvan avulla ja tarkista, että se liikkuu vapaasti kaikissa sahausvyvyksissä ja -kulmissa eikä kosketa terää tai mitään muuta osaa.
- Tarkista, että alasuojuksen jousi toimii. Jos kansi ja jousi eivät toimi kunnolla, ne on korjattava ennen käyttöä. Alasuojus saattaa hidastua vaurioituneiden osien, tahmeiden kerrostumien tai lian vuoksi.

- Alasuojus voidaan vetää taakse käsin vain erityissahaussovelluksia, kuten upotussahausta ja yhdistelmäsaahausta varten. Nosta alasuojus ylös työntämällä kahvaa taaksepäin. Alasuojus on vapautettava heti, kun sahanterä koskettaa työkappaletta. Kaikessa muussa sahauksessa alasuojuksen on toimittava automaattisesti
- Varmista aina, että alasuojus peittää terän, ennen kuin asetat sahan penkille tai lattialle. Vapaasti pyörivä suojaamaton terä voi aiheuttaa sahan liikumisen taaksepäin ja leikata kaiken sen tielle tulevan. Huomaa, että terä pyörii vielä muutaman sekunnin ajan kytkimen vapauttamisen jälkeen.

ERITYISET AKKUJA KOSKEVAT TURVALLISUUSOHJEET

- Lue kaikki akkulaturin, akun ja sen tuotteen, jossa akkua käytetään, ohjeet ja varoitukset huolellisesti ennen akkulaturin käyttöä.
- Älä koskaan yritä avata tai purkaa akkua.
- Lopeta tuotteen käyttö välittömästi, jos akun käyttöikä lyhenee merkittävästi – ylikuumentumisen- ja räjähdys- ja/tai tulipalovaara.
- Jos akkunestettä joutuu silmiin, huuhtelee silmiä puhtaalla vedellä vähintään 10 minuutin ajan ja hakeudu välittömästi lääkäriin. Akkuneste voi aiheuttaa silmävaurioita ja/tai näkövammoja.
- Älä koskaan oikosulje akkua. Oikosulussa purkautuu suuri määrä energiaa, joka voi aiheuttaa tulipalon, vakavan henkilövahingon ja/tai omaisuusvahingon.
 - Älä koskaan anna johtavista materiaaleista valmistettujen esineiden oikosulkea laturin tai akun napoja.
 - Kun akkua ei käytetä, pidä se kaukana metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nautoista, ruuveista ja

muista metalliesineistä, jotka voivat oikosulkea liittimet.

- Älä altista akkua sateelle tai kosteudelle.
- Älä säilytä akkua paikassa, jossa lämpötila voi ylittää 50 °C.
- Akkuja ei saa polttaa – räjähdysvaara.
- Älä altista akkua iskuille.
- Älä käytä vaurioituneita akkuja.
- Käytetyt akut on hävitettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.
- Lataa akut vain valmistajan suosittelemalla laturilla. Jos käytetään muuta laturia, on olemassa henkilövahinkojen ja tulipalon vaara.
- Käytä vain sähkötyökalulle suunniteltuja akkuja. Jos käytetään muita akkuja, on olemassa loukkaantumis- ja tulipalovaara.

VINKKEJÄ PAREMPAAN AKUNKESTOON

- Lataa akku vasta, kun se on täysin tyhjä. Lataa akku välittömästi, kun teho heikkenee.
- Älä koskaan lataa täyteen ladattua akkua. Ylilataus lyhentää akun käyttöikää.
- Lataa akku 10-40 °C:n lämpötilassa. Pitkäaikainen käyttö kuumentaa akkua. Anna akun jäähtyä ennen lataamista.
- Lataa akku, jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan (yli 6 kk).

MELUN JA TÄRINÄN MINIMOINTI

- Suunnittele työ niin, että altistuminen voimakkaalle tärinälle jakautuu pidemmälle ajalle.
- Rajoita melua ja tärinää käytön aikana rajoittamalla käyttöaikaa, käyttämällä tärinää ja melua vähentäviä työasentoja ja käyttämällä asianmukaisia suojarusteita.
- Ryhdy seuraaviin toimenpiteisiin tärinälle ja/tai melulle altistumisesta aiheutuvien riskien minimoimiseksi:

- Käytä työkalua vain näiden ohjeiden mukaisesti.
- Tarkasta, että työkalu on hyvässä kunnossa.
- Käytä hyväkuntoisia, tehtävään sopivia tarvikkeita.
- Pidä tiukasti kiinni kahvoista/tartuntapinnoista.
- Huolla ja voitele työkalu näiden ohjeiden mukaisesti.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohjeet.
	Käytä suojalaseja.
	Käytä kuulonsuojaimia.
	Käytä hengityssuojainta.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	18 V
Pyörimisnopeus	4800 r/min
Terän koko	Ø185 mm
Sahaussyvyys 90°	60 mm
Sahaussyvyys 45°	42 mm
Paino	2,8 kg
Äänenpainetaso, LpA	95,0 dB(A)
Epävarmuus KpA	3 dB
Äänitehotaso, LwA	106 dB(A)
Epävarmuus, KwA	3 dB
Tärinätaso	1,2 m/s ²
Epävarmuus, K	1,5 m/s ²

Käytä aina kuulonsuojaimia!

Tärinän ja melun ilmoitettua arvoa, joka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen keskinäiseen vertailuun ja altistumisen alustavaan arviointiin. Mitatut arvot on määritetty standardin EN 62841-2-5:2014 mukaisesti.

VAROITUS!

Todellinen tärinä- ja melutaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritellystä kokonaisarvosta riippuen siitä, miten työkalua käytetään ja mitä materiaalia käsitellään. Määritä sen vuoksi käyttäjän suojelemiseksi tarvittavat turvatoimenpiteet, jotka perustuvat arvioon altistumisesta todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki työnkulun osat, kuten aika, jolloin työkalu on pois päältä ja tyhjäkäynnillä, käynnistysajan lisäksi).

KUVAUS

1. *Purunpoistoaukko*
2. *Teräsuojuksen säätövipu*
3. *Teräsuojus*
4. *Sahanterä*
5. *Pohjalevy*
6. *Virtakytkimen lukituspainike*
7. *Virtakytkin*
8. *Akku*
9. *Sahaussyvyyden säätö*
10. *Sivuohjain*
11. *Sivuohjaimen nuppi*
12. *Sahauskulman säätönuppi*
13. *Etukahva*
14. *Karan lukituspainike*

KUVA 1

Akku ja laturi myydään erikseen Julan tavarataloissa ja osoitteessa www.jula.fi.

SÄHKÖINEN JARRU

Pyörösaha on varustettu terän sähköjarrulla.

VAROITUS!

Jos kaikki liikkuvat osat eivät pysähdy nopeasti, kun kytkin vapautetaan, pyörösaha on vietävä valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkastusta ja korjausta varten.

PEHMOKÄYNNISTYS

Pehmokäynnistystoiminto vaimentaa reaktiovoimaa pyörösahaa käynnistettäessä.

ASENNUS

AKUN ASENNUS/IRROTUS

1. Irrota akku painamalla akun etupuolella olevaa vapautuspainiketta ja vetämällä akku irti pyörösahasta.
2. Asenna akku sovittamalla akussa oleva uloke laturin uraan ja liu'uta se paikalleen.
3. Työnnä akku kokonaan sisään, kunnes se napsahtaa paikalleen. Jos painikkeen yläosassa oleva punainen merkintä on näkyvissä, se ei ole lukittunut kunnolla paikalleen.

KUVA 2

TÄRKEÄÄ!

- **Paina akku pohjaan. Muuten akku voi irrota pyörösahasta ja aiheuttaa henkilövahingon.**
- **Älä yritä pakottaa akkua paikalleen. Jos sitä ei ole helppo työntää paikalleen, se ei ole oikein paikallaan.**

TERÄN IRROTUS/ASENNUS

Pyörösahassa on karalukko, joka estää terän pyörimisen.

1. Työnnä karan lukituspainike kokonaan sisään ja löysää kuusiokoloruuvi kuusiokoloavaimella.

KUVA 3

2. Irrota kuusiokoloruuvi (A), ulompi laippa (B), terä (C) ja sisempi laippa (D).

KUVA 4

3. Asenna uusi terä käänteisessä järjestyksessä.

TÄRKEÄÄ!

Aseta sisempi laippa karalle niin, että syvennetty puoli on karaa kohti.

KÄYTTÖ

KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS

Pyörösaha on varustettu virtakytkimen salvalla, joka suojaa tahattomalta käynnistymiseltä.

1. Käynnistä pyörösaha painamalla virtakytkimen salpaa (A) ja paina sitten virtakytkintä (B).
2. Pysäytä sauvasekoitin vapauttamalla virtakytkin.

KUVA 5

VAROITUS!

- Sahanterän pyöriminen alkaa hidastua välittömästi, kun virtakytkin vapautetaan. Pidä pyörösahasta tiukasti kiinni, kun virtakytkin vapautetaan jarrutuksen reaktiovoiman hallitsemiseksi.
- Älä käytä pyörösahaa, jos se käynnistyy virtakytkintä painettaessa ilman, että virtakytkimen salpaa on painettu. Korjauta pyörösaha valtuutetussa huoltoliikkeessä ennen käyttöä.

TYÖVALO

- Sytytä työvalo painamalla virtakytkintä. Työvalo palaa, kun virtakytkintä painetaan. Työvalo sammuu noin 10 sekunnin kuluttua kytkimen vapauttamisesta.

VAROITUS!

Älä katso valonsäteeseen äläkä suuntaa valonsädettä ihmisten tai eläinten silmiin.

SAHAUS

1. Pidä tiukasti kiinni kahvoista.
2. Aseta pohjalevy työkappaleen päälle siten, että terä ei ole kosketuksissa työkappaleeseen.
3. Käynnistä pyörösaha ja odota, kunnes moottori saavuttaa maksiminopeuden.
4. Työnnä pyörösaha eteenpäin tasaisella nopeudella. Pidä pohjalevy painettuna työkappaleen vasten.

Jos sahausura poikkeaa suunnitellusta sahauslinjasta:

5. Vapauta virtakytkin, odota, että terä pysähtyy, ja nosta pyörösaha pois työkappaleesta.
6. Kohdista pyörösaha haluttuun sahauslinjaan ja aloita uusi sahaus.

VAROITUS!

- Älä yritä kääntää pyörösahaa tai pakottaa sitä takaisin sahauslinjalle. Tämä voi aiheuttaa terän juuttumisen sahausuraan ja aiheuttaa takapotkun, joka voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- Seiso sellaisessa paikassa, että pyörösahan lastut ja pöly eivät osu sinuun.
- Käytä suojalaseja.

TÄRKEÄÄ!

Jos akku on kylmä, pyörösaha ei toimi täydellä teholla. Jos näin käy, työskentele pienellä kuormituksella, kunnes akku on lämmennyt huoneenlämpötilaan. Pyörösaha toimii tällöin täydellä teholla.

Sahaussyvyyden asettaminen

Parhaan tarkkuuden ja turvallisuuden takaamiseksi aseta sahaussyvyys siten, että enintään yksi kokonainen hammas työntyy työkappaleen alapuolelle. Oikea sahaussyvyys

vähentää takapotkun riskiä.

1. Löysää nuppia ja siirrä pohjalevyä ylös tai alas, jotta ohjauskisko asettuu haluttuun sahaussyvyyteen sahausvyvyysasteikon mukaan.
2. Kiristä nuppi tiukasti pohjalevyn lukitsemiseksi.

VAROITUS!

Kiristä nuppi aina tiukasti sahausvyvyyden säätämisen jälkeen.

Viistosahaus

1. Löysää sahauskulman säätönuppia (A).
2. Kallista pyörösaha haluttuun kulmaan ja kiristä nuppi.

KUVA 6

Sahauslinjan merkintä

- Suoraa sahausta varten kohdista pohjalevyn etureunassa oleva 0° (A) -merkki sahauslinjaan.
- 45°:n viistosahausta varten kohdista 45° (B) -merkki sahauslinjaan.

KUVA 7

SIVUOHJAIN

Sivuohjain parantaa suorien sahausten tarkkuutta. Sivuohtainta käytetään myös useiden saman levyisten kappaleiden leikkaamiseen.

- Paina sivuohtain työkappaleen reunaa vasten ja lukitse se paikalleen pohjalevyn etuosassa olevalla kiinnitysruuvilla.

KUVA 8

SUOJAUSJÄRJESTELMÄ

Pyörösahassa on suojausjärjestelmä, joka katkaisee automaattisesti moottorin virransyötön akun käyttöä pidättämiseksi. Pyörösaha kytkeytyy automaattisesti pois

päältä seuraavissa tilanteissa.

- Ylikuormitussuoja. Pyörösaha kytkeytyy automaattisesti pois päältä ilman varoitusta, jos sitä käytetään tavalla, joka johtaa epätavallisen suureen virrankulutukseen. Jos näin käy, lopeta pyörösahan käyttö tavalla, joka aiheuttaa ylikuormituksen. Käynnistä sitten pyörösaha uudelleen.
- Ylikuumenemissuoja. Pyörösaha kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos pyörösaha ja/tai akku ylikuumentuvat. Anna akun jäähtyä ennen pyörösahan käyttöä.
- Syväpurkautumissuoja. Pyörösaha kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun akun kapasiteetti laskee liian alhaiseksi. Poista akku ja lataa se akkulaturilla.

Akun jäljellä olevan kapasiteetin ilmaisun

Paina akun painiketta (A), jolloin akun varaustaso näytetään. Merkkivalot (B) syttyvät muutamaksi sekunniksi.

KUVA 9

Palaa	Ei pala	Viilkkuu
		

Merkkivalot	Jäljellä oleva kapasiteetti
	75-100 %
	50-75 %

	25-50 %
	0-25 %
	Lataa akku.

HUOLTO

- Kun vaihdat terää, poista kertyneet lastut ja pöly ylemmästä ja alemmasta teränsuojasta ohjeiden mukaisesti.

VAROITUS!

Pysäytä tuote ja irrota akku ennen tarkistusta, puhdistusta, huoltoa tai säätöjä ja ennen tarvikkeiden vaihtamista.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION !

Veillez lire attentivement l'ensemble des avertissements, consignes de sécurité et autres instructions avant utilisation. Le non-respect des avertissements et consignes de sécurité peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessure grave.

ZONE DE TRAVAIL

- La zone de travail doit être maintenue propre et bien éclairée. Les espaces encombrés et mal éclairés augmentent les risques de blessure.
- N'utilisez pas l'outil électrique dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Tenez les enfants et les passants à distance à l'utilisation de l'outil électrique. Si votre attention est détournée, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- La fiche de l'outil électrique doit être compatible avec la prise secteur. N'effectuez jamais aucune modification sur la fiche secteur. N'utilisez jamais un adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre. L'utilisation de fiches non modifiées et de prises secteur compatibles réduisent les risques de chocs électriques.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de choc électrique augmente si le corps est mis à la terre.
- N'exposez pas l'outil électrique à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, le risque de choc électrique augmente.

- Faites attention au cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour porter ou tirer l'outil et ne tirez pas sur le cordon pour débrancher la fiche. Protégez le cordon de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Si vous vous servez de l'outil à l'extérieur, utilisez une rallonge approuvée pour un usage extérieur. Un cordon prévu pour une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- Si l'usage de l'outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utilisez un disjoncteur. Les disjoncteurs différentiels réduisent les risques de chocs électriques.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Soyez vigilant. Soyez toujours attentif et faites preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec des outils électriques. N'utilisez jamais un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de stupéfiants, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors du travail avec des outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuelle. Portez des lunettes de protection.
- Selon le type et l'utilisation de l'outil, les équipements de sécurité, tels que masque antipoussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de sécurité et protection auditive, réduisent le risque de blessures corporelles.
- Ne sciez jamais dans de l'amiante !
- Les poussières de chêne et de frêne, et de certaines autres essences de bois peuvent être cancérogènes. Portez un masque antipoussière et veillez à une bonne ventilation.
- Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez si l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher le cordon électrique et/ou la batterie ou de soulever/porter l'outil. Le risque d'accident est important

si vous portez l'outil en gardant le doigt sur l'interrupteur ou branchez l'outil électrique au secteur avec l'interrupteur en position marche.

- Avant de démarrer l'outil, retirez toute clé de réglage ou analogue.
- Une clé ou un objet similaire laissé sur une partie rotative de l'outil électrique peut causer des blessures.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Veillez à toujours bien rester sur vos appuis et à garder un bon équilibre. En suivant ces précautions, vous pourrez mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Maintenez les cheveux, les vêtements et les gants à distance des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Si un équipement d'extraction et de collecte des poussières est disponible, celui-ci doit être raccordé et utilisé de manière correcte. Ce dispositif peut réduire le risque de problèmes liés à la poussière.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail prévu. En faisant fonctionner l'outil sous la charge pour laquelle il est conçu, son efficacité et sa sécurité seront optimales.
- N'utilisez pas l'outil s'il est impossible de l'allumer et de l'éteindre à l'aide de l'interrupteur d'alimentation. Les outils électriques dont l'interrupteur ne fonctionne pas sont dangereux et doivent être réparés.
- Avant d'effectuer des réglages, de remplacer des accessoires ou d'entreposer l'outil électrique, débranchez le cordon. Ces consignes de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage involontaire de l'outil électrique.

- Rangez les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec l'outil électrique, ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions, utiliser l'outil. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez les outils électriques. Vérifiez si les pièces mobiles sont correctement réglées et se déplacent sans entrave, si aucune pièce n'est mal montée ou cassée, et s'il n'y a pas d'autres facteurs qui pourraient nuire au bon fonctionnement. Si l'outil électrique est endommagé, il faut le réparer avant de pouvoir l'utiliser à nouveau. Des outils électriques mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.
- Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et bien aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail effectives et de la nature du travail à effectuer. Il peut être dangereux d'utiliser les outils électriques à des fins autres que celles pour lesquelles ils sont conçus.

MAINTENANCE

- L'outil électrique ne peut être réparé que par un réparateur agréé qui utilise des pièces de rechange identiques. Cela garantit que l'outil électrique reste sûr.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LA SCIE CIRCULAIRE

- N'utilisez pas de disques de ponçage.
- Gardez les mains à distance de la zone de coupe et de la lame. Si vous tenez l'outil des deux mains, elles ne peuvent pas entrer en contact avec la lame.

- Ne glissez pas votre main sous la pièce à travailler. La protection ne vous protège pas de la lame sous la pièce à travailler.
- Ajustez la profondeur de coupe à l'épaisseur de la pièce à travailler. Un peu moins d'une dent complète de la lame doit être visible sous la pièce à travailler.
- Ne tenez jamais la pièce à travailler dans vos mains ou sur vos jambes. Fixez la pièce à usiner sur un support stable. Il est important que la pièce à travailler dispose d'un bon support afin que le contact avec le corps soit réduit à un minimum, que la lame ne bloque pas et que vous ne perdiez pas le contrôle.
- Lors de travaux où il peut entrer en contact avec des câbles électriques cachés ou son propre cordon d'alimentation, tenez l'outil électrique par les poignées isolées. Si l'outil est mis en contact avec des conducteurs sous tension, ses parties métalliques seront mises sous tension. Risque de choc électrique.
- Lors du sciage, utilisez toujours une clôture ou un guide pour une découpe droite. Cela rend la coupe plus précise et réduit le risque de blocage de la lame à un minimum.
- Utilisez toujours des lames dont le trou central est de la bonne taille et de la bonne forme (rhomboidal ou ronde). Les lames qui ne s'adaptent pas correctement à l'outil tournent de façon excentrique, ce qui compromet le bon contrôle.
- N'utilisez jamais de rondelles ou de vis endommagées ou incorrectes pour la lame. Les rondelles et les vis de lame sont spécialement conçues pour l'outil afin d'assurer un fonctionnement optimal et un niveau de sécurité le plus élevé possible.
- Ne verrouillez ou bloquez jamais le protège-lame. Si le protège-lame ne fonctionne pas correctement, il doit être réparé avant d'utiliser l'outil.
- Si le ressort éventuel du protège-lame est endommagé, il doit être réparé avant d'utiliser l'outil.
- Ne démontez jamais le refendeur. L'écart entre la semelle de l'outil et le refendeur ne doit pas excéder 5 mm. La différence de hauteur entre la semelle de l'outil et le refendeur ne doit pas excéder 5 mm.
- N'utilisez pas de lames en acier rapide.
- N'utilisez pas de lames gauchies ou endommagées.
- N'utilisez que des lames qui répondent aux exigences des présentes consignes.
- Éliminez tous les clous, vis et autres objets métalliques de la pièce avant de la traiter.
- Attendez que le disque atteigne sa vitesse de rotation maximale avant de le poser sur la pièce.
- Serrez fermement la pièce à usiner. Ne traitez pas les pièces trop petites pour être attachées.
- Arrêtez l'outil et attendez que toutes les pièces mobiles se soient complètement arrêtées avant de le ranger.
- N'essayez jamais de freiner la lame de scie en appuyant latéralement sur la lame.
- Débranchez la prise secteur lorsque vous n'utilisez pas l'outil.
- N'utilisez jamais une lame de scie plus épaisse que le refendeur.
- N'utilisez pas de lames avec une largeur de denture inférieure à la largeur du refendeur.
- N'utilisez que des lames dont les dimensions et la forme de l'alésage permettent la fixation sur l'axe de l'outil.

Risque de rebond

- Des rebonds soudains peuvent survenir quand la lame de scie se bloque, se coince ou est mal alignée, et quand la scie est projetée de façon incontrôlable de la pièce à travailler en direction de l'utilisateur.
- Si la lame de scie se coince dans un trait de coupe, elle se bloque et la puissance du moteur fait que la scie est rapidement renvoyée en direction de l'utilisateur.

- Si la lame est tordue ou mal alignée dans l'entaille, les dents de scie sur le bord arrière de la lame peuvent mordre dans la surface de la pièce à travailler, forçant la lame à sortir de la rainure de sciage et la projetant en arrière en direction de l'utilisateur.
- Le rebond résulte d'une utilisation incorrecte de l'outil et/ou de méthodes de travail ou de conditions de travail inappropriées et peut être évité par les mesures ci-dessous :
 - Tenez fermement l'outil des deux mains et gardez vos bras dans une position qui empêche tout rebond. Tenez-vous sur le côté de la lame, pas aligné avec elle. Avec le rebond, l'outil peut être projeté vers l'arrière. L'utilisateur peut toutefois contrôler ces forces en prenant les mesures appropriées.
 - Si la lame se coince ou si, pour une raison quelconque, un mouvement de scie est interrompu, relâchez l'interrupteur et maintenez la scie immobile dans le matériau jusqu'à ce que la lame s'arrête complètement. Ne tentez jamais de retirer la scie de la pièce à travailler ou de tirer la scie vers l'arrière quand la lame est encore en mouvement. Un rebond peut alors se produire. Examinez et corrigez la cause du blocage de la lame.
 - Lors du redémarrage de l'outil dans la pièce à travailler, centrez la lame dans le trait de scie et vérifiez si les dents de la scie ne pénètrent pas dans le matériau. Si la lame de scie est coincée, elle peut glisser ou être rejetée de la pièce au redémarrage de la scie.
 - Utilisez des supports pour les disques plus grands afin de réduire à un minimum le risque de rebond ou de coincement de la lame. Les grands disques fléchissent souvent sous leur propre poids. Des supports doivent être placés sous le disque des deux

côtés, près de la ligne de sciage et près du bord du disque.

- N'utilisez pas de lames émoussées ou endommagées. Les lames mal aiguisées ou mal réglées donnent des traits de scie étroits qui génèrent une importante friction et provoquent coincements de lame et rebonds.
- Les dispositifs de verrouillage pour le réglage de la profondeur et de l'angle de la lame doivent être serrés et sécurisés avant de commencer le sciage. Si le réglage de la lame est modifié pendant la coupe, il y a un risque de rebond ou de blocage de la lame.
- Soyez particulièrement vigilant si vous sciez en plongée dans des murs et analogues, là où vous ne voyez pas. La lame saillante peut rencontrer des objets qui peuvent provoquer un rebond.

PROTECTION INFÉRIEURE MONTÉE SUR CHARNIÈRE

- Vérifiez si la protection inférieure est fermée avant chaque utilisation. N'utilisez pas la scie si la protection ne se déplace pas librement et enveloppe directement la lame. La protection ne peut jamais être verrouillée ou bloquée en position ouverte. Si vous faites tomber accidentellement la scie, la protection peut se tordre. Soulevez la protection inférieure par la poignée et vérifiez si elle se déplace librement à toutes les profondeurs et dans tous les angles de coupe, et si elle ne touche pas la lame ou toute autre pièce.
- Vérifiez si le ressort de la protection inférieure fonctionne. Si la protection et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être réparés avant utilisation. La protection inférieure peut fonctionner lentement en raison de pièces endommagées, de dépôts collants ou de saleté accumulée.

- La protection inférieure ne peut être rétractée manuellement que dans des applications de sciage particulières, comme le sciage en plongée et le sciage mixte. Poussez la protection inférieure vers le haut en poussant la poignée vers l'arrière. La protection inférieure doit être relâchée dès que la lame de scie entre en contact avec la pièce à travailler. Pour toutes les autres coupes, la protection inférieure doit fonctionner automatiquement.
- Vérifiez toujours si la protection inférieure couvre la lame avant de poser la scie sur l'établi ou sur le sol. Une lame non protégée qui tourne librement peut provoquer un rebond de la scie et couper tout ce qui se trouve sur son chemin. Gardez à l'esprit que la lame continuera à tourner encore quelques secondes après avoir relâché l'interrupteur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES POUR LES BATTERIES

- Avant de mettre le chargeur en marche, lisez attentivement et intégralement les instructions et avertissements qui figurent sur le chargeur, la batterie et le produit avec lequel la batterie sera utilisée.
- N'essayez ne pas d'ouvrir ou de démonter la batterie.
- Cessez immédiatement d'utiliser le produit si la batterie s'épuise rapidement : risque de surchauffe et d'explosion et/ou d'incendie.
- Si vous recevez du liquide électrolyte dans les yeux, rincez à l'eau claire pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin. Une fuite de liquide électrolyte peut causer des lésions oculaires et/ou des déficiences visuelles.
- Ne mettez jamais la batterie en court-circuit. Un court-circuit libère de grandes quantités d'énergie, ce qui peut provoquer de graves dommages corporels et/ou matériels.
 - Ne laissez jamais des objets dans des matières conductrices court-circuiter

le chargeur ou les bornes de la batterie.

- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, gardez-la à distance d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques pouvant court-circuiter les pôles.
- N'exposez pas la batterie à la pluie ou à l'humidité.
- Ne gardez pas la batterie à un endroit où la température peut dépasser 50 °C.
- Ne brûlez pas les piles ou batteries : risque d'explosion.
- N'exposez pas la batterie à des impacts ou à des chocs.
- N'utilisez pas des batteries endommagées.
- Les batteries usagées doivent être éliminées conformément à la réglementation en vigueur.
- Chargez les piles uniquement à l'aide du chargeur recommandé par le fabricant. Si vous utilisez un autre chargeur, il existe un risque de blessure et/ou d'incendie.
- Utilisez uniquement des piles prévues pour cet outil électrique. L'utilisation d'autres batteries implique un risque de blessures corporelles et d'incendie.

CONSEILS POUR FAIRE DURER LA BATTERIE PLUS LONGTEMPS

- Rechargez la batterie avant qu'elle ne soit complètement déchargée. Rechargez la batterie dès que la puissance de l'appareil faiblit.
- Ne chargez jamais une batterie complètement chargée. Le fait de trop charger la batterie réduit sa durée de vie.
- Rechargez la batterie à des températures comprises entre 10 et 40 °C. Lors d'une utilisation prolongée, la batterie chauffe. Laissez la batterie refroidir avant de la charger.
- Rechargez la batterie si le produit ne sera pas utilisé pendant une durée prolongée (plus de 6 mois).

RÉDUCTION DU BRUIT ET DES VIBRATIONS

- Planifiez le travail de manière à répartir l'exposition aux fortes vibrations sur une période prolongée.
- Pour limiter le bruit et les vibrations lors de l'utilisation, limitez le temps d'utilisation, préférez les modes de fonctionnement présentant de faibles niveaux de vibration et de bruit, et portez des équipements de protection adéquats.
- Afin de réduire les risques liés à l'exposition aux vibrations et/ou au bruit, prenez les précautions suivantes :
 - N'utilisez l'outil qu'en suivant ces instructions.
 - Vérifiez que l'outil est en bon état.
 - Utilisez des accessoires en bon état et adaptés à l'utilisation qui en sera faite.
 - Tenez fermement les poignées/surfaces de préhension.
 - Entretenez et lubrifiez l'outil conformément aux présentes instructions.

PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Portez une protection oculaire.
	Portez une protection auditive.
	Portez un masque antipoussière.
	Homologué conformément aux directives/règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	18 V
Vitesse de rotation	4800 tr/min
Capacité de la lame	Ø185 mm
Profondeur de coupe à 90°	60 mm
Profondeur de coupe à 45°	42 mm
Poids	2,8 kg
Niveau de pression acoustique, LpA	95,0 dB(A)
Incertitude, KpA	3 dB
Niveau de puissance acoustique*, LwA	106 dB(A)
Incertitude, KwA	3 dB
Niveau de vibrations	1,2 m/s ²
Incertitude K	1,5m/s ²

Portez toujours une protection auditive !

La valeur déclarée en ce qui concerne les vibrations et le bruit, qui a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée, peut être utilisée pour comparer différents outils et effectuer une première évaluation de l'exposition. Mesures réalisées conformément à la norme EN 62841-2-5:2014.

ATTENTION !

Le niveau effectif de vibration et de bruit pendant l'utilisation de l'outil peut différer de la valeur totale indiquée en fonction de la manière dont il est utilisé et du matériau travaillé. Il convient par conséquent de déterminer les précautions de sécurité nécessaires afin de protéger l'utilisateur sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (prenant en compte tous les éléments du cycle de travail, notamment le moment où l'outil est éteint et celui où il tourne au ralenti, en plus du temps de démarrage).

DESCRIPTION

1. Dispositif d'éjection des copeaux
2. Levier de réglage pour protège-lame pendulaire
3. Protège-lame
4. Lame
5. Semelle
6. Bouton de verrouillage de l'interrupteur
7. Interrupteur
8. Batterie
9. Réglage de la profondeur
10. Guide parallèle
11. Bouton de verrouillage du guide parallèle
12. Bouton de verrouillage de l'angle de biseau
13. Poignée avant
14. Bouton de verrouillage de la broche

FIG. 1

La batterie et le chargeur sont vendus séparément dans les magasins Jula et sur www.jula.com.

FREIN ÉLECTRIQUE

La scie circulaire est pourvue d'un frein électrique pour la lame.

ATTENTION !

Si toutes les pièces mobiles ne s'arrêtent pas rapidement lorsqu'on relâche l'interrupteur, confiez la scie à un atelier qualifié pour inspection et réparation.

DÉMARRAGE PROGRESSIF

La fonction de démarrage progressif amortit la force de réaction lors de la mise en marche de la scie.

MONTAGE

MISE EN PLACE/RETRAIT DE LA BATTERIE

1. Pour retirer la batterie, enfoncez le bouton situé sur le devant de la batterie et dégagez la batterie de la scie.
2. Pour installer la batterie, alignez la crête de la batterie avec la rainure de la coque et poussez pour mettre en place la batterie.
3. Appuyez complètement sur la batterie jusqu'à ce qu'elle s'encliquète. Si la marque rouge sur le dessus du bouton est visible, cela signifie qu'elle n'est pas correctement installée et bloquée.

FIG. 2

IMPORTANT !

- **Appuyez sur la batterie pour l'insérer à fond. Autrement, la batterie pourrait se détacher de la scie et provoquer des blessures.**
- **Ne pas forcer sur la batterie. Si elle n'est pas facile à insérer, cela signifie qu'elle n'est pas placée correctement.**

DÉMONTAGE/MONTAGE DE LA LAME

La scie circulaire possède un verrouillage de la broche qui empêche la lame de tourner.

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche et desserrez la vis six pans creux à l'aide de la clé Allen.

FIG. 3

2. Enlevez la clé Allen (A), la bride extérieure (B), la lame (C) et la bride intérieure (D).

FIG. 4

3. Pour remonter la lame, suivez les instructions dans l'ordre inverse.

IMPORTANT !

Installez la bride interne sur la broche,

la partie en creux contre la broche.

UTILISATION

MARCHE/ARRÊT

La scie circulaire est équipée d'un verrouillage de l'interrupteur afin d'éviter les mises en marche intempestives.

1. Mettez la scie en marche, appuyez sur le verrouillage de l'interrupteur (A) puis sur l'interrupteur (B).
2. Éteignez-le en relâchant l'interrupteur.

FIG. 5

ATTENTION !

- **La rotation de la scie démarre dès que vous relâchez l'interrupteur. Maintenez fermement la scie lorsque vous relâchez l'interrupteur afin de pouvoir contrôler la force de réaction du freinage.**
- **N'utilisez pas la scie circulaire si elle démarre en appuyant sur l'interrupteur sans que le verrouillage de l'interrupteur soit enfoncé. Faites réparer la scie par un atelier qualifié avant de l'utiliser à nouveau.**

ÉCLAIRAGE DE TRAVAIL

- Appuyez sur l'interrupteur pour allumer l'éclairage de travail. L'éclairage de travail s'allume lorsque l'interrupteur est enfoncé. L'éclairage de travail s'arrête environ 10 secondes après le relâchement de l'interrupteur.

ATTENTION !

Ne pas regarder le faisceau lumineux et ne pas le diriger vers les yeux de personnes ou d'animaux.

SCIAGE

1. Tenez fermement les deux poignées.
2. Placez la semelle de façon à ce que la lame ne soit pas en contact avec la pièce à usiner.

3. Mettez la scie en marche et attendez que la lame ait atteint sa vitesse de rotation maximale.
4. Avancez la scie sur la pièce à une vitesse régulière. Maintenez la semelle appuyée contre la pièce.

Si la coupe dévie de la ligne de coupe :

5. Relâchez l'interrupteur, attendez que la lame s'arrête et relevez la scie de la pièce.
6. Remplacez la scie sur la ligne de coupe et démarrez une nouvelle coupe.

ATTENTION !

- **N'essayez pas de tourner la lame ou de la forcer à revenir dans la ligne de coupe. Elle risquerait alors de se coincer et de provoquer un rebond, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.**
- **Placez-vous de manière à ne pas recevoir de la sciure ou de la poussière envoyée par la scie.**
- **Portez des lunettes de protection.**

IMPORTANT !

Si la batterie est froide, la scie ne fonctionnera pas à sa capacité maximale. Si cela se produit, travaillez à faible charge, jusqu'à ce que la batterie ait atteint la température ambiante. La scie ne fonctionnera ensuite à sa capacité maximale.

Réglage de la profondeur de coupe

Afin d'améliorer la précision et la sécurité, réglez une profondeur de sciage ne permettant pas à plus de la longueur d'une dent de dépasser sous la pièce de travail. Une profondeur de sciage correcte réduit les risques de rebond.

1. Desserrez la molette et montez et descendez la semelle afin qu'elle corresponde au guide en fonction de la profondeur de coupe réglée sur l'échelle.
2. Serrez la molette pour verrouiller le guide parallèle.

ATTENTION !

Serrez toujours fermement la molette une fois la profondeur de coupe ajustée.

Coupe en biseau

1. Desserrez la molette pour la coupe d'onglet (A).
2. Inclinez la scie circulaire selon l'angle souhaité et serrez la molette de verrouillage.

FIG. 6

Marquage de la ligne de coupe

- Pour une coupe droite, faites coïncider la marque 0° (A) avec le bord avant de la semelle, contre la ligne de coupe.
- Pour une coupe d'onglet à 45°, faites coïncider la marque 45° (B) avec la ligne de coupe.

FIG. 7

GUIDE PARALLÈLE

Le guide parallèle offre une meilleure précision pour les coupes droites. Le guide parallèle est également utilisé pour scier plusieurs pièces de même largeur.

- Appuyez le guide parallèle contre le bord de la pièce à usiner et bloquez-la à l'aide de la vis de blocage à l'avant de la semelle.

FIG. 8

SYSTÈME DE PROTECTION

La scie circulaire est équipée d'un système de protection qui coupe automatiquement l'alimentation du moteur afin de prolonger la durée de vie de la batterie. La scie s'arrête automatiquement dans les situations suivantes :

- Protection contre les surcharges. La scie s'arrête automatiquement sans avertissement si elle est utilisée

d'une manière qui accroît anormalement la consommation électrique. Si cela se produit, arrêtez d'utiliser la scie de la manière qui provoque la surcharge. Redémarrez ensuite la scie.

- Protection contre la surchauffe. La scie s'arrête automatiquement si elle-même et/ou la batterie surchauffe. Laissez la batterie refroidir avant de redémarrer la scie.
- Protection contre les décharges profondes. La scie s'arrête automatiquement lorsque la capacité de la batterie est trop faible. Retirez la batterie et chargez-la avec le chargeur de batterie.

Indication de la capacité restante de la batterie

Appuyez sur le bouton (A) de la batterie pour afficher la charge restante. Les voyants (B) s'allument pendant quelques secondes.

FIG. 9

Allumé	Éteint	Clignote
		

Voyants indicateurs	Niveau de charge
	75 à 100 %
	50 à 75 %
	25 à 50 %
	0 à 25 %



Chargez la batterie.

ENTRETIEN

- Lors du changement de lame, éliminez la sciure et la poussière du protège-lame supérieur et inférieur conformément aux instructions.

ATTENTION !

Éteignez la machine et retirez la batterie avant toute opération de contrôle, de nettoyage, d'entretien ou de réglage, et avant de remplacer un accessoire.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING!

Lees vóór gebruik alle waarschuwingen, veiligheidsinstructies en andere instructies zorgvuldig door. Als alle instructies en veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, bestaat het risico van elektrische ongevallen, brand en/of ernstig lichamelijk letsel.

WERKGEBIED

- Het werkgebied moet altijd schoon en goed verlicht zijn. In rommelige en donkere ruimten is het letselrisico groter.
- Gebruik elektrisch gereedschap niet in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gasen of stof. Elektrisch gereedschap genereert vonken die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.
- Houd kinderen en omstanders op gepaste afstand bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Als u afgeleid raakt, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- De stekker van het elektrisch gereedschap moet overeenkomen met het stopcontact. Wijzig de stekker nooit op enigerlei wijze. Gebruik nooit een adapter in combinatie met geaard elektrisch gereedschap. Niet-gemodificeerde stekkers en geschikte stopcontacten verminderen het risico van elektriciteitsongevallen.
- Vermijd contact van het lichaam met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Het risico van een elektriciteitsongeval neemt toe als uw lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Als er water in een elektrisch gereedschap komt, neemt het risico van een elektriciteitsongeval toe.
- Wees voorzichtig met het snoer. Gebruik het snoer nooit om het gereedschap te

dragen of te trekken en trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Bescherm het snoer tegen hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Beschadigde of in de war geraakte snoeren verhogen het risico van elektriciteitsongevallen.

- Als het gereedschap buiten wordt gebruikt, gebruik dan alleen een verlengsnoer dat is goedgekeurd voor gebruik buitenshuis. Een snoer dat bestemd is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico van elektriciteitsongevallen.
- Als gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, dient u een elektrische aansluiting te gebruiken die beveiligd is met een aardlekschakelaar. Een aardlekschakelaar vermindert het risico van elektriciteitsongevallen.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Wees altijd oplettend. Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezond verstand als u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik elektrisch gereedschap nooit als u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Slechts één moment van onoplettendheid bij het werken met elektrisch gereedschap kan ernstig lichamelijk letsel tot gevolg hebben.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag een veiligheidsbril.
- Persoonlijke beschermingsmiddelen die zijn afgestemd op het soort gereedschap en het gebruik daarvan, zoals stoffiltermaskers, slipvaste veiligheidsschoenen, veiligheidshelmen en gehoorbeschermers, verminderen het letselrisico.
- Zaag nooit in asbest!
- Stof van eik en es en bepaalde andere houtsoorten kan kankerverwekkend zijn. Draag een stofmasker en zorg voor goede ventilatie.

- Voorkom onbedoeld inschakelen. Controleer of de schakelaar in de uitstand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt, de accu plaatst of het gereedschap optilt/draagt. Er bestaat een groot risico van een ongeval als u het gereedschap draagt met een vinger op de schakelaar of als u de stroom op het gereedschap aansluit terwijl de schakelaar in de aanstand staat.
- Verwijder stelsleutels en dergelijke voordat u het gereedschap inschakelt.
- Een sleutel of iets dergelijks die op een draaiend deel van het gereedschap is achtergelaten, kan lichamelijk letsel veroorzaken.
- Reik niet te ver. Zorg ervoor dat u steeds stevig staat en goed in evenwicht bent. Zo heeft u in onverwachte situaties het elektrische gereedschap beter onder controle.
- Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende delen verstrikt raken.
- Als er voorzieningen voor het afzuigen en opvangen van stof beschikbaar zijn, moeten deze correct worden aangesloten en gebruikt. Dergelijke voorzieningen kunnen het risico van door stof veroorzaakte problemen verminderen.
- Verwijder het snoer voordat u afstellingen doet, accessoires verwisselt of het elektrisch gereedschap opbergt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrische gereedschap onbedoeld wordt ingeschakeld.
- Elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt, moet buiten het bereik van kinderen worden opgeborgen. Laat het elektrische gereedschap nooit gebruiken door kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap of deze instructies. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door personen zonder voldoende ervaring wordt gebruikt.
- Onderhoud het elektrische gereedschap. Vergewis u ervan dat alle bewegende delen correct zijn afgesteld en onbelemmerd kunnen bewegen, dat er geen onderdelen verkeerd gemonteerd of defect zijn en dat er geen sprake is van andere factoren die de werking nadelig kunnen beïnvloeden. Als het elektrische gereedschap beschadigd is, moet het worden gerepareerd voordat het weer wordt gebruikt. Veel ongevallen worden veroorzaakt door gebrekkig onderhoud van elektrisch gereedschap.
- Hou snijdend gereedschap scherp en schoon. Snijdend gereedschap dat op de juiste wijze wordt onderhouden en scherpe snijvlakken heeft, loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- Gebruik het elektrisch gereedschap, accessoires, bits, enz. in overeenstemming met deze instructies, met inachtneming van de heersende werkomstandigheden en de uit te voeren taak. Het kan gevaarlijk zijn om elektrisch gereedschap te gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.

GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor het geplande werk. Het gereedschap werkt beter en is veiliger als het wordt gebruikt met de belasting waarvoor het is berekend.
- Gebruik het gereedschap niet als het niet kan worden in- en uitgeschakeld met behulp van de schakelaar. Elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

SERVICE EN ONDERHOUD

- Het elektrisch gereedschap mag uitsluitend onderhouden worden door een erkend servicecentrum dat identieke

reserveonderdelen gebruikt. Zo zorgt u ervoor dat het elektrisch gereedschap veilig blijft.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR CIRKELZAGEN

- Gebruik nooit slijpschijven.
- Houd handen uit de buurt van het zaaggebied en het zaagblad. Als u het gereedschap met beide handen vasthoudt, kunnen deze niet in aanraking komen met het zaagblad.
- Plaats uw hand niet onder het werkstuk. De bescherming beschermt u niet tegen het zaagblad onder het werkstuk.
- Pas de zaagdiepte aan aan de dikte van het werkstuk. Er moet iets minder dan een hele tand van het zaagblad onder het werkstuk te zien zijn.
- Houd het werkstuk nooit in uw handen of over uw benen. Zet het werkstuk vast op een stabiele ondergrond. Het is belangrijk dat het werkstuk goed ondersteund wordt, om ervoor te zorgen dat het lichaamscontact minimaal is, het blad niet vast komt te zitten en u de controle niet verliest.
- Houd het elektrische gereedschap vast bij de geïsoleerde grijpvlakken wanneer u werkt op plaatsen waar het in contact kan komen met verborgen leidingen of uw eigen snoer. Bij contact met geleiders onder spanning komen de metalen delen van het gereedschap onder spanning te staan – risico van elektriciteitsongeval.
- Bij klieven moet altijd de aanslag of de geleiderail worden gebruikt voor rechte zaagsneden. Dit maakt de snede nauwkeuriger en vermindert het risico dat het zaagblad vastloopt.
- Gebruik altijd zaagbladen met de juiste grootte en vorm van de asgaten (ruitvormig of rond). Zaagbladen die niet goed op het gereedschap passen worden excentrisch, waardoor de controle verslechtert.
- Gebruik nooit beschadigde of verkeerde sluitringen of schroeven voor het

zaagblad. Sluitringen en schroeven voor het zaagblad zijn speciaal ontworpen voor een optimale functionaliteit en maximale veiligheid.

- Vergrendel of blokkeer de zaagbladbescherming nooit. Als de zaagbladbescherming niet goed werkt, moet deze worden gerepareerd voordat het gereedschap wordt gebruikt.
- Als een veer van de zaagbladbescherming beschadigd is, moet deze worden vervangen voordat het gereedschap wordt gebruikt.
- Demonteer nooit het spouwmes. De afstand tussen de zool van het gereedschap en het spouwmes mag niet groter zijn dan 5 mm. Het hoogteverschil tussen de zool van het gereedschap en het spouwmes mag niet groter zijn dan 5 mm.
- Gebruik geen zaagbanden van snelstaal.
- Gebruik geen zaagbladen die vervormd of beschadigd zijn.
- Gebruik alleen zaagbladen die voldoen aan de vereisten in deze instructies.
- Verwijder eventueel aanwezige spijkers, schroeven en andere metalen voorwerpen uit het werkstuk vóór de bewerking.
- Laat het zaagblad op maximale snelheid bereiken voordat u het tegen het werkstuk drukt.
- Span het werkstuk stevig vast. Bewerk geen werkstukken die te klein zijn om vastgeklemd te worden.
- Schakel het gereedschap uit en wacht tot alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u het gereedschap welegt.
- Probeer het zaagblad nooit af te remmen door tegen de zijkant te duwen.
- Haal de stekker uit het stopcontact als het gereedschap niet wordt gebruikt.
- Gebruik geen zaagbladen die dikker zijn dan het spouwmes breed is.
- Gebruik geen zaagbladen waarvan de tandbreedte dunner is dan de breedte van het spouwmes.

- Gebruik enkel zaagbladen waarvan de asopening de juiste grootte en vorm heeft, zodat deze op de as van het gereedschap past.

Gevaar voor terugslag

- Plotselinge slingerbewegingen kunnen optreden wanneer het zaagblad vastloopt, stroef draait of verkeerd afgesteld is, waarbij de zaag ongecontroleerd van het werkstuk naar de gebruiker toe wordt geslingerd.
- Als het zaagblad in een zaagsnede vast komt te zitten of blijft haken, blokkeert het en door de motorkracht wordt de zaag snel achterwaarts in de richting van de gebruiker geslingerd.
- Als het zaag blad in de snede wordt verdraaid of verkeerd komt te zitten, kunnen de zaagtanden aan de achterkant van het blad in het werkstukoppervlak dringen, waardoor het blad uit de zaagsnede wordt gerukt en naar de gebruiker wordt teruggeslingerd.
- Terugslag wordt veroorzaakt door verkeerd gebruik van het gereedschap en/of verkeerde werkmethoden of -omstandigheden en kunnen worden voorkomen door de volgende maatregelen:
 - Houd het gereedschap stevig met beide handen vast en houd uw armen in een positie die terugslag voorkomt. Ga aan de zijkant van het blad staan, niet in dezelfde lijn. Bij terugslag kan het gereedschap naar achteren worden geslingerd, maar de gebruiker kan deze krachten met de juiste maatregelen beheersen.
 - Als het zaagblad vast komt te zitten of een zaagbeweging om een of andere reden wordt onderbroken, laat u de schakelaar los en houdt u de zaag stil in het materiaal totdat het zaagblad volledig tot stilstand is gekomen. Probeer nooit de zaag van het werkstuk te verwijderen of de zaag achteruit te trekken terwijl het zaagblad nog beweegt - kans op terugslag. Onderzoek en verhelp de oorzaak van het vastlopen van het zaagblad.

- Wanneer u het gereedschap opnieuw start in het werkstuk, centreert u het blad in het zaagspoor en controleert u of de zaagtanden niet in het materiaal gaan. Als het zaagblad vast komt te zitten, kan het wegschieten of achteruit geworpen worden van het werkstuk wanneer de zaag opnieuw wordt gestart.
- Plaats een steun onder grotere platen om het risico van terugslag of het vastlopen van het zaagblad te minimaliseren. Grote werkstukken buigen vaak door onder hun eigen gewicht. Onder de plaat moeten aan beide zijden steunen worden geplaatst, dicht bij de zaaglijn en dicht bij de rand van de plaat.
- Gebruik geen botte of beschadigde zaagbladen. Slecht geslepen of verkeerd ingestelde zaagbladen resulteren in smalle zaagsleuven met hoge wrijving, stroef lopende zaagbladen en terugslag als gevolg.
- De vergrendelingen voor de diepte- en hoekinstelling van het blad moeten zijn vastgedraaid en vastgezet voordat u begint met zagen. Als de zaagbladinstelling tijdens het zagen verandert, bestaat het risico van terugslag of dat het zaagblad vastloopt.
- Wees met name voorzichtig bij invalzagen in muren en dergelijke waar u geen zicht hebt. Het uitstekende zaagblad kan voorwerpen raken wat tot terugslag kan leiden.

ONDERSTE PENDELBSCHERMING

- Controleer voorafgaand aan elk gebruik of de onderste bescherming gesloten is. Gebruik de zaag niet als de bescherming niet vrij kan bewegen en het zaagblad

niet onmiddellijk omsluit. De bescherming mag nooit in de open stand worden vergrendeld of geblokkeerd. Als u de zaag laat vallen, kan de bescherming vervormd worden. Beweeg de onderste bescherming met behulp van de handgreep omhoog en controleer of deze bij alle snijdiepten en -hoeken vrij kan bewegen en niet in aanraking komt met het zaagblad of enig ander onderdeel.

- Controleer of de veer van de onderste bescherming werkt. Als de bescherming en de veer niet goed werken, moeten ze worden gerepareerd voordat ze worden gebruikt. De onderste bescherming kan stroef worden door beschadigde onderdelen, kleverige aanslag of vuilophoping.
- De onderste bescherming mag alleen met de hand terug worden bewogen bepaalde zaagtoepassingen, bijvoorbeeld invalzagen en combinatiezagen. Zet de onderste bescherming omhoog door de handgreep naar achteren te duwen. De onderbescherming moet worden vrijgezet zodra het zaagblad in contact komt met het werkstuk. Bij alle overige zaagwerkzaamheden moet de onderste bescherming automatisch werken.
- Controleer altijd of de onderste bescherming het zaagblad bedekt voordat u de zaag weglegt op werkbank of vloer. Een onbeschermd blad dat vrij ronddraait, kan ertoe leiden dat de zaag achteruit gaat en alles doorzaagt wat in de weg staat. Denk eraan dat het zaagblad nog enkele seconden blijft draaien nadat u de schakelaar hebt losgelaten.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES VOOR DE ACCU

- Voordat u de acculader gebruikt: lees zorgvuldig alle instructies en waarschuwingen op de acculader, de accu en het product waarvoor de accu zal worden gebruikt.
- Probeer niet om de accu te openen of te demonteren.
- Staak het gebruik van het product onmiddellijk als de levensduur van de accu aanzienlijk korter wordt – risico van oververhitting en explosie en/of brand.
- Bij contact van accuvloeistof met de ogen: afspoelen met schoon water gedurende minstens 10 minuten en onmiddellijk een arts raadplegen. Accuvloeistof kan oogletsel en/of vermindering van het gezichtsvermogen veroorzaken.
- De accu nooit kortsluiten. Bij kortsluiting komen grote hoeveelheden energie vrij die brand, ernstig letsel en/of materiële schade kunnen veroorzaken.
 - Voorkom dat voorwerpen van geleidende materialen de lader of de accupolen kortsluiten.
 - Houd de accu, wanneer deze niet in gebruik is, uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere metalen voorwerpen die kortsluiting van de polen kunnen veroorzaken.
 - Stel de accu niet bloot aan regen of vocht.
- Bewaar de accu niet op een plaats waar de temperatuur hoger kan worden dan 50 °C.
- Accu's mogen niet worden verbrand – risico van explosie.
- Stel de accu niet bloot aan slagen of stoten.
- Gebruik geen beschadigde accu's.
- Afgedankte accu's moeten worden verwijderd in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving.
- Laad de accu's alleen op met de door de fabrikant aanbevolen lader. Bij gebruik van een andere lader bestaat er gevaar voor lichamelijk letsel en brand.
- Gebruik enkel accu's die bedoeld zijn voor het elektrisch gereedschap. Bij gebruik van andere accu's bestaat gevaar voor letsel en brand.

TIPS VOOR EEN BETERE LEVENSDUUR VAN DE ACCU

- Laad de accu op voordat hij helemaal leeg is. Laad de accu onmiddellijk op als het product zwak wordt.
- Laad nooit een volledig opgeladen accu op. Overladen verkort de technische levensduur van de accu.
- Laad de accu bij een temperatuur tussen 10 °C en 40 °C. Bij langdurig gebruik wordt de accu warm. Laat hem afkoelen voordat hij wordt opgeladen.
- Laad de accu op als het product langere tijd niet zal worden gebruikt (langer dan 6 maanden).

GELUID EN TRILLINGEN MINIMALISEREN

- Plan het werk zo dat de blootstelling aan sterke trillingen over een langere periode wordt gespreid.
- Om lawaai en trillingen tijdens het gebruik te verminderen, dient men de gebruikstijd te beperken, werkwijzen met weinig trillingen en lawaai toe te passen en geschikte beschermingsmiddelen te gebruiken.
- Neem de volgende maatregelen om de risico's van blootstelling aan trillingen en/of lawaai tot een minimum te beperken:
 - Gebruik het gereedschap alleen in overeenstemming met deze instructies.
 - Controleer of het gereedschap in goede staat verkeert.
 - Gebruik in goede staat verkerende accessoires, die geschikt zijn voor de werkzaamheden.
 - Houd handgrepen/greepvlakken stevig vast.
 - Onderhoud en smeer het gereedschap in overeenstemming met deze instructies.

SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Draag oogbescherming.
	Draag gehoorbescherming.
	Gebruik een stofmasker.
	Goedgekeurd overeenkomstig de toepasselijke richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de toepasselijke regelgeving.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	18 V
Toerental	4800/min.
Capaciteit zaagblad	Ø185 mm
Zaagdiepte 90°	60 mm
Zaagdiepte 45°	42 mm
Gewicht	2,8 kg
Geluidsdruk niveau, LpA	95,0 db(A)
Meetonzekerheid, KpA	3 dB
Geluidsvermogensniveau, LwA	106 db(A)
Meetonzekerheid, KwA	3 dB
Trillingsniveau	1,2 m/s ²
Onzekerheid, K	1,5m/s ²

Draag altijd gehoorbeschermers!

De opgegeven waarden voor trillingen en geluid, die zijn gemeten overeenkomstig gestandaardiseerde testmethoden, kunnen worden gebruikt voor het vergelijken van verschillende gereedschappen en voor een preliminaire beoordeling van de blootstelling. De meetwaarden zijn verkregen overeenkomstig EN 62841-2-5:2014.

WAARSCHUWING!

De werkelijke trillings- en geluidsniveaus tijdens het gebruik van het gereedschap kunnen afwijken van de vermelde totaalwaarde, afhankelijk van hoe het gereedschap wordt gebruikt en welk materiaal wordt bewerkt. Identificeer daarom de veiligheidsmaatregelen die nodig zijn om de gebruiker te beschermen op basis van een schatting van de blootstelling in reële bedrijfsomstandigheden (rekening houdend met alle fasen van de werkcyclus, zoals de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en de tijd dat het stationair draait, in aanvulling op de opstarttijd).

BESCHRIJVING

1. Spaanderafvoer
2. Afstelhendel voor pendelende zaagbladscherming
3. Zaagbladbescherming
4. Zaagblad
5. Bodemplaat
6. Vergrendelknop voor schakelaar
7. Schakelaar
8. Accu
9. Instelling zaagdiepte
10. Parallelaanslag
11. Draaiknop voor parallelaanslag
12. Draaiknop voor zagen in afschuinhoek
13. Voorste handgreep
14. Knop voor spindelvergrendeling

AFB. 1

Accu's en opladers worden afzonderlijk verkocht in de warenhuizen van Julia en op www.jula.com.

ELEKTRISCHE REM

De cirkelzaag is voorzien van een elektrische rem voor het zaagblad.

WAARSCHUWING!

Als alle bewegende delen niet snel stoppen wanneer de schakelaar wordt losgelaten, moet de cirkelzaag voor inspectie en reparatie naar een erkend servicecentrum worden gebracht.

ZACHTE AANLOOP

De zachte aanloopfunctie dempt de reactiekracht bij het aanzetten van de cirkelzaag.

ASSEMBLEREN**ACCU PLAATSEN/VERWIJDEREN**

1. Verwijder de accu door de knop op de voorkant van de accu in te drukken en de accu van de cirkelzaag af te trekken.
2. Om de accu te plaatsen, schuift u de nok van de accu in de groef van het huis en drukt u de accu op zijn plaats.
3. Druk de accu helemaal in tot hij vastklikt. Als de rode markering aan de bovenkant van de knop zichtbaar is, is hij niet goed vergrendeld.

AFB. 2**BELANGRIJK!**

- **Druk de accu volledig in. Anders kan de accu loskomen van de cirkelzaag en lichamelijk letsel veroorzaken.**
- **Probeer niet om de accu met geweld te plaatsen. Als hij niet soepel op zijn plaats kan worden geduwd, is hij niet goed ingepast.**

ZAAGBLAD VERWIJDEREN/PLAATSEN

De cirkelzaag heeft een spilvergrendeling die voorkomt dat het zaagblad gaat ronddraaien.

1. Druk de spilvergrendelingsknop volledig in en draai de inbusbout los met de inbusleutel.

AFB. 3

2. Verwijder de inbus Schroef (A), de buitenflens (B), het zaagblad (C) en de binnenflens (D).

AFB. 4

3. Volg de instructies in omgekeerde volgorde om het zaagblad te plaatsen.

BELANGRIJK!

Plaats de binnenflens van de spil met de verzonken kant naar de spil gericht.

AANWENDING

INSCHAKELN/UITSCHAKELN

De cirkelzaag is voorzien van een schakelaarvergrendeling om te voorkomen dat hij onbedoeld wordt aangezet.

1. Om de cirkelzaag aan te zetten, drukt u de vergrendeling van de schakelaar (A) in en drukt u vervolgens op de schakelaar (B).
2. Zet uit door de schakelaar los te laten.

AFB. 5

WAARSCHUWING!

- De rotatie van het zaagblad wordt onmiddellijk afgeremd wanneer de schakelaar wordt losgelaten. Houd de cirkelzaag stevig vast wanneer de schakelaar wordt losgelaten om de reactiekracht van het remmen onder controle te houden.
- Gebruik de cirkelzaag niet als hij in werking treedt bij het indrukken van de schakelaar hoewel de vergrendeling van de schakelaar niet is ingedrukt. Laat de cirkelzaag door een erkend servicecentrum repareren voordat u hem weer gebruikt.

WERKVERLICHTING

- Druk op de schakelaar om de werkverlichting in te schakelen. Het werklicht gaat aan als de schakelaar wordt ingedrukt. De werkverlichting gaat ongeveer 10 seconden na het loslaten van de schakelaar uit.

WAARSCHUWING!

Kijk niet in de lichtstraal en richt de lichtstraal niet op de ogen van mensen of dieren.

ZAGEN

1. Houdt beide handgrepen stevig vast.
2. Plaats de bodemplaat op het werkstuk zodat het zaagblad het werkstuk niet raakt.
3. Zet de cirkelzaag aan en wacht tot het zaagblad de maximale snelheid heeft bereikt.
4. Beweeg de cirkelzaag vooruit over het werkstuk met een gelijkmatige snelheid. Houd de bodemplaat tegen het werkstuk gedrukt.

Als de snede afwijkt van de beoogde zaaglijn:

5. Laat de schakelaar los, wacht tot het zaagblad stilstaat en til de cirkelzaag van het werkstuk af.
6. Lijn de cirkelzaag uit met de gewenste zaaglijn en begin een nieuwe zaagsnede.

WAARSCHUWING!

- Tracht niet de cirkelzaag te verdraaien of terug te dwingen naar de zaaglijn. Hierdoor kan het zaagblad vast komen te zitten in de snede en terugslag veroorzaken, wat ernstig letsel tot gevolg kan hebben.
- Ga in een positie staan waarin u niet geraakt kunt worden door spaanders en stof van de cirkelzaag.
- Draag een veiligheidsbril.

BELANGRIJK!

Als de accu koud is, werkt de cirkelzaag niet op volle capaciteit. Als dit gebeurt, werk dan met een lagere belasting totdat de accu op kamertemperatuur is gekomen. Daarna

werkt de cirkelzaag op volle capaciteit.

Zaagdiepte instellen

Voor de beste precisie en veiligheid stelt u de zaagdiepte zo in dat niet meer dan één volledige tand van de zaagtand onder het werkstuk uitsteekt. Een correcte zaagdiepte vermindert het risico van terugslag.

1. Zet de draaiknop los en beweeg de bodemplaat omhoog of omlaag om de geleiderail op de gewenste snijdiepte in te stellen volgens de zaagdiepteschaal.
2. Zet de draaiknop stevig vast om de bodemplaat te vergrendelen.

WAARSCHUWING!

Draai de knop altijd stevig vast na het instellen van de zaagdiepte.

Afschuinen

1. Draai de draaiknop voor het afschuinen (A) los.
2. Kantel de cirkelzaag in de gewenste hoek en zet de knop vast.

AFB. 6

Zaaglijnmarkering

- Voor rechte zaagsneden lijnt u de 0°-markering (A) op de voorkant van de bodemplaat uit met de zaaglijn.
- Voor een 45° schuine zaagsnede brengt u de 45° markering (B) tegen de zaaglijn.

AFB. 7

PARALLELAANSLAG

De parallelaanslag zorgt voor een betere nauwkeurigheid bij rechte sneden. De parallelaanslag wordt ook gebruikt om meerdere stukken van dezelfde breedte te zagen.

- Druk de parallelaanslag tegen de rand

van het werkstuk en zet hem vast met de klemmschroef aan de voorkant van de bodemplaat.

AFB. 8

VEILIGHEIDSSYSTEEM

De cirkelzaag heeft een beveiligingssysteem dat de stroomtoevoer naar de motor automatisch uitschakelt om de levensduur van de accu te verlengen. In de volgende situaties schakelt de cirkelzaag automatisch uit.

- Overbelastingsbeveiliging.
De cirkelzaag schakelt automatisch en zonder waarschuwing uit als hij wordt gebruikt op een manier die een abnormaal hoog stroomverbruik tot gevolg heeft. Als dit gebeurt, gebruik de cirkelzaag dan niet meer op de manier die de overbelasting veroorzaakt. Zet de cirkelzaag vervolgens weer aan.
- Oververhittingsbeveiliging.
De cirkelzaag schakelt automatisch uit als de cirkelzaag en/of de accu oververhit raakt. Laat de accu afkoelen voordat u de cirkelzaag opnieuw in gebruik neemt.
- Beveiliging tegen diepontlading.
De cirkelzaag schakelt automatisch uit als de accucapaciteit te laag wordt. Verwijder de accu en laad hem op met de acculader.

Indicatie resterende accucapaciteit

Druk op de knop (A) op de accu om de resterende capaciteit van de accu weer te geven. De controlelampjes (B) gaan enkele seconden branden.

AFB. 9

Aan	Uit	Knippert
		

Controlelampjes	Resterende capaciteit
	75 tot 100%
	50 tot 75%
	25 tot 50%
	0 tot 25%
	Laad de accu op.

ONDERHOUD

- Wanneer het zaagblad wordt vervangen, moeten de spaanders en het stof uit de bovenste en onderste bescherming worden verwijderd volgens de instructies.

WAARSCHUWING!

Schakel het product uit en verwijder de accu vóór het controleren, reinigen, onderhouden of afstellen en voordat accessoires worden vervangen.